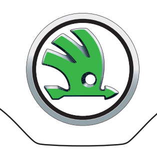
SIMPLY CLEVER





ŠKODA Rapid
Manual de instrucciones



Estructura de este manual de instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético

El texto de este manual de instrucciones está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica en la parte inferior de la página derecha.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Indicaciones de la dirección

Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia delante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Unidades

Los valores se indican en unidades métricas.

Explicación de símbolos

- 🕮 Señala una advertencia sobre un apartado con información importante e indicaciones de seguridad dentro de un capítulo.
- ▶ Indica la continuación de un apartado en la siguiente página.
- STOP Señala situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.
- ® Indica la marca registrada.
- M Señala los textos visualizados en la pantalla MAXI DOT.
- S Señala los textos visualizados en la pantalla de segmentos.

Visualización en pantalla

En este manual de instrucciones, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la visualización de la pantalla MAXI DOT.



Indicaciones

! ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y/o lesión**.

! CUIDADO

Una indicación de **precaución** le advierte de posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.

i Aviso

Una **nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA. Gracias por su confianza.
Usted ha adquirido un vehículo con la técnica más moderna y un equipamiento muy generoso. Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En caso de dudas relativas a su vehículo, acuda a su concesionario ŠKODA.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación, sólo ŠKODA y/o el fabricante) ▶



Términos utilizados
En la documentación de a bordo se emplean los siguientes términos que hacen referencia a los servicios prestados en relación con su vehículo.

“Taller especializado” - taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.

Socio de servicio “ŠKODA ” - taller que está autorizado contractualmente por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

Concesionario “ŠKODA ” - empresa autorizada por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Manual de instrucciones
Este manual de instrucciones es aplicable a todas las **variantes de carrocería** del vehículo y a todas las **variantes del modelo**.

Se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o equipamiento en función del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Puede obtener más información en el concesionario ŠKODA en el que ha comprado el vehículo.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

Informaciones adicionales (válido para Rusia)
El número completo de autorización del modelo del vehículo figura en la documentación del mismo.

Índice

Abreviaturas empleadas

Seguridad

Seguridad pasiva 6
- Indicaciones generales 6
- Posición de asiento correcta y segura 7

Cinturones de seguridad 10
- Utilizar cinturones de seguridad 10
- Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón 14

Sistema de airbag 15
- Descripción del sistema de airbag 15
- Vista general de airbags 16
- Desactivar los airbags 19

Transporte seguro de niños 21
- Asiento infantil 21
- Sistemas de sujeción 23

Manejo

Puesto de conducción 27
- Cuadro sinóptico 26

Instrumentos y testigos de control 28
- Cuadro de instrumentos combinado 28
- Testigos de control 32

Sistema de información 39
- Sistema de información para el conductor 39
- Indicador multifunción (MFA) 41
- PantallaMAXI DOT 44
- Indicador de intervalos de mantenimiento 46

Desbloqueo y apertura 48
- Desbloquear y bloquear 48
- Sistema de alarma antirrobo 52
- Tapa del maletero 53
- Elevalunas eléctricos 54

Luz y visibilidad 56
- Luz 56
- Lámparas interiores 61
- Visibilidad 62
- Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 63
- Espejos retrovisores 65

Asientos y los reposacabezas 67
- Ajustar asientos y los reposacabezas 67
- Funciones del asiento 69

Transportar y equipamientos prácticos 71
- Equipamientos prácticos 71
- Maletero 79
- Baca portaequipajes 83

Calefacción y aire acondicionado 84
- Calefacción, ventilación y refrigeración 84

Comunicación y multimedia 89
- Preinstalación universal para teléfono GSM II 89
- Manejo por voz 93
- Multimedia 95

Conducción

Arranque y conducción 98
- Arrancar y parar el motor 98
- Frenar y estacionar 100
- Cambio manual y pedales 102
- Cambio automático 102
- Rodaje y conducción económica 105
- Vadeo y la conducción fuera de carreteras asfaltadas 106

Sistemas de asistencia 108
- Sistemas de frenado y estabilización 108
- Aparcamiento asistido 109
- Sistema regulador de la velocidad 110
- START-STOP 112

Dispositivo de enganche para remolque y remolque 114
- Dispositivo de enganche para remolque 114
- Remolque 118

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento 121
- Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos 121
- Lavar vehículo 124
- Cuidado exterior del vehículo 125
- Cuidado interior del vehículo 129

Comprobar y rellenar 132
- Combustible 132
- Vano motor 134
- Aceite de motor 138
- Líquido refrigerante 140
- Líquido de frenos 141
- Batería del vehículo 142

Ruedas 146
- Llantas y neumáticos 146
- Indicador de control de neumáticos 149
- Rueda de repuesto y/o de emergencia 150
- Servicio de invierno 152

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda 153
- Equipamiento de emergencia 153
- Cambio de rueda 155
- Reparación de neumáticos 159
- Ayuda de arranque 161
- Remolcar el vehículo 162
- Mando a distancia 165

Desbloqueo/bloqueo de emergencia 165
Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas 166

Fusibles y bombillas 168
Fusibles 168
Bombillas 171

Datos técnicos

Datos técnicos 176
Datos del vehículo 176

Índice alfabético

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
1/min	giro de motor por minuto
A2DP	un perfil de software del Bluetooth para una tranferencia por un lado de datos de audio
ABS	Sistema antibloqueo
AG	Cambio automático
AGM	Tipo de batería del vehículo
ASR	Control de tracción
CO_2 en g/km	cantidad de dióxido de carbono expulsado en gramos por kilómetro recorrido
DPF	Filtro de partículas de diésel
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
CEE	Comisión Económica Europea
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
UE	Unión Europea
GSM	Sistema global para la comunicación móvil
HBA	Asistente de frenado
HHC	Asistente de arranque en montaña
kW	kilovatio, unidad de medida para la potencia del motor
MDI	Entradas para la conexión de los equipos externos
Ind. multifunc.	Indicador multifunción
MG	Cambio manual
MPI	Motor de gasolina con una inyección multipunto de carburante
N1	una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
PIN	Número de identificación personal
Tarjeta SIM	una tarjeta para la identificación del abonado de la red móvil
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Antes de emprender la marcha 6
Seguridad de conducción 6
Equipamientos de seguridad 7

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños.

! ATENCIÓN

- El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo.
- Más información sobre la seguridad que les afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente manual de instrucciones.
- La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Antes de emprender la marcha

Lea y considere primero ! en la página 6.

Para su propia seguridad propia y para la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha se deberán tener en cuenta los siguientes puntos.

✓ Asegurarse de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
✓ Asegúrese, de que la función del limpiaparabrisas y el estado de las escobillas del limpiaparabrisas están bien.
✓ Asegurarse de que los cristales de todas las ventanillas proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
✓ Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás.
✓ Asegurar que los espejos no están tapados.
✓ Comprobar la presión de inflado de los neumáticos.
✓ Verificar el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.
✓ Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.
✓ No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
✓ Cerrar todas las puertas, la puerta del maletero y el capó.
✓ Asegurarse de que ningún objeto pueda obstaculizar los pedales.
✓ Proteger a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » página 21, *Transporte seguro de niños*.
✓ Ajuste la posición correcta del asiento » página 7, *Posición de asiento correcta y segura*. Dar también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.

Seguridad de conducción

Lea y considere primero ! en la página 6.

Como conductor, usted es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si su seguridad de marcha se ve perjudicada, se pondrá en peligro usted mismo y también a otras personas en el tráfico.

Por ello, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

✓ No deje que nada le distraiga de las incidencias del tráfico, p. ej., otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
✓ No se debe conducir si existe un perjuicio de las facultades, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol o drogas.
✓ Respetar las normas de tráfico y la velocidad de conducción permitida.
✓ Adaptar en todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
✓ En los recorridos largos, realizar descansos periódicamente; como muy tarde, cada dos horas.

Equipamientos de seguridad

Lea y considere primero ! en la página 6.

La siguiente enumeración contiene sólo una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo.

- Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos.
- Limitador de la tensión del cinturón para los asientos delanteros.
- Tensor de cinturón para los asientos delanteros.
- Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante.
- Airbags laterales.
- Airbags de cabeza.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema ISOFIX.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema TOP TETHER.
- Reposacabezas de altura regulable[1].
- Columna de dirección ajustable.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para protegerles a usted y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo posible.

Los equipamientos de seguridad no serán útiles para usted ni para los demás ocupantes del vehículo, si ustedes adoptan posiciones de asiento erróneas, o no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan.

Si el cinturón de seguridad no está correctamente colocado, en caso de accidente pueden producirse lesiones debido al airbag accionado.

! ATENCIÓN

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » página 21, *Transporte seguro de niños*.
- Debido a una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones de peligro de muerte si un airbag se activa y le golpea.
- Si los ocupantes de los asientos traseros no van bien sentados, aumentará el riesgo de lesiones a causa de discurrir incorrectamente la cinta del cinturón.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porqué de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

Posición de asiento correcta y segura

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor 8
Ajustar la posición del volante 8
Posición de asiento correcta del acompañante 9
Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros 9
Ejemplos de una posición de asiento incorrecta 9

[1] No válido para asientos deportivos.

Posición de asiento correcta del conductor

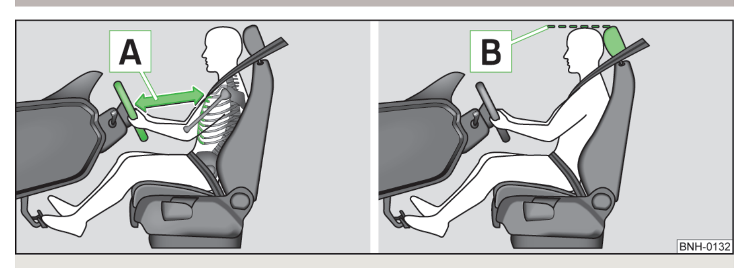


Fig. 1 **Distancia correcta del conductor al volante / Ajuste correcto del reposacabezas**

Lea y considere primero ! en la página 7.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- ✓ Ajustar el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ✓ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia A entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm» fig. 1. Ajustar el volante » página 8, *Ajustar la posición del volante*.
- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza[1] B » fig. 1.
- ✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » página 10, *Utilizar cinturones de seguridad*.

Ajustar los asientos y los reposacabezas» página 67.

! ATENCIÓN

- Antes de emprender la marcha, adoptar la posición de asiento correcta y no modificarla durante la marcha. Asimismo, dar instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
- Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las "9" y "3" horas. No sujete nunca el volante en la posición de las "12 horas" o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

Ajustar la posición del volante

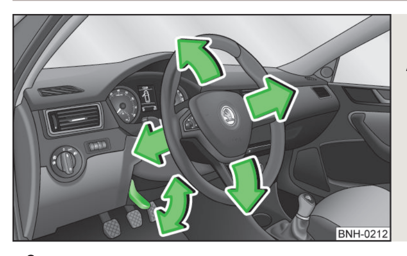


Fig. 2
Ajustar la posición del volante

Lea y considere primero ! en la página 7.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

› Girar la palanca situada debajo del volante hacia abajo » fig. 2.
› Ajustar el volante a la posición deseada (en altura y sentido longitudinal).
› Levantar la palanca hasta el tope.

[1] No válido para asientos deportivos.

ATENCIÓN

▪ La palanca para el ajuste del volante siempre debe estar bloqueada durante el viaje para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha. ¡Existe peligro de accidente!
▪ ¡No se debe ajustar el volante durante la marcha, sino con el vehículo parado!

Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero ! en la página 7.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

✓ Colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el tablero de instrumentos con el fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.

✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza[1] B » fig. 1 *de la página 8*.

✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » página 10, *Utilizar cinturones de seguridad*.

Ajustar los asientos y los reposacabezas» página 67.

El airbag del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » página 19, *Desactivar los airbags*.

ATENCIÓN

▪ Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
▪ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero ! en la página 7.

Con el fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza B » fig. 1 *de la página 8*.

✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » página 10, *Utilizar cinturones de seguridad*.

✓ Utilizar un sistema apropiado de retención para niños si transporta niños en su vehículo » página 21, *Transporte seguro de niños*.

Ajustar los asientos y los reposacabezas» página 67.

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta

Lea y considere primero ! en la página 7.

El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.

Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo por discurrir la cinta incorrectamente.

El conductor es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. No permitir nunca que un ocupante del vehículo adopte durante la marcha una posición de asiento incorrecta.

La siguiente enumeración contiene indicaciones cuyo incumplimiento puede causar heridas graves o la muerte. Esta enumeración no es completa, pero queremos que usted se sensibilice con este tema.

Durante la marcha se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

✓ No permanecer de pie.

✓ No estar de pie sobre los asientos.

▶

[1] No válido para asientos deportivos.

- ✓ No arrodillarse sobre los asientos.
- ✓ No inclinar mucho el respaldo hacia atrás.
- ✓ No apoyarse en el tablero de instrumentos.
- ✓ No estar acostado en el banco trasero.
- ✓ No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- ✓ No estar sentado de lado.
- ✓ No asomarse por la ventanilla.
- ✓ No sacar los pies por la ventanilla.
- ✓ No colocar los pies sobre el tablero de instrumentos.
- ✓ No colocar los pies sobre el tapizado del asiento.
- ✓ No transportar a alguien en la zona reposapiés.
- ✓ No viajar sin cinturón de seguridad abrochado.
- ✓ No permanecer en el maletero.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

🕮 Introducción al tema

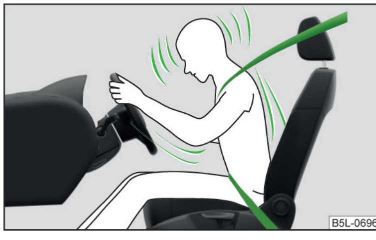


Fig. 3
Conductor con el cinturón abrochado

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El principio físico de un choque frontal ____ 12
Colocar y quitar los cinturones de seguridad ____ 12
Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros ____ 13

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta » fig. 3.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo tienen bien abrochados los cinturones de seguridad, pueden beneficiarse en gran medida del hecho de que el cinturón de seguridad recoja la energía cinética de la mejor forma posible.

También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema de airbag garantizan la mejor reducción posible de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » página 21, *Transporte seguro de niños*. ▶

ATENCIÓN

- ¡Abrocharse siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es aplicable a los ocupantes de los asientos traseros. ¡Existe peligro de lesiones!
- Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección del niño que aún no ha nacido » página 12, *Colocar y quitar los cinturones de seguridad*.
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » página 7, *Posición de asiento correcta y segura*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

ATENCIÓN

Indicaciones para que el cinturón discurra correctamente

- Tener en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Ajustar la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discurra aproximadamente por el centro del hombro y, en ningún caso, por el cuello.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

ATENCIÓN

Indicaciones para manipular cinturones de seguridad

- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Tener cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad

- Con un mismo cinturón de seguridad no se deben abrochar nunca dos personas (ni siquiera niños); el cinturón tampoco debe colocarse sobre un niño llevado en el regazo de una persona sentada.
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » página 70.

ATENCIÓN

Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad

- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » página 131.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intentar reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente estuvieran sometidos a gran esfuerzo y se alargaran a causa de ello, deben ser sustituidos, preferentemente en un taller especializado. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

Aviso

Para la utilización de los cinturones de seguridad se deben observar las disposiciones legales nacionales.

El principio físico de un choque frontal

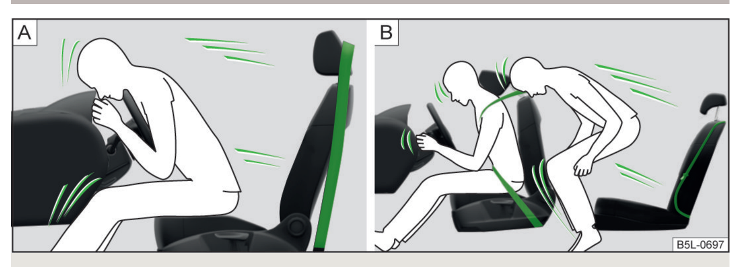


Fig. 4 **Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero**

Lea y considere primero ! en la página 11.

En cuanto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la llamada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

La velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión de que en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo se conduzca a una velocidad de 30-50 km/h, en caso de accidente actúan en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente el peso de una tonelada (1.000 kg).

P. ej. el peso de una persona de 80 kg “aumenta” en el caso de 50 km/h a 4,8 toneladas (4.800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » fig. 4 - A. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que en caso de accidente, podrían ser lanzados incontroladamente por el vehículo.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 4 - B.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

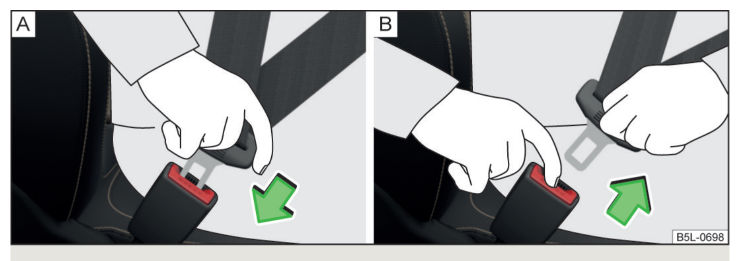


Fig. 5 **Colocar y quitar el cinturón de seguridad**

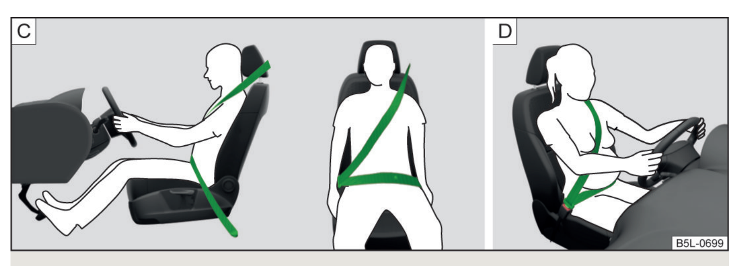


Fig. 6 **Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas**

Lea y considere primero ! en la página 11.

Colocación

› Ajuste correctamente el asiento delantero y el reposacabezas[1] antes de abrocharse el cinturón » página 7.
› Tirar lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
› Introducir la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 5 - A hasta que se oiga que encaja.
› Hacer una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discurra el cinturón.

La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 6 - C.

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 6 - D.

Quitar

Quitarse el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

› Pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 5 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
› Guiar el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

! CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad, hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros

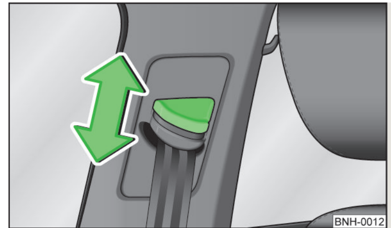


Fig. 7
Asiento delantero: ajuste de la altura del cinturón

Lea y considere primero ! en la página 11.

Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar la colocación de los cinturones de seguridad delanteros en la zona de los hombros según la talla del cuerpo.

› Presionar el herraje de inversión y desplazar en el sentido deseado, hacia arriba o hacia abajo » fig. 7.
› Después del ajuste, tirar bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro.

[1] No válido para asientos deportivos.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 14
Tensor de cinturón 14

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad, se garantiza la total libertad de movimientos del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento.

También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

Tensor de cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones se tensan automáticamente. Los tensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En caso de colisión lateral de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable desde delante, no se activan los tensores de los cinturones.

ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema tensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.
- Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema tensor de cinturón es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Estas prescripciones las conocen los socios de servicio ŠKODA, los cuales le podrán proporcionar información detallada al respecto.

Sistema de airbag

Descripción del sistema de airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del sistema 15
Activación del airbag 16

ATENCIÓN

- **La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado**.
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » página 7, *Posición de asiento correcta y segura*.
- Si, durante la marcha, usted no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- Si existe un fallo, se deberá hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.
- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectuar nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.

ATENCIÓN (continuación)

- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, se debe sustituir el sistema de airbag.

Descripción del sistema

Lea y considere primero ! en la página 15.

El estado de funcionamiento del sistema de airbag se visualiza a través del testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado » página 37.

Si se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacerle temer que haya un incendio en el vehículo.

El sistema de airbag se compone (en función del equipamiento del vehículo) de los siguientes módulos.

- Unidad de control electrónica.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » página 16.
- Airbags laterales » página 17.
- Airbags de cabeza » página 18.
- Testigo de control de airbag situado en el cuadro de instrumentos combinado » página 37.
- Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » página 20.
- Testigo de control para la desconexión/conexión del airbag delantero del acompañante en la parte central del tablero de instrumentos » página 20.

Aviso

- El sistema de airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.
- En caso de vender el vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tener en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también debe estar incluida!
- Para la eliminación de residuos del vehículo o de componentes del sistema de airbag, es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.

Activación del airbag

📖 **Lea y considere primero ! en la página 15.**

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para poder ofrecer protección adicional en caso de accidente.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación
No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo las características del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo, etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de deceleración La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

Si, durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.
› Airbag delantero del conductor.
› Airbag delantero del acompañante.

En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags.
› Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
› Airbag de cabeza en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:
› se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para el alumbrado interior está en la posición de contacto de puerta);
› se conectan los intermitentes simultáneos;
› se desbloquean todas las puertas;
› se corta la alimentación de combustible al motor.

Vista general de airbags

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros ____ 16
Airbags laterales ____ 17
Airbags de cabeza ____ 18

Airbags delanteros

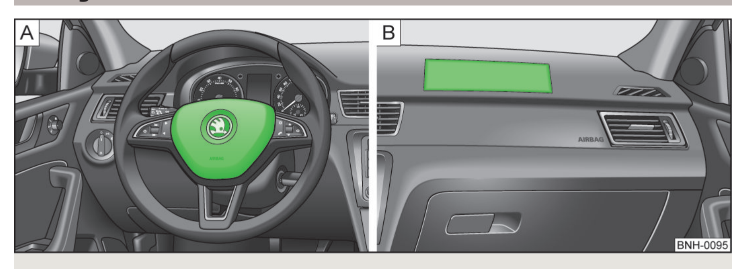


Fig. 8 **Airbag delantero del conductor en el volante/airbag delantero del acompañante en el salpicadero**

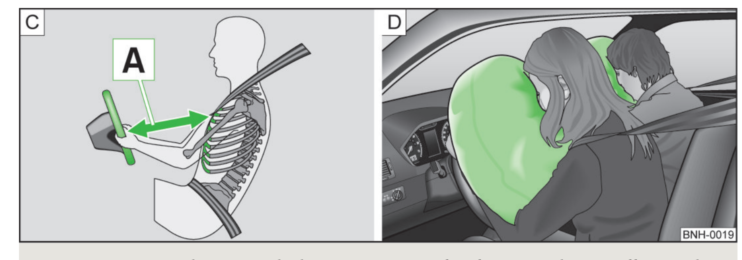


Fig. 9 **Distancia de seguridad con respecto al volante/Airbags rellenos de gas**

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el volante » fig. 8 - A.

El airbag frontal para el acompañante se encuentra en el cuadro de instrumentos, encima del compartimento guardaobjetos » fig. 8 - B.

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 9 - D. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores A » fig. 9. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

! ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se deben llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 19, *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales. Al transportar niños en el asiento del acompañante se deberán tener en cuenta las disposiciones legales vigentes en cada país con respecto a la utilización de asientos infantiles.

! ATENCIÓN

Indicaciones generales

- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el tablero de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.
- No se deben depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el tablero de instrumentos.

i Aviso

- En vehículos con airbag frontal del conductor, en el volante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.
- En vehículos con airbag frontal del acompañante, en el tablero de instrumentos situado en el lado del acompañante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.

Airbags laterales

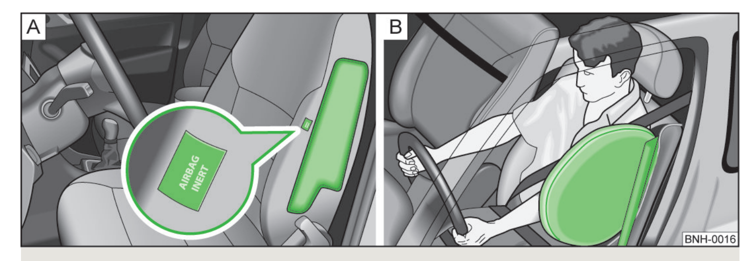


Fig. 10 **Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento del conductor/ Airbag lateral lleno de gas**

El sistema de airbags laterales ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 10 - A.

Al activar los airbags laterales » fig. 10 - B se activan automáticamente también el airbag de cabeza y el tensor del cinturón de seguridad del lado correspondiente.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y pelvis) por el lado más cercano a la puerta.

ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » página 23, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.
- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. soporte de bebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » página 21, *Asiento infantil*.

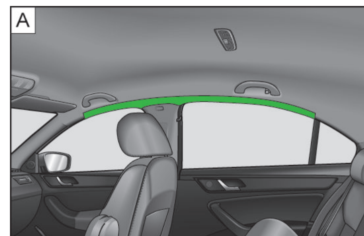
ATENCIÓN

- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas, objetos pesados ni de cantos afilados.
- No permitir que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

Aviso

En vehículos con airbags laterales delante, hay en los asientos delanteros una etiqueta con el rótulo AIRBAG.

Airbags de cabeza



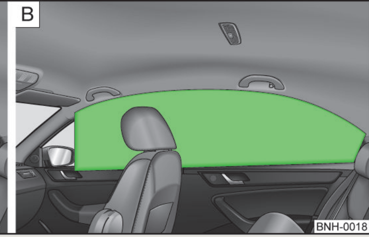


Fig. 11 **Lugar de montaje del airbag de cabeza/Airbag de cabeza relleno de gas**

El sistema de airbags delanteros ofrece una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral de los ocupantes en caso de colisión lateral de gravedad extrema.

Los airbags de cabeza se encuentran en ambos lados del habitáculo encima de las puertas » fig. 11 - A.

En caso de **colisión lateral**, el airbag de cabeza se activa junto con el correspondiente airbag lateral y el tensor de cinturón para el asiento delantero en el lado del accidente.

Al activarse, el airbag recubre la zona de la ventana de las puertas delanteras y traseras, así como la zona de los montantes de puerta » fig. 11 - B.

El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo se amortigua gracias al airbag de cabeza inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello. ▶

ATENCIÓN

■ No debe encontrarse ningún objeto en el área de salida de los airbags de cabeza para que los airbags puedan desplegarse libremente.
■ Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas, objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco se debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.
■ El montaje de accesorios no prescritos en la zona del airbag de cabeza puede menoscabar considerablemente la función protectora del mismo en caso de activación del airbag. Al desplegarse el airbag de cabeza activado, pueden salir lanzados accesorios utilizados hacia el interior y causar lesiones a los ocupantes del vehículo » página 121.
■ Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc. Dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.
■ Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha ni sacar los brazos ni las manos.

Aviso

En vehículos con airbags de cabeza, en el revestimiento del montante B aparece el rótulo AIRBAG.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags 19
Desconectar el airbag frontal del acompañante 20

Desactivar los airbags

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.

- Si se debe utilizar en el asiento del acompañante un asiento infantil en el que el niño vaya de espaldas al sentido de marcha (en algunos países, debido a disposiciones legales divergentes, en el sentido de marcha) » página 21, *Transporte seguro de niños*.
- Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
- Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » página 20.

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

Control del sistema de airbag

La disponibilidad operativa del sistema de airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Airbag desactivado con un aparato de diagnóstico

- Después de conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

Airbag delantero del acompañante con el conmutador de llave en el compartimento guardaobjetos desconectado

- Tras conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 3 segundos.
- El testigo de control OFF 3 » fig. 12 *de la página 20* se enciende tras conectar el encendido.

Aviso

■ Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la desconexión de los airbags.
■ En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden y/o deben desactivar en su vehículo.

Desconectar el airbag frontal del acompañante

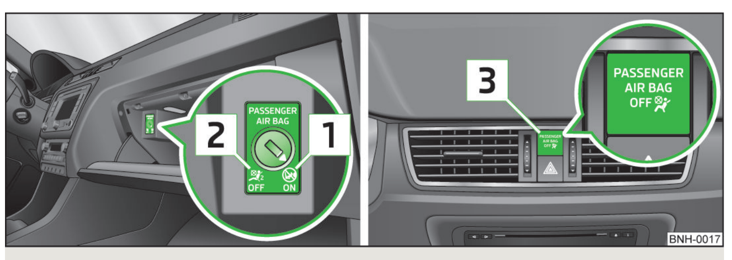


Fig. 12 **Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante / testigo para la conexión/desconexión del airbag delantero del acompañante**

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Desconectar

› Desconectar el encendido.
› Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » !.
› Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
› Gire con cuidado la llave de la ranura del conmutador del airbag a la posición 2 » fig. 12 **OFF**.
› Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » !.
› Cierre el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Comprobar si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control 3 OFF en el rótulo [1] **PASSENGER AIR BAG OFF** de la parte central del tablero de instrumentos.

Conectar

› Desconectar el encendido.
› Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » !.
› Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
› Gire con cuidado la llave de la ranura del conmutador del airbag a la posición 1 » fig. 12 **ON**.
› Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » !.
› Cerrar el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Comprobar si, tras conectar el encendido, no se enciende el testigo de control 3 OFF en el rótulo **PASSENGER AIR BAG OFF** de la parte central del tablero de instrumentos.

! ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconectar el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo de control OFF parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acudir a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.
- No deje puesta la llave en el conmutador de llave durante el viaje.
  - ¡Las sacudidas podrían girar la llave dentro de la ranura y conectar el airbag!
  - ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!

! CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

[1] El testigo de control OFF se encenderá durante unos segundos después de conectar el encendido, se apagará durante 1 segundo y, a continuación, volverá a encenderse.

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante 22
Seguridad de los niños y airbag lateral 23
Clasificación en grupos de los asientos infantiles 23
Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad 23

Por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente desarrollados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

Los niños deben ser transportados exclusivamente en consonancia con las disposiciones legales correspondientes.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44. La norma ECE-R significa: Legislación de la Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

! ATENCIÓN

- Para la utilización de los asientos infantiles se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- En ningún caso se debe llevar niños, ¡tampoco bebés!, en el regazo.
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.
- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.

! ATENCIÓN (continuación)

- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema de airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » página 22, *Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante*.

! CUIDADO

Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible.

i Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Estos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

No utilizar nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir graves lesiones o incluso mortales.

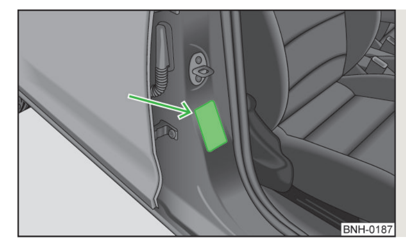


Fig. 13 **Adhesivo en el montante B en el lado del acompañante**



Fig. 14 **Parasol del acompañante / adhesivo**

Lea y considere primero ! y ! en la página 21.

Por razones de seguridad, le recomendamos montar los asientos infantiles en los asientos traseros en la medida de lo posible.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

› En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » !.
› Ajustar verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
› Desplazar hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
› En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentre delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.
› Ajustar el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
› Ajustar el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
› El asiento infantil deberá ser colocado y asegurado sobre el asiento y el niño dentro del asiento infantil de acuerdo con las condiciones del manual de instrucciones del fabricante del asiento infantil.

! ATENCIÓN

- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 19, *Desactivar los airbags*.
- No utilizar **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en uno de los lugares siguientes.
  - En el montante B del lado del acompañante » fig. 13. El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante.
  - En el parasol del acompañante. En vehículos para algunos países, en el parasol del acompañante se encuentra el adhesivo » fig. 14.
- En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentre delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.
- En cuanto el asiento infantil en el que se transporta al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a activar el airbag delantero del acompañante.

Seguridad de los niños y airbag lateral

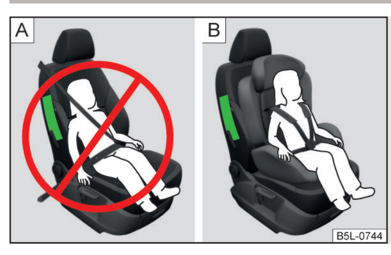


Fig. 15
Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero ! y ! en la página 21.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 15 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 15 - B.

! ATENCIÓN

- Los niños no deben encontrarse nunca con la cabeza en la zona de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- No depositar ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero ! y ! en la página 21.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
0	hasta 10 kg	hasta 9 meses
0+	hasta 13 kg	hasta 18 meses
1	9-18 kg	hasta 4 años
2	15-25 kg	hasta 7 años
3	22-36 kg	más de 7 años

Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad

Lea y considere primero ! y ! en la página 21.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros de los extremos	Asiento posterior central
0 hasta 10 kg	**U**	**U**	**U**
0+ hasta 13 kg	**U**	**U**	**U**
1 9-18 kg	**U**	**U**	**U**
2 15-25 kg	**U**	**U**	**U**
3 22-36 kg	**U**	**U**	**U**

U Categoría de asiento infantil “universal”; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX 24
Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX 24
Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER 25

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

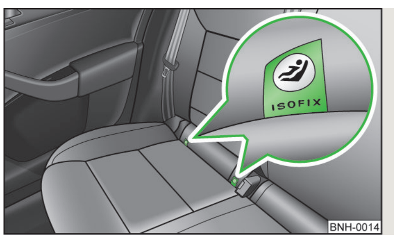


Fig. 16
Etiquetas del sistema ISOFIX

En los asientos traseros exteriores hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX. Los puntos están marcados con etiquetas con el rótulo ISOFIX » fig. 16.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No se deben montar nunca otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se puede montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX

Vista general de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a]	Asiento del acompañante[b]	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
0+ hasta 13 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	**X**	**IL-SU** **IUF**	**X**
	C			
	B			
	B1			
	A			

[a] La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.
[b] Si el asiento del acompañante está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal".

IL-SU El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización “Semi-Universal”. La categoría “Semi-Universal” supone que el asiento infantil con el sistema ISOFIX está autorizado para su vehículo. Tener en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización “Universal” y sujeción con el cinturón TOP TETHER.

X El asiento no está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX.

Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER

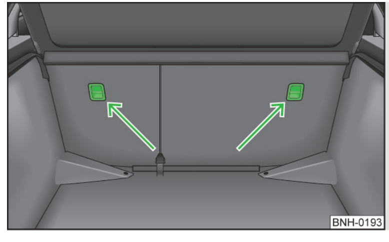


Fig. 17
Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER

Las argollas de sujeción para fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER se encuentran en el lado posterior del respaldo de los asiento traseros exteriores » fig. 17.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilizar asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Fijar a una argolla sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil.
- En ningún caso debe modificar usted su propio vehículo, p. ej., montando tornillos u otros anclajes.

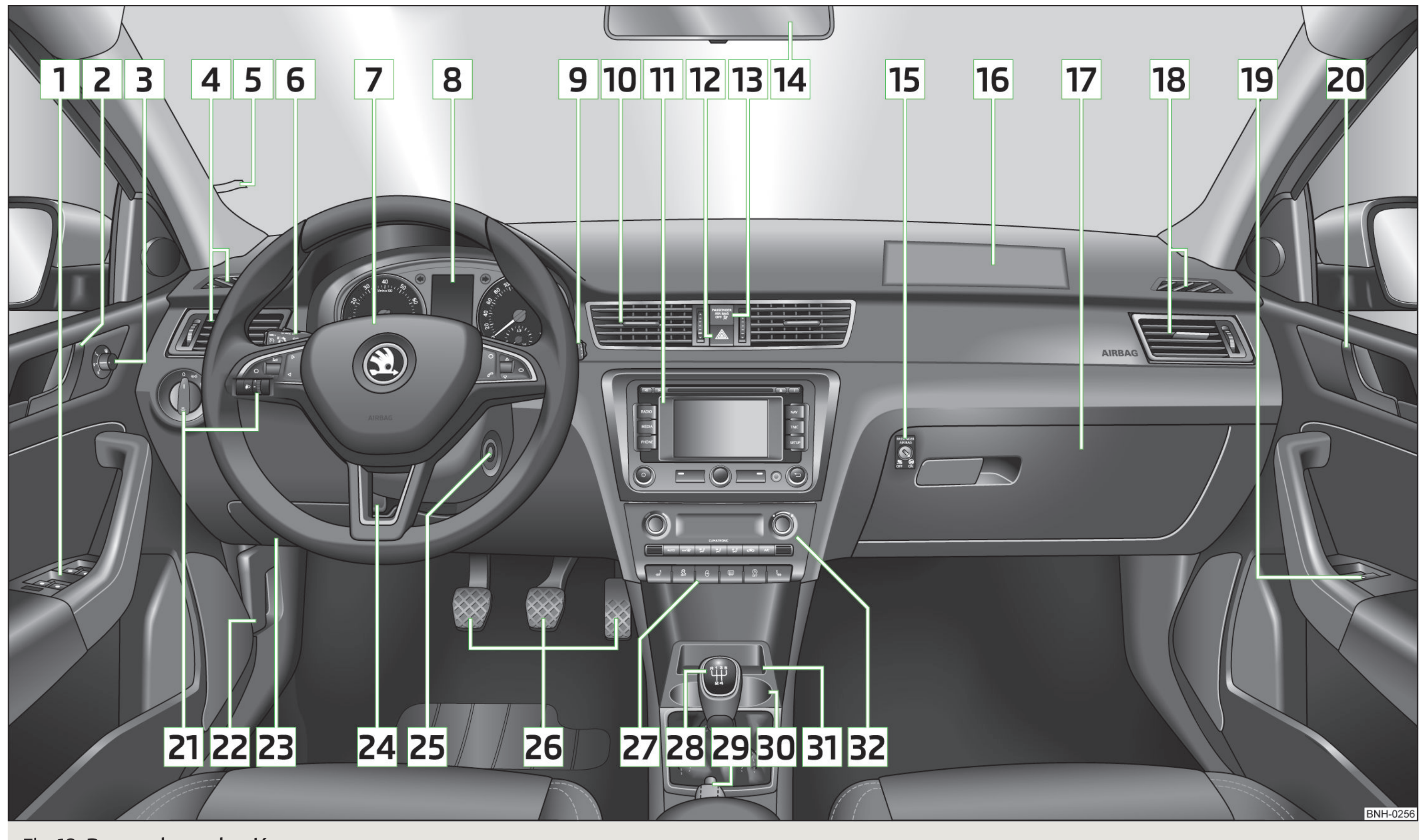


Fig. 18 **Puesto de conducción**

Manejo

Puesto de conducción

Cuadro sinóptico

1 Elevalunas eléctricos 55
2 Palanca de apertura de la puerta 52
3 Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores 66
4 Difusores de salida de aire 85
5 Portatiques de aparcamiento 72
6 Palanca de mando:
- Intermitentes, luces de carretera y de aparcamiento, luz de ráfagas 58
- Regulador de velocidad 110

7 Volante:
- con bocina
- con airbag delantero del conductor 16
- con teclas de mando para radio, sistema de navegación y teléfono 89
- con teclas para manejar el sistema de información 39

8 Cuadro de instrumentos combinado 28
9 Palanca de mando:
- Sistema limpiaparabrisas y lavacristales 64
- Sistema de información 39

10 Difusores de aire en la parte central del tablero de instrumentos 85
11 En función del equipamiento:
- Radio
- Sistema de navegación

12 Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos 60
13 Testigo de control de la desactivación del airbag frontal del acompañante 20
14 Retrovisor interior 65
15 Conmutador de llave para desconectar el airbag del acompañante (en el compartimento guardaobjetos del acompañante) 20
16 Airbag delantero del acompañante 16
17 Compartimento guardaobjetos del acompañante 77
18 Difusores de salida de aire 85
19 Elevalunas eléctrico en la puerta del acompañante 54
20 Palanca de apertura de la puerta 52
21 Conmutador de luz y regulador del alcance luminoso (en el tablero de instrumentos) 56, 57
22 Palanca para desbloquear el capó del vano motor 136
23 Caja de fusibles en el tablero de instrumentos 168
24 Palanca para ajustar el volante 8
25 Cerradura de encendido 99
26 Pedales 102
27 Regleta con teclas según equipamiento:
- Calefacción del asiento delantero izquierdo 69
- ASR 108
- Cierre centralizado 51
- Calefacción de la luneta trasera 62
- START-STOP 112
- Calefacción del asiento delantero derecho 69

28 En función del equipamiento:
- Palanca del cambio (cambio manual) 102
- Palanca selectora (cambio automático) 103

29 Palanca del freno de mano 101
30 En función del equipamiento:
- Soporte de bebidas 73
- Soporte multimedia 76
- Cenicero 74

31 Compartimento guardaobjetos 73
32 En función del equipamiento:
- Mando para la calefacción 86
- Mando para el aire acondicionado 86
- Mando para Climatronic 87

Aviso

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 18. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Instrumentos y testigos de control

Cuadro de instrumentos combinado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuadro sinóptico 28
Cuentarrevoluciones 29
Pantalla 29
Velocímetro 29
Indicador de temperatura del líquido refrigerante 29
Indicador de nivel de combustible 30
Contador para el kilometraje recorrido 31
Ajustar el reloj digital 31
Indicador de la segunda velocidad 31
Control de comprobación automática 31

El cuadro de instrumentos combinado le transmite al conductor las informaciones básicas como p. ej. la velocidad actual, el regímen del motor, el estado de los propios sistemas del vehículo, etc.

Indicador de averías
Si hay una avería en el cuadro de instrumentos combinado, en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje **Error**.

Recurra a la asistencia de un taller especializado.

! ATENCIÓN

¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

i Aviso

Cuando el encendido está conectado, el cuadro de instrumentos combinado está iluminado[1]. El nivel de claridad se ajusta automáticamente dependiendo de la iluminación de los alrededores.

Cuadro sinóptico

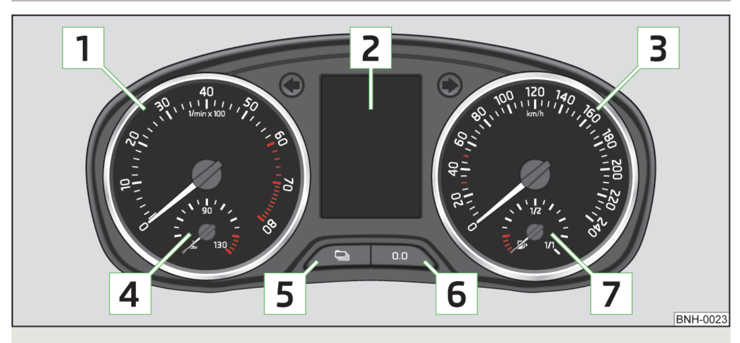


Fig. 19 **Cuadro de instrumentos combinado**

Lea y considere primero ! en la página 28.

1 Cuentarrevoluciones » página 29
- con testigos» página 32

2 Pantalla » página 29

3 Velocímetro » página 29
- con testigos» página 32

4 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante[1] » página 29

5 Tecla del modo de visualización:
- Configuración de hora » página 31
- Activación / desactivación del indicador de la segunda velocidad[2] » página 31
- Intervalos de mantenimiento - Indicador de los días restantes y de los kilómetros hasta la siguiente revisión[2] » página 46

6 Tecla para:
- Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)» página 31
- Ajustar la hora
- activar / desactivar el modo seleccionado mediante la tecla 5

7 Indicador de la reserva de combustible [1] » página 30

[1] Válido para vehículos con la pantalla MAXI DOT.
[2] Válido para vehículos con la pantalla de segmentos.

Cuentarrevoluciones

Lea y considere primero ! en la página 28.

El cuentarrevoluciones 1 » fig. 19 *de la página 28* muestra el regímen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuentarrevoluciones señala el regímen del motor máximo permitido de un motor recorido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambiar a la marcha inmediatamente superior y/o seleccione el modo **D** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un regímen del motor óptimo » página 41.

CUIDADO

El indicador puede alcanzar solo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones - ¡Existe peligro de un daño del motor!

Pantalla

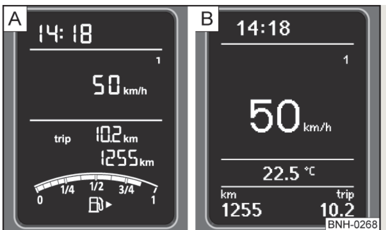


Fig. 20
Tipos de pantalla

Lea y considere primero ! en la página 28.

Tipos de pantalla » fig. 20

A Pantalla de segmentos

B Pantalla MAXI DOT

En la pantalla se visualizan las siguientes informaciones.

- Kilometraje recorrido » página 31
- Hora » página 31
- Informaciones del sistema de información » página 39
- Informaciones de la visualización de los intervalos de mantenimiento » página 46

CUIDADO

Extraiga la llave de contacto cuando se actúe sobre la pantalla (p. ej. al limpiarla) para evitar posibles daños.

Velocímetro

Lea y considere primero ! en la página 28.

El velocímetro 3 » fig. 19 *de la página 28* muestra la velocidad actual en km/h y/o mph.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia[1]. Si la velocidad disminuye por debajo de 120 km/h, entonces se desconectará la señal acústica de advertencia.

Indicador de temperatura del líquido refrigerante

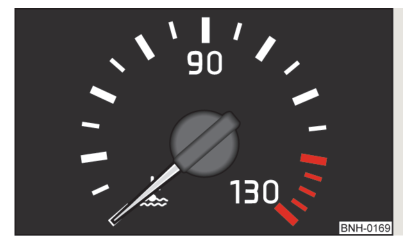


Fig. 21
Indicador de la temperatura de líquido refrigerante

Lea y considere primero ! en la página 28.

El indicador » fig. 21 informa sobre la temperatura del líquido refrigerante del motor.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

[1] Esta función solo es válida en algunos países.

En vehículos con pantalla de segmentos, la temperatura del líquido refrigerante sólo se indica con uno de los testigos de control, que puede estar encendido o apagado » página 34, Líquido refrigerante.

Zona fría
Si la aguja indicadora se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Se debe evitar los regímenes altos del motor, el pleno gas y forzar el motor. Se evitarán así posibles daños en el motor.

Zona de servicio
El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja indicadora oscila en la zona central de la escala. Si las temperaturas exteriores son elevadas o el motor está sometido a grandes esfuerzos, la aguja indicadora puede continuar desplazándose hacia la derecha.

Zona de temperatura alta
Si la aguja indicadora alcanza el sector rojo de la escala, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada. Para más información » página 34, *Líquido refrigerante*.

CUIDADO
- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

Indicador de nivel de combustible

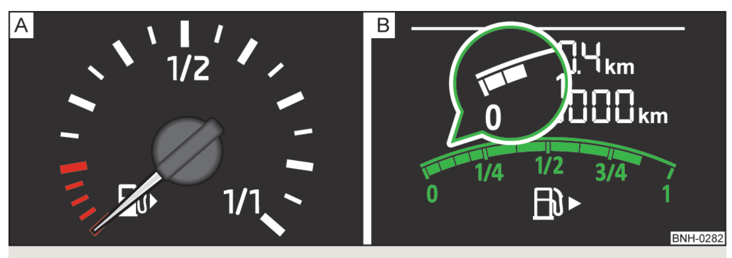


Fig. 22 **Indicador de nivel de combustible**

Lea y considere primero ! en la página 28.

El indicador informa sobre la reserva de combustible en el depósito.

Tipos de indicadores de la reserva de combustible » fig. 22

- A Visualización en el cuadro de instrumentos combinado con pantalla MAXI DOT
- B Visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado con la pantalla de segmento

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 55 litros.

Cuando el combustible alcanza la marca de la reserva, se enciende el testigo de control » página 37.

La marca de reserva se señala por el sector rojo de la escala » fig. 22 - A y/o al indicarse solamente los dos últimos segmentos de la escala » fig. 22 - B en la lupa.

CUIDADO
¡No vaciar nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves del motor, así como en el sistema de escape.

Aviso
- Tras un repostado completo puede que, a marcha dinámica (p. ej. muchas curvas, frenados, subidas y bajadas por montañas), el indicador del nivel de combustible indique aproximadamente una unidad menos. Al parar o durante una marcha menos dinámica, el indicador de reserva de combustible vuelve a indicar el nivel de combustible correcto. Este fenómeno no representa ninguna avería.
- La flecha ▶ junto al símbolo dentro del indicador de nivel de combustible indica el lugar de montaje del tubo de alimentación de combustible en el lado derecho del vehículo.

Contador para el kilometraje recorrido

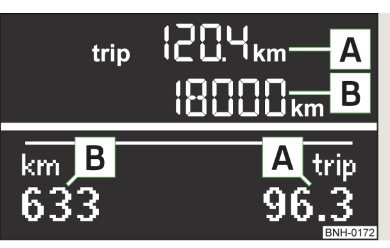


Fig. 23
Indicador: Pantalla de segmentos / pantalla MAXI DOT

📖 **Lea y considere primero ! en la página 28.**

Visualización en pantalla » fig. 23

A El contador para el kilometraje recorrido (trip)

B Cuentakilómetros total

El contador para el kilometraje recorrido (trip)
El cuentakilómetros indica el trayecto que se ha recorrido tras la última reposición del contador en intervalos de 100 m y/o 1/10 millas.

Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)
› Pulsar la tecla 6 » fig. 19 *de la página 28* durante un lapso prolongado.

Cuentakilómetros total
El cuentakilómetros indica el trayecto que ha recorrido el vehículo.

i Aviso

Si, en vehículos con pantalla de segmentos, está activada la indicación de segunda velocidad, entonces se visualiza esta velocidad en vez del cuentakilómetros total.

Ajustar el reloj digital

📖 **Lea y considere primero ! en la página 28.**

El tiempo se ajusta con las teclas 5 y 6 » fig. 19 *de la página 28*.

5 La selección de la visualización que se debe cambiar (horas y/o minutos).

6 El cambio del valor indicado.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, también se puede ajustar la hora en el menú **Hora** » página 45.

Indicador de la segunda velocidad

📖 **Lea y considere primero ! en la página 28.**

En la pantalla se puede mostrar la velocidad actual en mph[1].

Esta función está prevista para conducir en países con unidades de velocidad distintas.

Pantalla MAXI DOT
El indicador de la segunda velocidad se configura en la opción **Sec. vel.** » página 45, *Configuración*.

Pantalla de segmentos
› Pulsar la tecla 5 » fig. 19 *de la página 28* repetidas veces hasta que parpadee la indicación del cuentakilómetros total » página 31.
› Mientras siga parpadeando la indicación, pulse la tecla 6.

Se visualizará la segunda velocidad en lugar del cuentakilómetros total.

El indicador de la segunda velocidad se puede desactivar de la misma manera.

Control de comprobación automática

📖 **Lea y considere primero ! en la página 28.**

Estado del vehículo
Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y los sistemas del vehículo.

Algunos avisos de avería y otras indicaciones se mostrarán en la pantalla MAXI DOT. Los mensajes se mostrarán al mismo tiempo con los símbolos en la pantalla MAXI DOT y/o con los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado » página 32, *Testigos de control*.

El punto de menú **Estado vehículo** se visualiza en el menú principal de la pantalla MAXI DOT si existe al menos un aviso de avería. Después de seleccionar este punto de menú, se indicará el primero de los avisos de avería.

Si existen varios avisos de avería, en la pantalla se indicará debajo del aviso, p. ej. **1/3**. Esto significa que se muestra el primero de un total de tres avisos. ▶

[1] En modelos con velocidad indicada en mph, se visualiza la segunda velocidad en km/h.

Símbolos de advertencia en la pantalla MAXI DOT

	Presión del aceite del motor demasiado baja	» página 34
	Comprobar el nivel de aceite del motor, Sensor del aceite del motor defectuoso	» página 34
	Problema con la presión de aceite del motor	» página 32
	Embragues del cambio automático DSG demasiado calientes	» página 32

Problema con la presión del aceite del motor
Si en la pantalla MAXI DOT aparece el símbolo, se deberá llevar de inmediato el vehículo a revisar a un taller especializado. Junto con este símbolo se muestra la información sobre el régimen máximo permitido del motor.

Embragues del cambio automático DSG demasiado calientes
Si en la pantalla MAXI DOT aparece el símbolo, la temperatura de los embragues del cambio automático DSG es demasiado alta.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

¡Parar! Embrague sobrecalent. ¡Manual!

¡No continuar el viaje! Parar el motor y esperar a que se apague el símbolo. ¡Existe peligro de daños en el cambio! Después de apagarse el símbolo, se puede continuar el viaje.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 60. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.

Aviso

- Si en la pantalla MAXI DOT se muestran avisos de avería, se deben confirmar estos avisos para abrir el menú principal » página 40, *Manejar el sistema de información*.
- Los símbolos se mostrarán repetidamente mientras no se hayan subsanado las perturbaciones en el funcionamiento. Después de la primera indicación se mostrarán los símbolos sin avisos para el conductor.

Testigos de control

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Freno de mano 33
Sistema de frenos 33
Sistema de advertencia para cinturón de seguridad 33
Alternador 33
Puerta abierta 34
Aceite de motor 34
Líquido refrigerante 34
Dirección asistida 35
Control de estabilización (ESC) 35
Control de tracción (ASR) 35
Sistema antibloqueo (ABS) 35
Antinieblas trasero 36
Fallo de bombillas 36
Sistema de control de gases de escape 36
Sistema de precalentamiento (motor diésel) 36
EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina) 36
Filtro de partículas diésel (motor diésel) 36
Reserva de combustible 37
Sistema de airbag 37
Presión de inflado de los neumáticos 38
Nivel de agua del lavaparabrisas 38
Sistema de intermitentes 38
Faros antiniebla 38
Sistema regulador de velocidad 38
Pedal de freno (cambio automático) 38
Luz de carretera 39

Los testigos de control indican el estado actual de determinadas funciones y/o averías.

La iluminación de algunos testigos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Después de conectar el encendido, **se encenderán** brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo.

Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido.

! ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los avisos y/o indicaciones de advertencia correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 60. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 134, *Vano motor*.

Freno de mano

Lea y considere primero ! en la página 33.

El testigo luminoso **se enciende** con el freno de mano accionado.

Si se conduce con el vehículo con el freno de mano accionado durante como mínimo 3 segundos a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Quite el freno de estacionamiento

Sistema de frenos

Lea y considere primero ! en la página 33.

El testigo de control **se ilumina** cuando el nivel del líquido de frenos es insuficiente o cuando hay una avería del ABS.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Líquido frenos: ¡Manual!

› Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido de frenos » página 142 » !.

! ATENCIÓN

- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control, » página 35, *Sistema antibloqueo (ABS)*, **no se debe continuar la marcha.** Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos y/o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo! ¡Existe riesgo de accidente!
- Al abrir el capó del vano motor y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 134, *Vano motor*.

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad

Lea y considere primero ! en la página 33.

El testigo **se enciende** para recordar que el conductor y/o el acompañante se deben colocar el cinturón de seguridad.

El testigo **se apaga**, depués que se coloca el cinturón de seguridad correspondiente.

Si el conductor y/o el acompañante no lleva puesto el cinturón de seguridad, se emite una señal acústica de advertencia a una velocidad del vehículo superior a 20 km/h y el testigo **parpadea** simultáneamente.

Si el conductor y/o el acompañante no se ponen el cinturón de seguridad durante los próximos 90 segundos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control **encendido de modo permanente**.

Alternador

Lea y considere primero ! en la página 33.

Si el testigo de control **se enciende**, con el motor en marcha, la batería del vehículo no se cargará.

Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado. Mande revisar el sistema eléctrico del vehículo.

Si, durante la marcha, además del testigo de control se iluminase el testigo de control (avería del sistema refrigerante), **¡no continuar el viaje!**

Parar el motor. ¡Existe peligro de dañar el motor! Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Puerta abierta

Lea y considere primero ! en la página 33.

El testigo **se encenderá**, si una o varias puertas, o la tapa del maletero están abiertas.

Aceite de motor

Lea y considere primero ! en la página 33.

El testigo de control parpadea (presión baja del aceite)
En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Presión aceite: ¡Pare el motor! ¡Manual!

› Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel del aceite del motor » página 139.

Si el testigo de control **parpadea**, **no siga conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

El testigo de control se enciende (cantidad de aceite insuficiente).
En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Compruebe el nivel aceite

› Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel del aceite del motor » página 139.

Si el capó del vano motor permanece abierto más de 30 segundos, **se apagará** el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo **se encenderá** de nuevo al cabo de 100 km.

El testigo de control parpadea (sensor del nivel de aceite del motor defectuoso)
En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Sensor aceite ¡Acuda al taller!

En caso de que el sensor de nivel de aceite del motor esté estropeado, el testigo **parpadeará** varias veces después de conectar el encendido y se emitirá una señal acústica.

Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Líquido refrigerante

Lea y considere primero ! en la página 33.

El testigo **se ilumina** hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio[1]. Se debe evitar los regímenes altos del motor, el pleno gas y forzar el motor.

Si se **enciende** y/o **parpadea** el testigo, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada o el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

¡Comprobar refrigerante! ¡Manual!

› Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante » página 141.
› Si el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo, habrá que rellenar de líquido refrigerante » página 141.

Si, después de rellenar de líquido refrigerante y conectar el encendido, **se apaga** el testigo, se puede continuar el viaje.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el testigo sigue **iluminando**, entonces puede existir una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador.

› Comprobar el fusible del ventilador del radiador; si fuera necesario, cambiarlo » página 170, *Fusibles en el vano motor*.

¡Si el nivel de líquido refrigerante así como el fusible del ventilador son correctos y el testigo **se enciende** a pesar de todo, **¡no continúe el viaje!**

Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

! ATENCIÓN

- Abrir con cuidado el depósito de compensación del líquido refrigerante. Si el motor está caliente, el sistema de refrigeración se encontrará bajo presión. ¡Existe peligro de escaldadura! Dejar que se enfríe el motor antes de desenroscar el tapón.
- No tocar el ventilador del radiador. El ventilador del radiador también se puede conectar automáticamente con el encendido desconectado.

[1] Válido para vehículos con la pantalla de segmentos.

CUIDADO

- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

Dirección asistida

Lea y considere primero ! en la página 33.

Si el testigo de control **se enciende**, existe un fallo en la dirección asistida.

La dirección asistida trabaja con asistencia a la dirección reducida o está absolutamente sin función.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de estabilización (ESC)

Lea y considere primero ! en la página 33.

Si el testigo de control **parpadea**, el ESC está interviniendo.

Si el testigo de control **se enciende**, existe un fallo en el ESC.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: control de estabilización (ESC)

o

Error: control de tracción (ASR)

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo de control **se enciende**, inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas.

› Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control **ya no se enciende**, tras arrancar de nuevo el motor, el ESC volverá a estar totalmente operativo.

Para más información » página 108, *Control de estabilización (ESC)*.

Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control . Si el testigo de control no se enciende después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de tracción (ASR)

Lea y considere primero ! en la página 33.

Si el testigo de control **parpadea**, el ASR está interviniendo.

Si el testigo de control **se enciende**, existe un fallo en el ASR.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: control de tracción (ASR)

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo de control **se enciende**, inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.

› Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control **ya no se enciende**, tras arrancar de nuevo el motor, el ASR volverá a estar totalmente operativo.

Para más información » página 109, *Control de tracción (ASR)*.

Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control . Si el testigo de control no se enciende después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea y considere primero ! en la página 33.

Si el testigo de control **se enciende**, existe un fallo en el ABS.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: ABS

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

En una avería del ABS también se apagan los otros sistemas de frenado y estabilización » página 108, *Sistemas de frenado y estabilización*.

ATENCIÓN

- Un fallo en el ABS y/o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!
- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control, » página 33, *Sistema de frenos*, **no se debe continuar la marcha.** Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Antiniebla trasero

Lea y considere primero en la página 33.

El testigo **se enciende** estando conectada la luz antiniebla trasera.

Fallo de bombillas

Lea y considere primero en la página 33.

El testigo **se enciende** en caso de una bombilla defectuosa y/o en bombillas defectuosas en las luces exteriores .

El testigo **se enciende** en algunos segundos después de conectar el encendido y/o cuando se conecta una luz con una bombilla defectuosa .

En la pantalla MAXI DOT se mostrará p. ej. el siguiente mensaje.

INFORMACIÓN Compruebe la luz de cruce delantera

La luz de posición posterior y la luz de la matrícula contienen varias bombillas. El testigo de control únicamente se enciende si todas las bombillas de la luz de posición (en una luz posterior) o la luz de la matrícula están defectuosas[1]. Se debe comprobar periódicamente el funcionamiento de estas bombillas.

Sistema de control de gases de escape

Lea y considere primero en la página 33.

Si el testigo de control **se enciende**, existe un fallo en el sistema de control de gases de escape. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de precalentamiento (motor diésel)

Lea y considere primero en la página 33.

El testigo **se enciende** tras conectar el encendido. Tan pronto como se haya apagado la luz, se puede arrancar el motor inmediatamente.

Si el testigo de control **no se enciende** o **se enciende de forma permanente**, entonces existirá un fallo en el sistema de precalentamiento.

Si el testigo de control empieza **a parpadear** durante la marcha, entonces hay un fallo en el control del motor. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)

Lea y considere primero en la página 33.

Si el testigo de control EPC **se enciende**, existe un fallo en el control del motor. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Filtro de partículas diésel (motor diésel)

Lea y considere primero en la página 33.

El filtro de partículas diésel filtra las partículas de hollín de los gases de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas diésel y se queman aquí con regularidad.

Si el testigo **se enciende**, el filtro está obstruido por el hollín.

[1] Válido para vehículos con el sistema START-STOP.

Para limpiar el filtro deberá circular como se especifica a continuación, y siempre que las condiciones viales lo permitan » !, durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el testigo de control se apague.

✓ 4. o 5ª marcha introducida (cambio automático: Posición S).
✓ Velocidad de marcha de al menos 70 km/h.
✓ Número de revoluciones del motor entre 1.800 y 2.500 rpm.

Si se limpia correctamente el filtro, **se apagará** el testigo .

De no limpiar correctamente el filtro, el testigo **no se apagará** y empezará a **parpadear** el testigo .

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Filtro de partículas diésel: ¡Manual!

El sistema permite la marcha en modo de emergencia. Tras desconectar y volver a conectar el encendido, **se enciende** también el testigo .

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

! ATENCIÓN

- El filtro de partículas diésel alcanza muy altas temperaturas - existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc.
- Ajustar su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico. Jamás dejarse incitar por las recomendaciones, visualizadas por el testigo de control, a menospreciar las disposiciones legales de tráfico del país.

! CUIDADO

- Mientras el testigo de control esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
- El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro de partículas diésel. En un socio ŠKODA se le informará en qué países se utiliza diésel con elevada proporción de azufre.

i Aviso

- Para respaldar el proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro, recomendamos evitar continuos trayectos cortos.
- Si se para el motor durante el proceso de limpieza del filtro y/o poco después, se podrá volver a conectar automáticamente el ventilador del radiador durante algunos minutos.

Reserva de combustible

Lea y considere primero ! en la página 33.

El testigo de control **se enciende**, cuando todavía hay una reserva inferior a aprox. 7 litros de combustible.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Repostar Autonomía: ... km

! CUIDADO

¡No vaciar nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves del motor, así como en el sistema de escape.

i Aviso

El texto en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Sistema de airbag

Lea y considere primero ! en la página 33.

Si el testigo **se enciende**, existe un fallo en el sistema de airbag.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: Airbag

La disponibilidad operativa del sistema de airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Si un airbag frontal, lateral y/o de cabeza o un tensor de cinturón se ha desactivado con el comprobador de sistemas del vehículo:

› Después de conectar el encendido, el testigo **se enciende** durante unos 4 segundos y, a continuación, **parpadea** todavía durante unos 12 segundos.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Airbag/ pretensor desactivado.

Si el airbag delantero del acompañante se desactivó mediante el conmutador de llave en el lateral del tablero de instrumentos del lado del acompañante:

› Tras conectar el encendido, el testigo **se enciende** durante unos 4 segundos.
› La desconexión del airbag se indica con la iluminación del testigo de control OFF con el rótulo PASSENGER AIR BAG OFF en la parte central del tablero de instrumentos » fig. 12 *de la página 20*.

ATENCIÓN

En una avería del sistema de airbag existe el peligro, que no se activa el sistema durante un accidente. Por eso esto se debe revisar inmediatamente por un servicio oficial.

Presión de inflado de los neumáticos

Lea y considere primero en la página 33.

El testigo de control **se enciende** si uno de los neumáticos acusa una notable disminución de la presión de inflado.

› Comprobar y/o corregir la presión de inflado en todos los neumáticos » página 146.

Si el testigo de control **parpadea**, puede existir un fallo en el sistema del control de la presión de los neumáticos.

› Parar el vehículo, apagar y volver a encender el encendido.

Si el testigo de control vuelve a **parpadear**, después de volver a encender el motor, entonces se le debe solicitar de inmediato ayuda a un taller especializado.

Para más información » página 150, *Ajuste*.

Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control . Si el testigo no se apaga después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Nivel de agua del lavaparabrisas

Lea y considere primero en la página 33.

El testigo de control **se ilumina** cuando el nivel en el sistema lavaparabrisas es demasiado bajo.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Añada líquido limpiacristales

Rellenar líquido » página 137, *Sistema lavaparabrisas*.

Sistema de intermitentes

Lea y considere primero en la página 33.

Dependiendo de la posición de la palanca de los intermitentes, **parpadea** el testigo izquierdo o el derecho .

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo **parpadeará** aprox. el doble de rápido.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, **parpadearán** todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Faros antiniebla

Lea y considere primero en la página 33.

El testigo **se enciende** con los faros antiniebla conectados.

Sistema regulador de velocidad

Lea y considere primero en la página 33.

El testigo **se enciende** con el sistema regulador de velocidad conectado» página 110.

Pedal de freno (cambio automático)

Lea y considere primero en la página 33.

Si **se enciende**el testigo de control, accione el pedal de freno.

Luz de carretera

Lea y considere primero ! en la página 33.

El testigo **se enciende** estando conectada la luz de carretera y/o la luz de ráfagas.

Sistema de información

Sistema de información para el conductor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejar el sistema de información 40
Datos de una temperatura baja 40
Recomendación de marcha 41
Advertencia de puerta, tapa de maletero y capó del vano motor 41

El sistema de información facilita al conductor indicaciones e información de algunos sistemas del vehículo.

Esta información e indicaciones se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado y/o con el encendido del testigo de control respectivo señalizado en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema de información facilita también la siguientes informaciones e indicaciones (según equipamiento del vehículo).

- Datos del indicador multifunción (MFA) » página 41.
- Datos de la pantalla MAXI DOT » página 44.
- Indicador de intervalos de mantenimiento » página 46.
- Control de chequeo del vehículo » página 31.
- Posiciones de la palanca selectora del cambio automático » página 103.

! ATENCIÓN

¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

Manejar el sistema de información

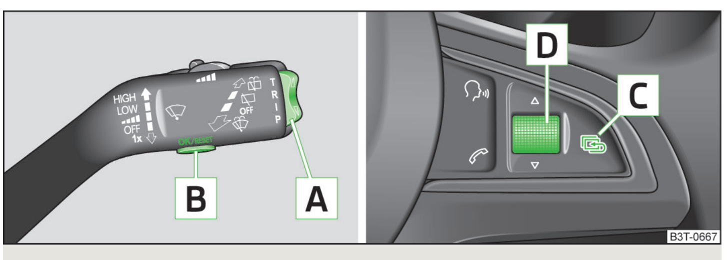


Fig. 24 **Teclas/rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción**

📖 **Lea y considere primero ! en la página 39.**

Algunas funciones del sistema de información se pueden manejar con las teclas en la palanca de mando y/o en el volante multifunción » fig. 24.

Descripción del manejo

Tecla/ rueda de ajuste » fig. 24	Acción	Función
A	Pulsando brevemente arriba o abajo	Seleccionar datos / ajustar valores de datos
	Larga pulsación arriba o abajo	Mostrar el menú principal de la pantalla MAXI DOT » página 44
B	Breve pulsación	Visualizar datos / confirmar datos
C	Breve pulsación	Volver al nivel superior del menú de la pantalla MAXI DOT » página 44
	Larga pulsación	Mostrar el menú principal de la pantalla MAXI DOT » página 44
D	Girar hacia arriba o hacia abajo	Seleccionar datos / ajustar valores de datos
	Breve pulsación	Visualizar datos / confirmar datos

Datos de una temperatura baja

📖 **Lea y considere primero ! en la página 39.**

Indicador en la pantalla MAXI DOT

Si durante la marcha la temperatura exterior cae por debajo de +4 °C, aparece en la pantalla el siguiente símbolo delante de la indicación de temperatura ❄. Suena una señal acústica.

Si la temperatura exterior ya está por debajo de +4 °C al conectarse el encendido, aparece inmediatamente el símbolo ❄.

Indicación en la pantalla de segmentos[1]

Si durante la marcha la temperatura exterior cae por debajo de +4 °C, aparece en la pantalla la indicación de temperatura » página 43, *Temperatura exterior* y delante el siguiente símbolo ❄. Suena una señal acústica.

Si la temperatura exterior ya está por debajo de +4 °C al conectarse el encendido, aparecen inmediatamente la indicación de temperatura y el símbolo ❄.

Tras pulsar la tecla A » fig. 24 *de la página 40* se muestra el dato que se visualizó la última vez.

! ATENCIÓN

¡A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C, también puede estar helada la calzada! Por ello, no confiar únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior de que la calzada no está helada.

[1] Válido para vehículos con indicador multifunción (MFA).

Recomendación de marcha

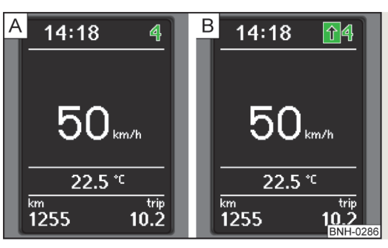


Fig. 25
Información sobre la marcha aplicada / recomendación de marcha

Lea y considere primero ! en la página 39.

La función de la recomendación de marcha ayuda a reducir el consumo de combustible.

Visualización en pantalla » fig. 25

A Marcha colocada óptimamente

B Recomendación de marcha

Recomendación de marcha
La recomendación de marcha sólo está prevista para vehículos con cambio manual o para vehículos con cambio automático en modo de cambio manual (Tiptronic).

Se muestra la marcha **recomendada**[1] así como un símbolo de flecha[2].
› ↑ - Recomendación para cambiar a una marcha **superior**
› ↓ - Recomendación para cambiar a una marcha **inferior**

Si se muestra en los vehículos con **cambio manual** en la pantalla p.ej. ↑4 significa que es ventajoso cambiar de una marcha menor en la 4°. marcha.

Si se muestra en los vehículos con **cambio automático** en el modo para el cambio manual (Tiptronic) en la pantalla p. ej. ↑4 significa que es ventajoso cambiar de la 4°. marcha a una marcha superior.

[1] En los vehículos con cambio automático en el modo para el cabio manual (Tiptronic) se muestra la marcha **actualmente colocada**.

[2] En vehículos con pantalla de segmentos se muestra la flecha detrás de la información de marcha.

! ATENCIÓN
El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

Nota relativa al medio ambiente
Una marcha colocada que coincide tiene las siguientes ventajas.
- Ayuda a reducir el consumo de combustible.
- Reduce los ruidos de funcionamiento.
- Protege el medio ambiente.
- Beneficia a la vida útil y la fiabilidad del motor.

Advertencia de puerta, tapa de maletero y capó del vano motor

Lea y considere primero ! en la página 39.

Vehículos con pantalla MAXI DOT
Si hay al menos una puerta abierta o la tapa del maletero, y/o el capó del vano motor están abiertos, en la pantalla se mostrará el vehículo con la puerta correspondiente, la tapa del maletero y/o el capó **abiertos**.

Vehículos con pantalla de segmentos
Si hay abierta al menos una puerta o está abierta la tapa del maletero, se enciende el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado » página 34.

Si se conduce a una velocidad superior a 6 km/h y hay una puerta abierta, se emite asimismo una señal acústica.

Indicador multifunción (MFA)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Memoria 42
Resumen de datos 43
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad 44

A través del indicador multifunción se visualizan los datos de marcha en la pantalla.

El indicador multifunción funciona sólo con el encendido conectado. Tras conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de desconectar el encendido.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, en el menú principal hay que seleccionar y confirmar el punto de menú **Ind. multifunc.** » página 44, *PantallaMAXI DOT*.

En los vehículos con pantalla MAXI DOT existe la posibilidad de desactivar la visualización de determinada información » página 45, *Configuración*.

ATENCIÓN

- ¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- ¡A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C, también puede estar helada la calzada! Por ello, no confiar únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior de que la calzada no está helada.

CUIDADO

Extraiga la llave de contacto cuando se actúe sobre la pantalla (p. ej. al limpiarla) para evitar posibles daños.

Aviso

- En la versión de algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés.
- Al activar la visualización de la segunda velocidad en mph, en pantalla no se visualizará la velocidad actual en km/h.
- No se indicará la cantidad de combustible consumida.

Memoria



Fig. 26
Indicador multifunción - Indicador de memoria

Lea y considere primero ! y ! en la página 42.

En la memoria se registran los valores de algunas informaciones del indicador multifunción (p. ej. consumo de combustible medio).

El indicador multifunción está equipado con dos memorias **1** y **2**.

Indicación de la memoria seleccionada en la pantalla en la posición A » fig. 26

1 Memoria de recorrido parcial

2 Memoria de recorrido total

Seleccionar memoria

› Seleccione uno de los datos del indicador multifunción » página 43.

Confirmando de nuevo el dato, se puede cambiar a una de las dos memorias.

Poner a cero

› Seleccione uno de los datos del indicador multifunción » página 43.
› Seleccionar la memoria deseada.
› Pulsar la tecla B y/o la rueda de ajuste D » fig. 24 *de la página 40* durante un lapso prolongado.

Memoria de recorrido parcial (memoria 1)

La memoria de recorrido parcial reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, los datos de marcha.

Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Memoria de recorrido total (memoria 2)

La memoria de recorrido total recoge los datos de la conducción de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos o 1.999 km recorridos (S), y/o 99 horas y 59 minutos de tiempo de conducción o 9.999 km recorridos (M).

Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.

Se pondrán a cero los siguientes valores de la memoria seleccionada.
› Consumo medio de combustible.
› Kilometraje recorrido.
› Velocidad media.
› Tiempo de marcha.

Aviso
Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

Resumen de datos

Lea y considere primero ! y ! en la página 42.

El resumen de datos del indicador multifunción (la cantidad de las informaciones visualizadas es diferente y depende del equipamiento).

Temperatura exterior
Se muestra la temperatura exterior actual.

En vehículos con pantalla MAXI DOT se mostrará siempre esta indicación.

Tiempo de marcha
Se muestra el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria.

Cuando se desee medir el tiempo de marcha desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » página 42, *Memoria*.

El valor indicado máximo en ambas memorias es de 19 horas y 59 minutos (S) y/o 99 horas y 59 minutos (M). Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Consumo actual de combustible
Se muestra el consumo de combustible actual en l/100 km[1]. Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h[2].

Consumo medio de combustible
Se indica el consumo medio de combustible en l/100 km[1] desde la última vez que se borró la memoria.

Si se desea calcular el consumo medio de combustible para un período de tiempo determinado, deberá poner la memoria a cero al comenzar la nueva medición » página 42, *Memoria*. Tras borrarla, no se muestra ningún valor durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Autonomía
El dato de autonomía indica qué trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible restante y la misma forma de conducir.

La indicación aparece a intervalos de 10 km. Después de encenderse el testigo de control, se actualizará el indicador en pasos de 5 km.

Para calcular la indicación se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km. Si se conduce de forma más económica, la autonomía indicada aumenta.

Cuando se pone la memoria a cero (después de desembornar la batería), se calcula la autonomía con un consumo de combustible de 10 l/100 km para actualizarse después el valor al estilo de conducción correspondiente.

Recorrido
Se muestra el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria.

Cuando se desee medir el recorrido desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » página 42, *Memoria*.

El valor indicado máximo para ambas memorias es de 1.999 km (S) y/o 9 999 km (M). Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Velocidad media
Se indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria.

Si se desea medir la velocidad media durante un periodo determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición de la memoria » página 42, *Memoria*.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

---

[1] En algunos modelos para ciertos países el consumo de combustible se indica en km/l.
[2] En algunos modelos para ciertos países se indica --,- km/l si el vehículo está parado.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Velocidad actual de marcha
La velocidad actual mostrada es idéntica a la indicada por el velocímetro 3 » fig. 19 *de la página 28*.

Temperatura del aceite
Si la temperatura del aceite del motor se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del aceite está por debajo de 80 °C y/o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

Si la temperatura del aceite es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, en lugar de la temperatura aparecen solo los símbolos **– – –**.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad
Ajustar el límite de velocidad, p. ej. para la velocidad máxima permitida en poblaciones » página 44, *Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad*.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Lea y considere primero ! y ! en la página 42.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado
› Seleccionar el menú **Advert. veloc.** (M) y/o (S).
› Confirmando esta opción, activará la posibilidad de ajustar el límite de velocidad[1].
› Ajustar el límite de velocidad deseado, p. ej. 50 km/h.
› Confirmando el valor ajustado, guardar el límite de velocidad o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

De este modo se puede ajustar el límite de velocidad de 30 km/h hasta 250 km/h en pasos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha
› Seleccionar el menú **Advert. veloc.** (M) y/o (S).
› Conducir con la velocidad deseada, p. ej. 50 km/h.
› Confirmar la velocidad actual como límite de velocidad.

Si desea adaptar el límite de velocidad configurado, esto se realiza en intervalos de 5 km/h (p. ej. la velocidad guardada de 47 km/h aumenta a 50 km/h, y/o baja a 45 km/h).

› Confirmar el límite de velocidad o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

Desactivar o modificar el límite de velocidad
› Seleccionar el menú **Advert. veloc.** (M) y/o (S).
› Confirmando el valor guardado, se desactiva el límite de velocidad.
› Confirmando de nuevo, se activa la configuración del límite de velocidad.

Si se supera el límite de velocidad ajustado, suena una señal acústica como sonido de advertencia. En pantalla se visualizará al mismo tiempo el punto de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) y/o (pantalla de segmentos) indicando el valor límite ajustado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar el encendido.

PantallaMAXI DOT

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Menú principal 45
Configuración 45
Indicador de brújula 46

La pantalla MAXI DOT le informa acerca del **estado operativo actual de su vehículo.** Además, facilita (en función del equipamiento del vehículo) datos de la radio, el indicador multifunción (MFA), el teléfono, el sistema de navegación, el cambio automático » página 102 y el equipo conectado a la entrada MDI.

! ATENCIÓN
¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

[1] Si no hay ningún valor ajustado, entonces se mostrará automáticamente el valor de partida de 30 km/h.

CUIDADO

Extraiga la llave de contacto cuando se actúe sobre la pantalla (p. ej. al limpiar-la) para evitar posibles daños.

Menú principal

Lea y considere primero ! y ! en la página 44.

El menú principal **MENÚ PRINCIPAL** se activa pulsando largamente la tecla A y/o C » fig. 24 *de la página 40*. Pulsando brevemente la tecla C se accede a un nivel superior.

Puntos del menú principal (según equipamiento del vehículo)

- **Ind. multifunc.** (indicador multifunción) » página 41
- **Audio** » *Manual de instrucciones de la radio*
- **Navegación** » *Manual de instrucciones del sistema de navegación*
- **Teléfono** » página 89;
- **Estado vehículo** » página 31
- **Ajustes** » página 45

Los puntos del menú **Audio** y **Navegación** sólo se mostrarán si la radio instala-da de fábrica o el sistema de navegación están conectados.

Aviso

- Si en la pantalla se muestran avisos de avería, se deben confirmar estos avi-sos para abrir el menú principal » página 40, *Manejar el sistema de informa-ción*.
- Si no está accionada en ese momento la pantalla, el menú conmutará siem-pre a uno de los planos superiores al cabo de aprox. 10 segundos.
- Para el manejo de la radio y/o el sistema de navegación integrados de fábri-ca » *Manual de instrucciones de la radio* y/o » *Manual de instrucciones del sis-tema de navegación*.

Configuración

Lea y considere primero ! y ! en la página 44.

Mediante la pantalla MAXI DOT, uno mismo puede modificar determinadas con-figuraciones. El punto de menú actual se visualiza en la pantalla, en la parte superior, debajo de la raya.

Se pueden seleccionar según el equipamiento del vehículo los siguientes da-tos.

Idioma / Lang.
Aquí se puede configurar el idioma en el que han de aparecer los textos de la pantalla.

Datos Ind. Mf.
Aquí se pueden desactivar y/o activar algunos indicadores del indicador multi-función.

Hora
Aquí se puede ajustar la hora, el formato del horario (indicación de 12 ó 24 ho-ras) y el cambio de la hora en verano/invierno.

Neum. invierno
Aquí se puede configurar la velocidad y la activación/desactivación de las seña-les acústicas si se supera esta velocidad. Esta función se puede utilizar, p. ej., con los neumáticos de invierno, para los que la velocidad máxima autorizada es menor que la velocidad máxima del vehículo » página 146, *Llantas y neumáti-cos*.

Si se supera la velocidad configurada, sonará una señal acústica y en la panta-lla se visualizará el siguiente mensaje.

Velocidad máx. neum. Invierno: ... km/h.

Unidades
Aquí se pueden ajustar las unidades para temperatura, consumo y trayectos recorridos.

Sec. vel.
La indicación de la segunda velocidad en mph[1] se puede activar aquí.

Para más información » página 31, *Indicador de la segunda velocidad*.

Interv. Servicio
Aquí se pueden visualizar los kilómetros y días restantes hasta la fecha del próximo servicio de mantenimiento.

Ajuste fábrica
Aquí puede restablecerse de nuevo el ajuste de fábrica de las funciones de pantalla.

[1] En modelos con velocidad indicada en mph, se visualiza la segunda velocidad en km/h.

Indicador de brújula

Lea y considere primero ! y ! en la página 44.

En vehículos con sistema de navegación integrado de fábrica, se muestra en la esquina superior izquierda de la pantalla una abreviatura del punto cardinal correspondiente (en función del sentido actual de la marcha).

El indicador de brújula funciona sólo con el encendido conectado.

Indicador de intervalos de mantenimiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicador en la pantalla MAXI DOT 46
Indicador en la pantalla de segmentos 46
Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento 47

El indicador de intervalos de mantenimiento informa el tiempo y/o el kilometraje hasta la siguiente revisión.

La fecha de mantenimiento que vence se muestra en la pantalla automáticamente y/o este dato se puede visualizar en todo momento cuando sea necesario.

El indicador de kilómetros, o bien el indicador de días, va disminuyendo hasta la fecha del servicio pendiente en etapas de 100 km y/o, dado el caso, en días.

La información sobre los intervalos de mantenimiento se deben tomar del plan de asistencia.

Aviso

Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.

Indicador en la pantalla MAXI DOT

Servicio de cambio de aceite
Si **vence** un servicio de cambio de aceite, entonces se muestra el mensaje **Camb. aceite en … km o … días.**

Una vez se **ha llegado** al intervalo de mantenimiento, después de conectar el encendido aparece le mensaje **¡Cambio de aceite ahora!**

Inspección
Si **vence** una inspección, entonces se muestra el mensaje **Inspección en … km o … días.**

Una vez se **ha llegado** al intervalo de mantenimiento, después de conectar el encendido aparece le mensaje **¡Inspección ahora!**

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo mantenimiento
Puede visualizar el recorrido y los días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento con el encendido conectado en todo momento en el punto de menú **Interv. Servicio** » página 45, *Configuración* o **Estado vehículo** en el menú principal de la pantalla MAXI DOT » página 45, *Menú principal*.

Durante 10 segundos se mostrará el siguiente mensaje.

Cambio aceite … km / … días

Inspección … km / … días

Indicador en la pantalla de segmentos

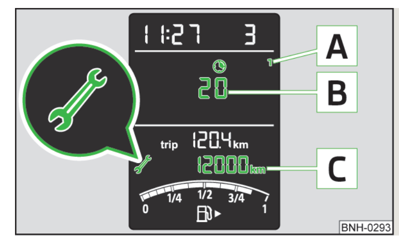


Fig. 27
Pantalla de segmentos: ejemplo de indicación

Descripción de la imagen » fig. 27

- 🔧 Fecha vencedera del mantenimiento
- A Diferencia del tipo de mantenimiento
- B loa días restantes hasta la fecha del próximo mantenimiento
- C los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento[1]

[1] Los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento se muestran en lugar del cuentakilómetros total.

Diferencia del tipo de mantenimiento
El tipo de mantenimiento se diferencia por el número en la posición A » fig. 27.

1 Servicio de cambio de aceite
2 Inspección

Fecha vencedera del mantenimiento
Si **vence** una fecha de mantenimiento, entonces se mostrará la siguiente información durante unos 10 segundos » fig. 27.

› En la posición A se muestra el número **1** y/o **2**.
› En la posición B se muestra el símbolo y los días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.
› En la posición C se muestra el símbolo y los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.

En cuanto **se alcance** la fecha de mantenimiento pendiente, en la pantalla aparecerá después de conectar el encendido un símbolo parpadeante durante 20 segundos, así como el mensaje **C_ ACEI_** y/o **INSPEC_**.

Mostrar días y kilómetros hasta la próxima fecha de mantenimiento
En todo momento se puede visualizar pulsando la tecla 5 » fig. 19 *de la página 28* el recorrido y los días restantes que quedan todavía hasta la próxima fecha de mantenimiento.

Primero se mostrará la información del **servicio de cambio de aceite**, y pulsando de nuevo la tecla 5 se mostrará la información relativa la **inspección**.

› En la posición A se muestra el número **1** y/o **2**.
› En la posición B se muestra el símbolo y los días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.
› En la posición C se muestra el símbolo y los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.

Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento

Le recomendamos que lo haga reponer por un servicio oficial.

Recomendamos no poner a cero por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de mantenimiento, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

Intervalo de mantenimiento variable
En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores del vehículo.

Luego estos valores se siguen ajustando constantemente como las condiciones de operación actuales del vehículo.

Desbloqueo y apertura

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear / bloquear con el mando a distancia 49
Desbloquear / bloquear con la llave 50
Seguro Safe 50
Configuración individual 50
Bloquear / desbloquear el vehículo desde el interior 51
Seguro para niños 51
Abrir / cerrar la puerta 52

Su vehículo está equipado de serie con un sistema de cierre centralizado.

El cierre centralizado permite bloquear o desbloquear a la vez **todas** las puertas, la tapa del depósito y/o la tapa del maletero.

En el cierre centralizado está integrado el seguro Safe » página 50. Nada más se cierre el vehículo desde fuera, las cerraduras de las puertas[1] quedarán automáticamente bloqueadas por el seguro Safe » !.

Después del desbloqueo se aplica lo siguiente

› Se desbloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
› Se enciende la luz interior conectada mediante el contacto de puerta.
› El seguro Safe se desconecta[1].
› El testigo de control situado en la puerta del conductor deja de parpadear.
› Se desactiva el sistema de alarma antirrobo[2].

Después del bloqueo se aplica lo siguiente

› Se bloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
› Se apaga la luz interior conectada mediante el contacto de puerta.
› El seguro Safe se conecta[1].
› El testigo de control situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.
› Se activa el sistema de alarma antirrobo[2].

Visualización de un fallo

Si el testigo de control de la puerta del conductor primero parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, a continuación queda encendido unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería del cierre centralizado

Si falla el cierre centralizado, se puede bloquear y/o desbloquear con la llave solamente la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero sólo se pueden cerrar centralizadas manualmente en caso de emergencia.

› Bloqueo de emergencia de la puerta » página 166.
› Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero » página 166.

! ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Estos niños podrían p. ej. liberar el freno de mano o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de lesiones y accidente! Posiblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!
- En los vehículos bloqueados por fuera, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia al ayudante. ¡Existe peligro de muerte!

[1] Esta función solo es válida en algunos países.
[2] Válido para vehículos con sistema de alarma antirrobo.

CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y del contacto.
- Si el cierre centralizado o el sistema de alarma antirrobo sólo responden al mando a distancia desde una distancia inferior a aprox. 3 m, se debe cambiar la pila » página 165.
- Al abandonar el vehículo siempre verificar si está cerrado.

Aviso

- En caso de pérdida de una llave, acudir a un taller especializado, el cual le proporcionará una llave de repuesto.
- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.

Desbloquear / bloquear con el mando a distancia

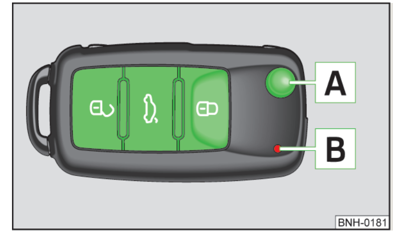


Fig. 28
Llave con mando a distancia

Lea y considere primero ! y ! en la página 48.

Bloquear/desbloquear mediante la llave con mando a distancia » fig. 28

- Desbloquear el vehículo
- Bloquear el vehículo
- Desbloquear la tapa del maletero
- A Desplegar/plegar el paletón de la llave
- B Testigo de control

Desbloquear el vehículo

El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.

Si se desbloquea las puertas del vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe[1], y/o el sistema de alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Bloquear el vehículo

El bloqueo del vehículo se indica mediante un único parpadeo de los intermitentes.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

Desbloquear/bloquear la tapa del maletero

Presionado la tecla de símbolo por aprox. 1 s se desbloquea solamente la tapa del maletero.

Cerrando se bloquea la tapa » página 54.

Comprobar el estado de la pila

Si después de pulsar una tecla de la llave con mando a distancia, no parpadea el testigo de control rojo B » fig. 28, la pila estará descargada.

Sustituir la pila » página 165.

CUIDADO

- El funcionamiento del mando a distancia puede verse perjudicado temporalmente por la superposición de señales de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia.
- Accionar el mando a distancia sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas y si existe contacto visual con el vehículo.
- No se podrá cerrar el vehículo con la llave si la puerta del conductor está abierta.
- El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de la pila débilmente cargada se reduce el alcance.

[1] Esta función solo es válida en algunos países.

Aviso

En los vehículos con sistema de alarma antirrobo, un concesionario ŠKODA puede activar/desactivar adicionalmente las señales acústicas al bloquear/desbloquear.

Desbloquear / bloquear con la llave

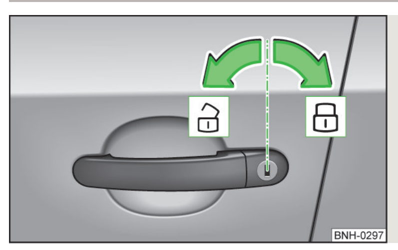


Fig. 29 **Lado izquierdo del vehículo: giros de llave para desbloquear y bloquear**

Lea y considere primero ! y ! en la página 48.

La llave posibilita el desbloqueo y bloqueo del vehículo a través del bombín de cierre en la puerta del conductor.

Desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » fig. 29

- Desbloquear
- Bloquear

CUIDADO

No se podrá cerrar el vehículo si, como mínimo, hay una puerta abierta.

Seguro Safe

Lea y considere primero ! y ! en la página 48.

Si se cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. El vehículo no se puede abrir más por dentro.

Este hecho se indica después de desconectar el encendido a través del siguiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

M ¡Compruebe el bloqueo SAFE! ¡Manual!

S COMPROB_SAFELOCK

Desconectar

La desactivación de la función Safe puede efectuarse de los siguientes modos.

› Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.

› Por la desactivación de la vigilancia del habitáculo » página 53, *Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado*.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Conectar

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

Indicación de desconexión

El testigo de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apaga y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear regularmente a intervalos largos.

Indicación de conexión

El testigo de control parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados.

ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

Esta función solo es válida en algunos países.

Configuración individual

Lea y considere primero ! y ! en la página 48.

Apertura individual de la puerta

Esta función permite desbloquear sólo la puerta del conductor. Las otras puertas permanecen bloqueadas y se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo.

Bloqueo / desbloqueo automático
Todas las puertas se bloquean a partir de una velocidad de unos 15 km/h. La tecla en la empuñadura de la tapa del maletero se desactiva.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el conductor o el acompañante puede desbloquear el vehículo pulsando la tecla del cierre centralizado 🔒.

Las puertas bloqueadas evitan el ingreso involuntario en el vehículo.

Las puertas del vehículo pueden desbloquearse y abrirse tirando en todo momento una vez de la palanca de apertura de la puerta.

i Aviso

Los ajustes individuales pueden ser realizados en un taller especializado.

Bloquear / desbloquear el vehículo desde el interior



Fig. 30
Tecla para cierre centralizado

Lea y considere primero ! y ! en la página 48.

Si el vehículo no se bloqueó desde afuera, se puede desbloquear o bloquear con la tecla » fig. 30.

desbloquear/bloquear » fig. 30

🔒 Si en la tecla se enciende el símbolo 🔒, el vehículo está bloqueado.

La tecla funciona también con el encendido desconectado.

Si se ha bloqueado su vehículo con la tecla de cierre centralizado, se aplica lo siguiente.

› No es posible abrir las puertas o la tapa del maletero desde afuera.
› Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de abertura de la puerta correspondiente.
› En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.

! ATENCIÓN

▪ Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!
▪ Si el sistema de seguro Safe está conectado » página 50, las palancas de apertura de las puertas y la tecla del cierre centralizado se encuentran fuera de servicio.

! CUIDADO

No se podrá cerrar el vehículo si, como mínimo, hay una puerta abierta.

Seguro para niños

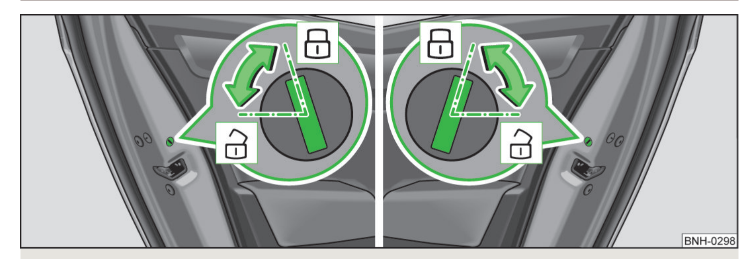


Fig. 31 **Puerta posterior: a izquierda/derecha**

Lea y considere primero ! y ! en la página 48.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

Encender y apagar el seguro para niños » fig. 31

🔒 Conectar
🔓 Desconectar

▶

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Abrir / cerrar la puerta

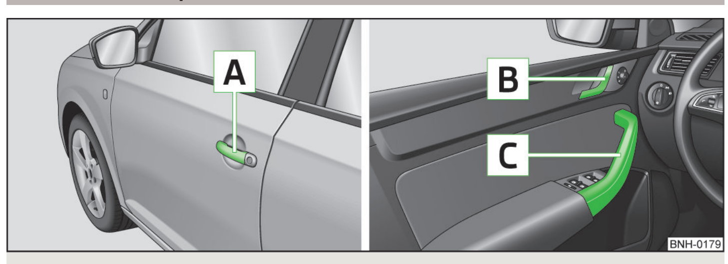


Fig. 32 **Tirador/palanca de apertura de la puerta**

Lea y considere primero ! y ! en la página 48.

Abrir desde fuera

› Desbloquear el vehículo y tirar del tirador A » fig. 32 de la puerta correspondiente.

Abrir desde dentro

› Tirar de la palanca de apertura de la puerta B respectiva y empujar la puerta.

Cerrar desde dentro

› Agarrar el tirador C y cerrar la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN

- Fijarse en que la puerta está correctamente cerrada; de lo contrario, se podría abrir de repente durante el viaje. ¡Existe peligro de muerte!
- Abrir y cerrar la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura y/o cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por si sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!

Sistema de alarma antirrobo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Activar / desactivar 53
Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado 53

El sistema de alarma antirrobo aumenta la protección contra robo e intentos de intrusión en el vehículo.

El sistema de alarma activa señales acústicas y ópticas (en lo sucesivo, sólo alarma) cuando se intenta forzar o robar el vehículo.

¿Cuándo se dispara la alarma?

› Abrir el capó.
› Abrir la tapa del maletero.
› Abrir las puertas.
› Manipulación de la cerradura de encendido.
› Inclinación del vehículo » página 53.
› Movimiento en el vehículo » página 53.
› Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
› Desacoplar el remolque » página 119, *Conducir con un remolque*.
› Desbloqueo de la puerta del vehículo con la llave a través del bombín de cierre (cuando luego no se conecta el encendido dentro de aprox. 15 s). Para algunos países es valido, que la alarma se activa directamente después del desbloqueo.

Desconectar la alarma

La alarma se desconectará al desbloquear el vehículo o al conectar el encendido.

! CUIDADO

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de alarma, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar si están cerradas todas las puertas y ventanas.

i Aviso

La vida útil de la sirena de alarma es de 5 años.

Activar / desactivar

Lea y considere primero ! en la página 52.

Activar

El sistema de alarma se activará automáticamente unos 30 segundos después del bloqueo del vehículo.

Si se desbloquea el vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe, y/o el sistema de alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Desactivar

El sistema de alarma se desactivará automáticamente después del desbloqueo del vehículo. Si no se abre el vehículo en el plazo de 30 segundos, el sistema de alarma se activará automáticamente.

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado

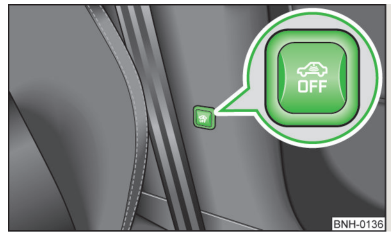


Fig. 33
Tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado

Lea y considere primero ! en la página 52.

La vigilancia del habitáculo dispara la alarma en cuanto registra un movimiento en el vehículo.

La protección contra remolcado dispara la alarma en cuanto se registra una inclinación del vehículo.

Activar

La vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado se activarán automáticamente tras el bloqueo del vehículo.

Desactivar

› Desconectar el encendido.
› Abrir la puerta del conductor.
› Pulsar la tecla de símbolo OFF » fig. 33 en la columna B en el lado del conductor. En la tecla cambiará la iluminación del símbolo OFF de rojo a naranja.
› Bloquear el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

Desactive la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de personas o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

! CUIDADO

- El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cerrar siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.
- El sistema de alarma antirrobo se activará al bloquear las puertas del vehículo, incluso estando desactivado el seguro Safe. Sin embargo, no se activará la vigilancia del habitáculo.

Tapa del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir / cerrar 54
Bloqueo retardado de la tapa del maletero 54

! ATENCIÓN

- Asegurarse de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa podría abrirse de repente durante la marcha, aunque ésta esté bloqueada. ¡Existe peligro de accidente!
- No conducir nunca con la tapa del maletero abierta o entornada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No presionar la luneta trasera al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!
- Considerar, que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

Aviso

Al arrancar el vehículo y/o a partir de una velocidad superior a 5 km/h, se desactivará la función de la tecla situada en el asidero dispuesto encima de la matrícula. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se restaurará la función.

Abrir / cerrar

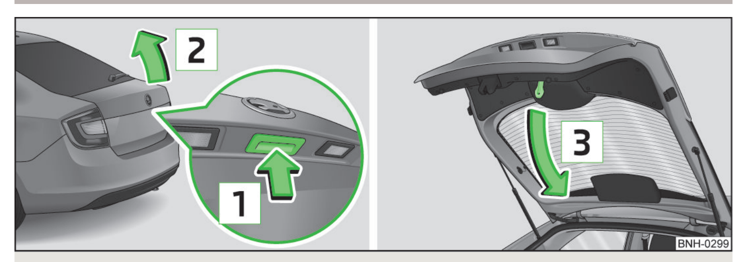


Fig. 34 **Abrir/cerrar la tapa del maletero**

Lea y considere primero ! en la página 53.

Después de desbloquear el vehículo, se puede abrir la tapa del maletero pulsando la tecla situada en el tirador ubicado encima de la matrícula.

Abrir/cerrar la tapa del maletero » fig. 34

1 Desbloquear tapa
2 Abrir tapa
3 Cerrar tapa (tirando el tirador)

Bloqueo retardado de la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la página 53.

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla de símbolo en la llave con mando, entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ampliado por un taller especializado.

Después de activar el bloqueo retardado puede abrirse nuevamente la tapa después de cerrarla dentro de un periodo limitado.

El bloqueo retardado de la tapa puede ser desactivado por un taller especializado.

CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por eso recomendamos, bloquear el vehículo con la tecla de símbolo de la llave con mando a distancia.

Elevalunas eléctricos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir/Cerrar ventana 55
Limitación de la fuerza 55

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

ATENCIÓN

- Los elevalunas eléctricos traseros están equipados con una limitación de la fuerza » página 55. En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!
- Si se transportan personas en los asientos traseros, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños, se recomienda poner fuera de funcionamiento los elevalunas eléctricos de las puertas traseras (conmutador de seguridad) S » fig. 35 *de la página 55*.

CUIDADO

- Mantener los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- En el caso de que los cristales estén helados, quitar primero el hielo » página 127, *Ventanillas y espejos exteriores* y accionar después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado, fijarse en que las ventanillas estén siempre cerradas.

Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se debe cerrar las ventanillas laterales para evitar un elevado consumo innecesario de combustible.

Aviso

▪ Para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha, utilizar preferentemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, adicionalmente a determinadas velocidades, pueden producirse ruidos de viento.
▪ El mecanismo del elevalunas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

Abrir/Cerrar ventana

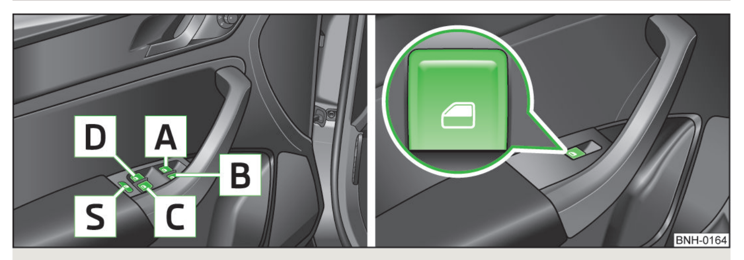


Fig. 35 **Teclas en la puerta del conductor / en las puertas traseras**

Lea y considere primero ! y ! en la página 54.

Todas las ventanas se pueden operar desde el puesto del conductor.

Teclas de los elevalunas » fig. 35

- A Puerta del conductor
- B Puerta del acompañante
- C Puerta atrás a la derecha
- D puerta trasera izquierda.
- S Conmutador de seguridad

Abrir

› Presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Al dejar la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Además, se puede abrir por completo la ventanilla del conductor automáticamente pulsando brevemente la tecla hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

› Presione ligeramente y mantenga presionada el borde superior de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada. Al dejar la tecla, la ventanilla queda parada instantáneamente.

Conmutador de seguridad

Se pueden poner fuera de servicio las teclas de los elevalunas de las puertas posteriores pulsando el conmutador de seguridad S » fig. 35. Se ponen de nuevo en funcionamiento las teclas de los elevalunas de las puertas traseras pulsando de nuevo el conmutador de seguridad S.

Si las teclas en las puertas traseras se han puesto fuera de servicio, se encenderá el testigo de control en el conmutador de seguridad S.

Limitación de la fuerza

Lea y considere primero ! y ! en la página 54.

Los elevalunas eléctricos traseros están equipados con una limitación de la fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los 10 segundos siguientes, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. La limitación de la fuerza está conectada todavía.

La limitación de la fuerza sólo estará desconectada si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, la limitación de la fuerza estará de nuevo conectada.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz de posición y luz de cruce 56
Luz de marcha diurna (DAY LIGHT) 57
Luz intermitente y luz de carretera 58
Mando automático de la luz de marcha 58
Faros antiniebla 59
Faros antiniebla con la función CORNER 59
Antinieblas trasero 59
COMING HOME / LEAVING HOME 60
Sistema de intermitentes simultáneos 60
Luz de aparcamiento 61
Conducción en el extranjero 61

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 36 *de la página 56*. Los símbolos que marcan las posiciones de los elementos de manejo son iguales.

ATENCIÓN

- La conexión de las luces sólo se deberá efectuar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.
- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.
- El mando automático de la luz de marcha **AUTO** funciona sólo como asistente, por lo que el conductor no está eximido de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad dadas. El sensor luminoso no identifica, p. ej., lluvia o niebla. ¡Bajo estas condiciones recomendamos conectar la luz de cruce y/o los faros antiniebla!
- ¡No conducir nunca únicamente con la luz de posición encendida! La luz de posición no es lo bastante intensa para alumbrar la calzada delante del conductor o para ser visto por otros participantes en el tráfico. Por ello, encienda siempre la luz de cruce en caso de oscuridad o mala visibilidad.

Aviso

Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de marcha encendida, en poco tiempo se desempañará la superficie del faro; dado tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye en la vida útil del dispositivo de alumbrado.

Luz de posición y luz de cruce

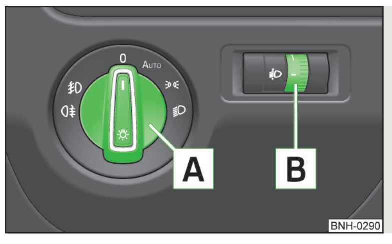


Fig. 36 **Conmutador de luces y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso**

Lea y considere primero ! en la página 56.

Posicionamientos del interruptor de luz - Girar el interruptor A » fig. 36

- **0** Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)
- **AUTO** Encender/apagar la luz automáticamente » página 58
- Encender la luz de posición y/o de estacionamiento [1] » página 61
- Encender la luz de cruce[1]

Posicionamientos del interruptor de luz - Retirar el interruptor A

- Encender los faros antiniebla » página 59
- Encender el antiniebla trasero » página 59

[1] En vehículos con pantalla MAXI DOT, también se enciende el símbolo en el conmutador de luces.

Regulador del alcance - Regulador giratorio B

Girando el regulador giratorio desde la posición – en 3 se ajusta lentamente la regulación del alcance luminoso y con eso se reduce el cono de luz.

Las posiciones de la regulación del alcance luminoso corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

- – Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío
- 1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío
- 2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado
- 3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

Recomendamos ajustar la regulación del alcance luminoso con la luz de cruce activada.

ATENCIÓN

Ajustar siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones.
- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

Aviso

- Si el conmutador de luces está en la posición ⁝ o ⁝, se ha sacado la llave de contacto y se abre la puerta del conductor, sonará una señal acústica. Transcurridos algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor, la señal acústica de aviso dejará de sonar mediante el contacto de puerta, aunque la luz de posición permanezca encendida para iluminar el vehículo estacionado si fuera necesario.
- **Cuando se abandona el vehículo, sin la intención de utilizar la luz de aparcamiento, entonces ponga el conmutador de luces siempre en la posición 0.**

Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)

Lea y considere primero ! en la página 56.

La luz de marcha diurna (en lo siguiente solamente como función) suministra la iluminación del área frontal del vehículo.

La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.

- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición 0 o AUTO » fig. 36 *de la página 56*.
- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La función está activada.

Desactivar la función

- › Desconectar el encendido.
- › Retirar el fusible para la luz de marcha diurna » página 168, *Fusibles en el tablero de instrumentos*.

Activar la función

- › Desconectar el encendido.
- › Colocar un fusible con la cantidad de amperio para la luz de marcha diurna » página 168, *Fusibles en el tablero de instrumentos*.

Función en los vehículos con el sistema START-STOPP, o desactivar con el control automático de la luz de marcha

- › Desconectar el encendido.
- › Tirar de la palanca del intermitente (» fig. 37 *de la página 58*) hacia el volante, desplazar hacia abajo y mantener en esta posición.
- › Conectar el encendido y esperar hasta que el intermitente izquierdo parpadee 4 veces.
- › Desconectar el encendido; se escuchará una señal acústica que confirma la desactivación de la función.
- › Suelte la palanca del intermitente.

Función en los vehículos con el sistema START-STOPP, o activar con el control automático de la luz de marcha

- › Desconectar el encendido.
- › Tirar de la palanca del intermitente (» fig. 37 *de la página 58*) hacia el volante, desplazar hacia arriba y mantener en esta posición.
- › Conectar el encendido y esperar hasta que el intermitente derecho parpadee 4 veces.
- › Desconectar el encendido; se escuchará una señal acústica que confirma la activación de la función.
- › Suelte la palanca del intermitente.

! ATENCIÓN

Con la luz de marcha diurna conectada no se enciende ni la luz de posición (ni delantera ni trasera) ni la iluminación de la matrícula. Por ello, encienda siempre la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

Luz intermitente y luz de carretera

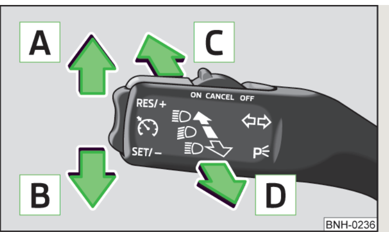


Fig. 37
Palanca de mando: manejo de la luz intermitente y la luz de carretera

Lea y considere primero ! en la página 56.

Posiciones de la palanca de mando

- **A** ⇨ Encender el intermitente a la derecha
- **B** ⇦ Encender el intermitente a la izquierda
- **C** ≣D Conectar la luz de carretera (posición con resorte)
- **D** ≣D 1x Desconectar la luz de carretera / conectar la luz de ráfagas (posición con resorte)

Luz de carretera

La luz de carretera se puede encender solamente con la luz de cruce encendida.

Con la luz de carretera encendida o la luz de ráfagas, en el cuadro de instrumentos combinado se enciende el testigo de control ≣D.

Luz intermitente

Estando conectado el intermitente izquierdo parpadea en el cuadro de instrumentos el testigo ⇦.

Estando conectado el intermitente derecho parpadea en el cuadro de instrumentos el testigo ⇨.

La luz intermitente se enciende todavía antes del punto de presión superior y/o inferior. Esto es ventajoso en algunas maniobras, p. ej. al cambiar de carril **mantenga** la palanca de mando antes del punto de presión respectivo.

La luz intermitente se apaga automáticamente tras atravesar una curva o al cambiar de dirección.

Si falla la bombilla del sistema de intermitentes, el testigo parpadeará aprox. el doble de rápido.

“Intermitente de confort”
Si se desea activar el intermitente sólo tres veces, empujare **la palanca** brevemente hasta el punto de conexión superior y/o inferior **y volver a soltarla**.

! ATENCIÓN

Encender la luz de carretera y/o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

i Aviso

La luz de ráfagas también puede encenderse con el encendido desconectado.

Mando automático de la luz de marcha



Fig. 38
Conmutador de luces: posición AUTO

Lea y considere primero ! en la página 56.

Si el conmutador de luces está en la posición **AUTO** » fig. 38, se conectan o desconectan automáticamente la luz de posición y de cruce, así como la luz de la matrícula.

El encendido / apagado de la luz se regula gracias a los datos registrados por el sensor luminoso colocado en el soporte del espejo retrovisor interior, debajo del parabrisas. ▶

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**, se enciende el rótulo **AUTO** junto al conmutador de luces. Si se enciende la luz automáticamente, también se iluminará el símbolo junto al conmutador de luces.

Mando automático de la luz de marcha en caso de lluvia
La luz de cruce se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** » fig. 38.
✓ El barrido automático en la lluvia - posición [1] y/o el barrido - posición [2] o [3] está encendido » página 64, *Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas*.
✓ El limpiaparabrisas está encendido por más de 15 s.

La luz se apaga aprox. 4 minutos después del encendido del limpiaparabrisas.

! CUIDADO

Delante del sensor de luz situado en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.

Faros antiniebla

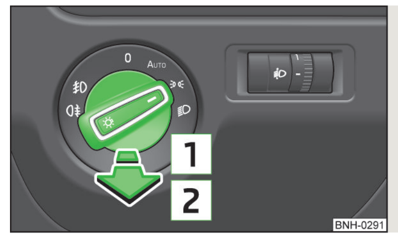


Fig. 39
Conmutador de luces - Encender los faros antiniebla y la luz trasera antiniebla

Lea y considere primero ! en la página 56.

Encender/apagar
› Girar el conmutador de luces a la posición o » fig. 39.
› Tirar del conmutador de luces hasta la posición [1].

La desconexión de los faros antiniebla se efectúa en orden inverso.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos combinado está encendido el testigo de control » página 32.

Faros antiniebla con la función CORNER

Lea y considere primero ! en la página 56.

La función CORNER mejora el alumbramiento del entorno del vehículo al doblar, aparcar, etc. con el alumbramiento de los faros antiniebla en el lado respectivo del vehículo.

La función CORNER **se enciende automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.**

✓ La luz intermitente está encendida y/o las ruedas delanteras están giradas hacia la derecha o izquierda[1].
✓ El motor está en marcha.
✓ El vehículo está parado o se mueve a una velocidad máxima de 40 km/h.
✓ La luz de cruce está conectada (o el conmutador de luces está en la posición **AUTO** y la luz de cruce está conectada).
✓ La luz de marcha diurna no está conectada.
✓ Los faros antiniebla no están conectados.

i Aviso

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

Antinieblas trasero

Lea y considere primero ! en la página 56.

Encender/apagar
› Girar el conmutador de luces a la posición o » fig. 39 *de la página 59*.
› Girar el conmutador de luces a la posición [2].

El antinieblas trasero se apaga siguiendo la secuencia inversa.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla » página 59, el antinieblas trasero se conecta girando el conmutador de luces a la posición y tirando de él directamente a la posición [2]. Sólo se puede tirar de este conmutador a una posición. ▶

[1] En caso de conflicto entre ambas variantes de activación, por ejemplo cuando las ruedas delanteras están giradas hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado, el intermitente tiene prioridad.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos combinado se enciende el testigo de control 0‡ » página 32.

Si el vehículo lleva un dispositivo de enganche para remolque montado de fábrica o procedente de los accesorios originales ŠKODA y se conduce con un remolque, se encenderá únicamente el antiniebla trasero del remolque.

COMING HOME / LEAVING HOME

Lea y considere primero ! en la página 56.

COMING HOME (en lo siguiente como función) enciende automáticamente por un corto tiempo la luz después de salirse del vehículo.

LEAVING HOME (en lo siguiente como función) enciende automáticamente por un corto tiempo la luz cuando se acerca al vehículo.

La función conecta las siguientes luces en función del equipamiento.
› Luz de posición
› Luz de cruce
› Luz de umbral en los retrovisores exteriores
› Iluminación placa matrícula

COMING HOME
La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.
✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición AUTO » fig. 38 *de la página 58*.
✓ La vista se reduce al entorno del vehículo.
✓ El encendido está desconectado.
✓ La función se activó antes de dejar el vehiculo por un breve encendido de la luz de ráfagas » página 58, *Luz intermitente y luz de carretera*.
✓ La puerta del conductor se abrió - dentro de 60 segundos después de desconectar el encendido.

La luz **se apaga** 10 segundos después de haber cerrado todas las puertas y la tapa del maletero.

Si permanece abierta una puerta o la tapa de maletero, **se apagará** la luz en el transcurso de 60 minutos.

LEAVING HOME
La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.
✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición AUTO » fig. 38 *de la página 58*.
✓ La vista se reduce al entorno del vehículo.
✓ El encendido está desconectado.
✓ El vehículo se desbloqueó con el mando a distancia.

La luz **se apaga** después de 10 segundos o después de desbloquear el vehículo.

! CUIDADO
■ Delante del sensor de luz situado en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.
■ Si esta función está activada, se descargará mucho la batería, sobre todo en el tráfico de cortas distancias.

i Aviso
Las condiciones visuales reducidas se valoran gracias a los datos registrados por el sensor luminoso colocado en el soporte del espejo retrovisor interior .

Sistema de intermitentes simultáneos

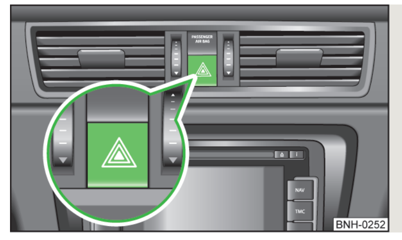


Fig. 40
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

Lea y considere primero ! en la página 56.

Encender/apagar
› Pulsar la tecla ⚠ » fig. 40.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean simultáneamente todos los intermitentes del vehículo. El testigo de control para los intermitentes y el testigo de control situado en la tecla también parpadean. El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Si con el sistema de intermitentes simultáneos y el encendido conectado, se conecta la luz intermitente, entonces solo parpadea la luz intermitente en el lado respectivo del vehículo.

! ATENCIÓN

Se debe conectar el sistema de intermitentes simultáneos si sucede p. ej. lo siguiente.

- Se llega al final de un atasco.
- Existe una avería en el vehículo.

Luz de aparcamiento

Lea y considere primero ! en la página 56.

La luz de aparcamiento está prevista para una iluminación temporal del vehículo estacionado.

Encender la luz de aparcamiento

› Desconectar el encendido.
› Colocar la palanca de manejo en posición A o bien B hasta el tope » fig. 37 *de la página 58* - la luz de posición en el lado derecho o izquierdo del vehículo se conecta.

Cuando esté conectado el intermitente derecho o izquierdo y el encendido esté apagado, la luz de aparcamiento no se activará.

Encender luz de aparcamiento en ambos lados

› Girar el conmutador de luces A a la posición » fig. 36 *de la página 56* y bloquear el vehículo.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, si se enciende la luz de aparcamiento a ambos lados también se enciende el símbolo en el conmutador de luces.

! CUIDADO

Por el encendido de la luz de aparcamiento descarga fuertemente la batería especialmente en el tráfico de cortas distancias.

Conducción en el extranjero

Lea y considere primero ! en la página 56.

La luz de cruce está ajustada asimétricamente. Se ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que se conduce.

En la conducción en los países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) puede deslumbrar el ajustes de faros asimétrico a los vehículos contrarios. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer una adaptación de los faros en un taller especializado.

i Aviso

Obtendrá más información acerca de la adaptación de los faros en un taller especializado.

Lámparas interiores

Lámpara interior delantera

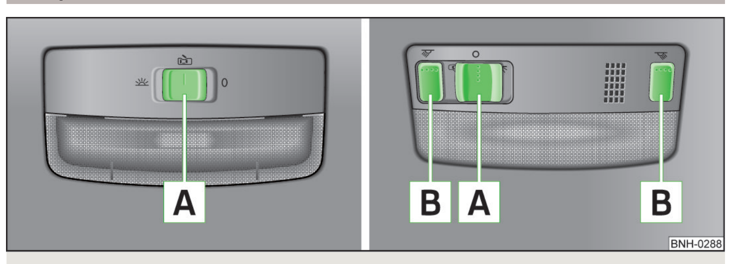


Fig. 41 **Lámpara delantera del habitáculo - Variante 1 / Variante 2**

Posiciones del interruptor deslizante A » fig. 41

- Conectar
- 0 Desconectar
- Manejo con el conmutador de contacto de la puerta

Interruptor para las lámparas de lectura B » fig. 41

- Encender/apagar la luz de lectura izquierda
- Encender/apagar la luz de lectura derecha

Condiciones para la condición de luces con el conmutador de contacto de la puerta

La luz **se enciende** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.
› El vehículo se desbloquea.
› Una de las puertas se abre.
› Se saca la llave de contacto.

La luz **se apaga**cuando se produce una de las siguientes circunstancias.
› El vehículo se bloquea.
› El encendido se conecta.
› Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

Aviso

La luz encendida se apaga aprox. 10 minutos después de apagarse el encendido.

Luz interior posterior



Fig. 42
Luz interior trasera

Luz interior posterior - Presionar el interruptor A » fig. 42
Encender/apagar

La luz interior posterior se controla junto con la luz interior delantera[1].
› Si la lámpara interior delantera está **encendida**, se encenderá automáticamente también la lámpara interior.
› Si la lámpara interior delantera está **apagada**, se puede encender y/o apagar la lámpara interior posterior según se requiera.

Visibilidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de la luneta trasera 62
Parasoles delanteros 63

Calefacción de la luneta trasera



Fig. 43
Tablero de instrumentos: tecla para la calefacción de luneta trasera

La calefacción sirve para la descongelación y/o ventilación de la luneta trasera.

Tecla para la calefacción de luneta trasera » fig. 43
Encender/apagar calefacción

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

La calefacción funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de 7 minutos se desconecta la calefacción automáticamente.

Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto como se deshiele el parabrisas o esté libre de empañadura, se debería desconectar la calefacción. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible.

[1] Esta función solo es válida en algunos países. En algunos países, el manejo de la lámpara posterior es independiente de la lámpara delantera.

Aviso

▪ Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » página 146, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados*.
▪ Si la luz dentro de la tecla parpadea, no se está aplicando ninguna calefacción debido al bajo nivel de carga de la batería.

Parasoles delanteros

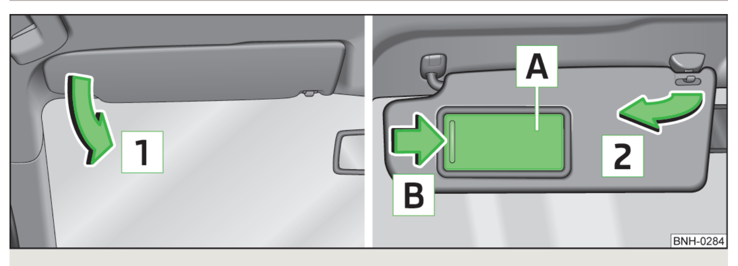


Fig. 44 **Bajar visera / Girar visera hacia la puerta y colocar cubierta de espejo**

Los parasoles protegen del pleno sol.

Operación del parasol » fig. 44

1 Abatir hacia abajo el parasol
2 Girar hacia la puerta
A Espejo de maquillaje con cubierta
B Colocar cubierta de espejo

ATENCIÓN

Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos. En la activación de los airbags de cabeza existe peligro de lesiones.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas 64
Sistema limpiafaros 64

El limpiaparabrisas y el tren de lavado suministran una buena vista por el parabrisas y/o luneta trasera.

El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

Rellenar con agua el sistema lavaparabrisas » página 137.

ATENCIÓN

▪ Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » página 167.
▪ Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.
▪ Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el producto limpiacristales podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.
▪ El barrido automático en caso de lluvia funciona sólo como asistente. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

CUIDADO

▪ Si se desconecta el arranque con las escobillas activadas, las escobillas siguen limpiando al volver a conectar el arranque en el mismo modo. Entre el apagado y el próximo arranque las escobillas se podrían congelar debido a las bajas temperaturas.
▪ Con bajas temperaturas y en invierno, antes de emprender la marcha o antes de arrancar, comprobar que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
▪ Separe cuidadosamente del cristal las escobillas que se hayan adherido por congelación.

■ Antes de emprender la marcha se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
■ Estando levantados los brazos de las escobillas, no se debe conectar el encendido. Las escobillas se desplazarían a su posición de reposo y, al hacerlo, dañarían la pintura del capó del vano motor.
■ En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.

Aviso

■ Para evitar la creación de estrías se deben mantener limpias las escobillas » página 129.
■ Los difusores de lavado del parabrisas se calientan cuando el motor está en marcha y la temperatura exterior es inferior a aprox. +10 °C.

Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas

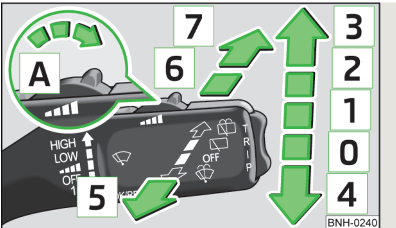


Fig. 45
Palanca de mando: posiciones del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas

Lea y considere primero ! y ! en la página 63.

Posiciones de la palanca de mando

0	OFF	Barrido desconectado
1		Barrido a intervalos del parabrisas / Barrido automático del parabrisas en caso de lluvia (depende del equipamiento)
2	LOW	Barrido lento del parabrisas
3	HIGH	Barrido rápido del parabrisas
4	1x	Barrido paso a paso del parabrisas, posición de servicio de los brazos de las escobillas » página 167 (posición con resorte)
5		Automatismo de barrido / lavado para el parabrisas (posición con resorte)
6		Barrido de la luneta trasera (el limpiaparabrisas barre regularmente cada pocos segundos)
7		Automatismo de barrido/lavado para la luneta trasera (posición con resorte)
A		Interruptor para el ajuste de las pausas deseadas entre cada oscilación del limpiaparabrisas y/o la velocidad del barrido automático en la lluvia (palanca de mando en la posición 1)

Barrido a intervalos del parabrisas
Los intervalos de barrido también se regulan dependiendo de la velocidad.

Barrido automático del parabrisas en caso de lluvia
Los intervalos de barrido se regulan dependiendo de la intensidad de lluvia.

Sistema automático de barrido/lavacristales para el parabrisas
El sistema lavacristales funciona inmediatamente, los limpiaparabrisas barren un poco después.

Al soltar la palanca de mando, el sistema lavacristales se parará y los limpiaparabrisas efectuarán todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua).

Sistema automático de barrido/lavacristales para la luneta trasera
El sistema lavacristales funciona inmediatamente, el limpiaparabrisas barre un poco después.

Al soltar la palanca de mando, el sistema lavacristales se parará y el limpiaparabrisas efectuará todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). **La palanca de mando permanece en la posición 6**.

Aviso

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá una vez la luneta trasera automáticamente.

Sistema limpiafaros

Lea y considere primero ! y ! en la página 63.

Después de conectar el encendido, se lavan los faros siempre en la primera pulverización y cada diez pulverizaciones del parabrisas (posición 5 » fig. 45 *de la página 64*), si está encendida la luz de cruce o la luz de carretera.

Periódicamente, p. ej., al repostar, se debería eliminar la suciedad más persistente (p. ej., restos de insectos) de los cristales de los faros. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » página 128, *Cristales de los faros*.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas también en invierno, se debe retirar la nieve de los soportes de los eyectores y quitar el hielo con un pulverizador descongelante.

! CUIDADO

No extraer nunca los eyectores del sistema limpiafaros manualmente. ¡Existe riesgo de daños!

Espejos retrovisores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Espejo retrovisor interior ____ 65
Retrovisor exterior ____ 66

! ATENCIÓN

- Fijarse en que los espejos no queden tapados por hielo, nieve, condensación u otros objetos.
- Los retrovisores exteriores asféricos o convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilizar en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- La pantalla iluminada de un equipo de navegación externo puede ocasionar fallos en el dispositivo ofuscación del retrovisor interior. Existe peligro de accidente.

! ATENCIÓN

Los espejos con ofuscación automáticamente contienen un líquido electrolítico que puede derramarse si el cristal del espejo se rompe.

- El líquido electrolítico derramado puede irritar la piel, los ojos y las vías respiratorias. Procure inmediatamente aire fresco suficiente y salga del vehículo. Si no fuera posible, al menos abra las ventanillas.
- Acuda a un médico si se traga el líquido electrolítico.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Después, acuda inmediatamente a un médico.

Espejo retrovisor interior

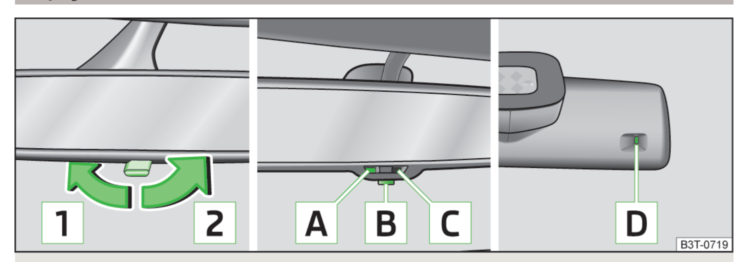


Fig. 46 **Retrovisor interior: con ofuscación manual / con ofuscación automática / sensor de luz**

Lea y considere primero ! en la página 65.

Espejo con ofuscación manual » fig. 46

1 Posición básica del espejo
2 Ofuscación del espejo

Espejo con ofuscación automática » fig. 46

A El testigo se enciende con la ofuscación activada
B Interruptor para activar la ofuscación automática del retrovisor
C Sensor de luz
D Sensor de luz en la parte trasera del retrovisor

Si está activada la ofuscación automática, se oscurece automáticamente el retrovisor dependiendo de la caída de la luz sobre los sensores.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve en cualquier caso a la posición básica (no a la posición de ofuscación).

No fije ningún equipo de navegación externo en el parabrisas ni cerca del retrovisor con dispositivo automático de ofuscación » Página 65, ! en sección *Introducción al tema*.

! CUIDADO

El dispositivo automático de ofuscación del espejo sólo funciona correctamente si la incidencia de la luz sobre los sensores no se ve obstaculizada.

Retrovisor exterior

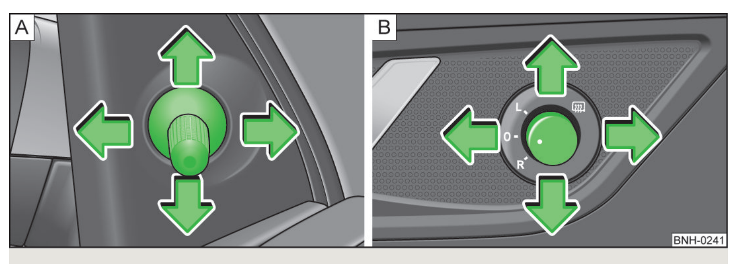


Fig. 47 **Puerta delantera - Operación del retrovisor exterior: mecánico/ eléctrico**

Lea y considere primero ! en la página 65.

El movimiento de la superficie del espejo retrovisor es idéntico al del botón giratorio.

Retrovisor con ajuste mecánico
Moviendo el botón giratorio en el sentido de la flecha se puede ajustar la superficie del espejo retrovisor en la posición deseada » fig. 47 - A.

Retrovisor con ajuste eléctrico
Moviendo el botón giratorio en el sentido de la flecha se puede ajustar la superficie del espejo retrovisor en la posición deseada » fig. 47 - B.

El botón giratorio se puede mover a las siguientes posiciones.

- **L** Ajustar el espejo a la izquierda
- **R** Ajustar el espejo a la derecha
- **0** Desactivar el manejo del retrovisor
- Calefacción de retrovisor

Plegar los retrovisores exteriores
El espejo retrovisor completo se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

! ATENCIÓN
No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

i Aviso
- La calefacción de los retrovisores sólo funciona estando en marcha el motor y hasta una temperatura exterior de +35 °C.
- Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies de los mismo manualmente presionando el borde de la superficie de los retrovisores.

Asientos y los reposacabezas

Ajustar asientos y los reposacabezas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar los asientos delanteros 67
Reposacabezas - Ajustar altura 68
Desinstalar e instalar los reposacabezas 68

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se debería ajustar de tal modo que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante por los siguientes motivos.

› Alcanzar con seguridad y rapidez los elementos de manejo.
› Mantener una postura corporal distendida y descansada.
› **El efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema de airbag.**

! ATENCIÓN

- Ajustar el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡Tener cuidado al ajustar el asiento! Si se ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- Nunca se debe llevar más personas que asientos existentes en el vehículo.
- No colocar ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

i Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir un huelgo tras algún tiempo de servicio.

Ajustar los asientos delanteros

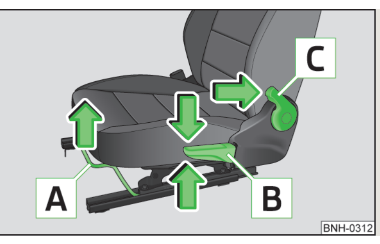


Fig. 48
Elementos de mando en el asiento

Lea y considere primero ! en la página 67.

Elementos de mando en el asiento » fig. 48

- A Ajuste longitudinal del asiento
- B Ajuste de la altura del asiento
- C Ajuste de la inclinación del respaldo

Ajuste longitudinal del asiento

› Tirar de la palanca A » fig. 48 (en el centro) en la dirección de la flecha y deslizar el asiento en la dirección deseada.

El bloqueo debe encajar de forma audible al soltar la palanca.

Ajuste de la altura del asiento

› Tire de nuevo de la palanca B » fig. 48 en el sentido de una de las flechas y presione.

Ajuste de la inclinación del respaldo

› Descargar el respaldo (no recostarse).
› Tire la palanca C » fig. 48 en el sentido de la flecha, y ajuste con la espalda la inclinación deseada del respaldo.

Tras soltar la palanca, el respaldo permanece en la posición ajustada.

Reposacabezas - Ajustar altura

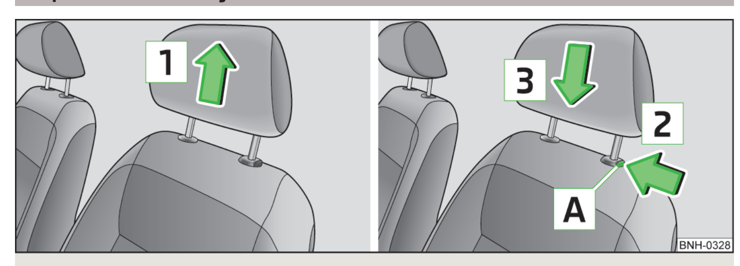


Fig. 49 **Ajustar la altura del reposacabezas adelante**

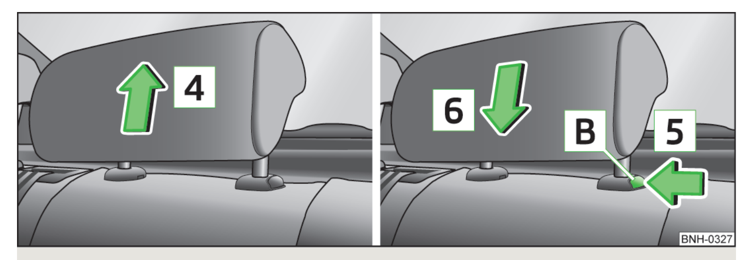


Fig. 50 **Ajustar la altura del reposacabezas atrás**

Lea y considere primero ! en la página 67.

Los reposacabezas y asientos delanteros se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, así como los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo » página 7, *Posición de asiento correcta y segura*.

Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre a la misma altura que la parte superior de su cabeza para lograr el mejor efecto protector posible.

Reposacabezas adelante

› Desplazar el reposacabezas **hacia arriba** en sentido de la flecha 1 » fig. 49.

› Para desplazar el reposacabezas **hacia abajo**, presionar y mantener la tecla de seguridad A en sentido de la flecha 2, y presionar el reposacabezas en sentido de la flecha 3.

Reposacabezas atrás

› Desplazar el reposacabezas **hacia arriba** en sentido de la flecha 4 » fig. 50.

› Para desplazar el reposacabezas **hacia abajo**, presionar y mantener la tecla de seguridad B en sentido de la flecha 5, y presionar el reposacabezas en sentido de la flecha 6.

! ATENCIÓN

- Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.
- Si los asientos traseros están ocupados, los respectivos reposacabezas traseros no deberán estar en la posición inferior.

i Aviso

En el caso de asientos deportivos, los reposacabezas están integrados en los respaldos. Los reposacabezas no se pueden ajustar en la altura.

Desinstalar e instalar los reposacabezas

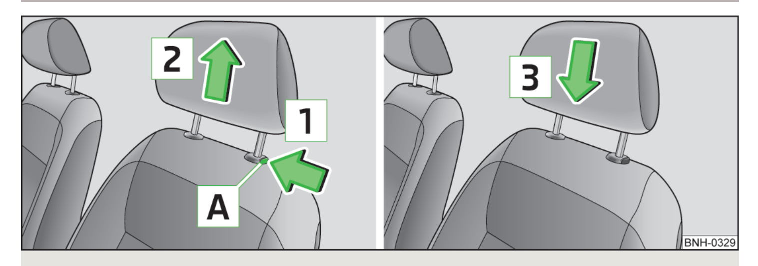


Fig. 51 **Desmontar y montar el reposacabezas delantero**

▶

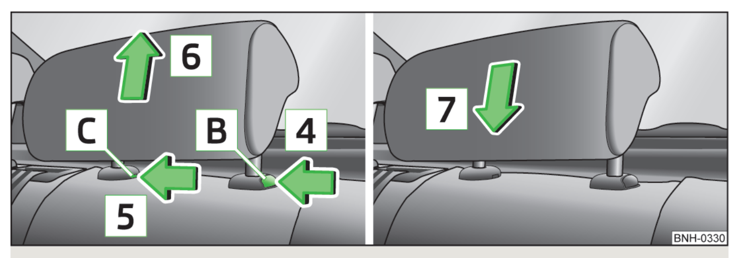


Fig. 52 **Desmontar y montar el reposacabezas trasero**

Lea y considere primero ! en la página 67.

Reposacabezas adelante

› Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
› Presionar la tecla de seguridad A en el sentido de la flecha 1, y retirar el reposacabezas en el sentido de la flecha 2.
› Para volver a montarlo el reposacabezas, introduzca el reposacabezas hacia abajo en sentido de la flecha 3 en el respaldo hasta que la tecla del seguro se encastre de forma audible.

Reposacabezas atrás

› Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
› Pulse la tecla de seguridad B en sentido de la flecha 4, presionando al mismo tiempo con un destornillador plano con un ancho de 5 mm como máx. la tecla del seguridad en el orificio C en sentido de la flecha 5.
› Sacar el reposacabezas en la dirección de la flecha 6.
› Para volver a montarlo el reposacabezas, introduzca el reposacabezas hacia abajo en sentido de la flecha 7 en el respaldo hasta que la tecla del seguro se encastre de forma audible.

! ATENCIÓN

No conducir nunca con los reposacabezas desmontados. Existe peligro de lesiones.

i Aviso

En el caso de asientos deportivos, los reposacabezas están integrados en los respaldos. Estos reposacabezas no se pueden desinstalar.

Funciones del asiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de los asientos delanteros 69
Apoyabrazos delantero 70
Apoyabrazos trasero 70
Respaldos de los asientos traseros 70

Calefacción de los asientos delanteros



Fig. 53 **Teclas para la calefacción de asientos delanteros**

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

La calefacción de los asientos sólo se puede activar con el motor en marcha.

Teclas para la calefacción de asientos » fig. 53

- Calefacción de asientos izquierda
- Calefacción de asientos derecha

Conectar

› Pulsar la tecla y/o » fig. 53.

Pulsando una vez, se conectará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima.

La pulsación repetida reduce la intensidad de la calefacción hasta desactivarla.

La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos de control iluminados en la tecla.

ATENCIÓN

Si su sensibilidad y/o la del acompañante de dolor y/o temperatura es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso del asiento calefactable del lado del conductor y/o del acompañante. Puede causar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si, a pesar de esto, se deseara utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, se hagan a menudo pausas para que el cuerpo se pueda rehacer del esfuerzo del viaje. Consultar con su médico para diagnosticar su situación concreta.

CUIDADO

- No arrodillarse sobre los asientos y evitar sobrecargarlos en algún punto.
- No encender la calefacción de asientos en los siguientes casos - existe peligro de daño del tapizado, así como la calefacción de asientos.
  - Los asientos no están ocupados por personas.
  - Sobre los asientos se encuentran objetos fijados y/o colocados, como p. ej. asiento infantil, un bolso, etc.
  - Sobre los asientos se encuentran adicional tapizados o revestimientos fijados.
- Limpiar los tapizados » página 131.

Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de los asientos para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » página 146, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados*.

Apoyabrazos delantero



Fig. 54 **Ajustar el apoyabrazos**

Ajustar la altura

› Levantar al apoyabrazos totalmente hacia arriba en el sentido de la flecha » fig. 54 y luego volver a abatirlo hacia abajo del todo.
› Levantar el apoyabrazos a una de las 5 posiciones de encastre.

En el apoyabrazos hay un compartimento guardaobjetos » página 76.

Apoyabrazos trasero

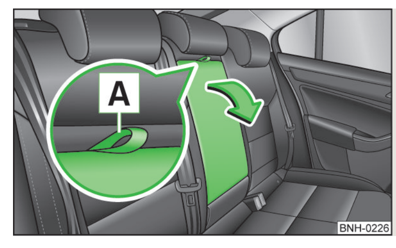


Fig. 55 **Abatir el apoyabrazos hacia delante**

Abatir hacia delante

› Tirar del lazo A » fig. 55 y abatir hacia delante el apoyabrazos en el sentido de la flecha.

En el apoyabrazos puede existir un soporte de bebidas » página 73.

Respaldos de los asientos traseros

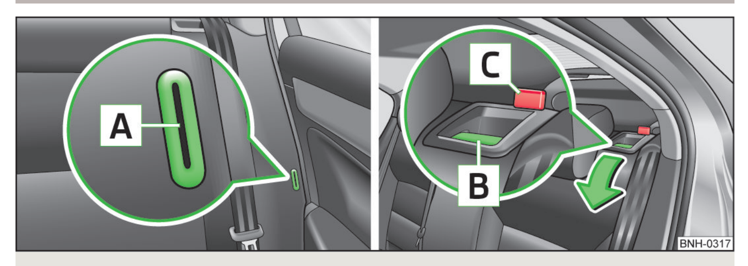


Fig. 56 **Apertura para introducir la lengüeta del cierre / Abatir el respaldo**

El maletero se puede ampliar abatiendo hacia delante el respaldo. En los vehículos con asientos traseros divididos, los respaldos pueden abatirse hacia delante, incluso individualmente.

Abatir hacia delante

Antes de abatir los respaldos, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los respaldos [1].

› Introducir la lengüeta de cierre del cinturón de seguridad en el orificio **A** » fig. 56 en el revestimiento lateral. Posición de seguridad.
› Presionar el mango de desbloqueo **B** y abatir el respaldo completamente hacia delante en el sentido de la flecha.

Replegar el respaldo

› Si se ha desmontado el reposacabezas, se deberá encajar con el respaldo ligeramente levantado.
› A continuación, replegar el respaldo hasta que la tecla del seguro **B** encastre de forma audible; comprobarlo tirando del respaldo » **!**.
› Cerciorarse de que la espiga roja **C** no sea visible.

! ATENCIÓN

■ Después de replegar los respaldos, los cinturones de seguridad y los cierres de los mismos deberán encontrarse en su posición inicial; han de estar listos para funcionar.
■ Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, con el fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.
■ Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos posteriores se hayan encastrado debidamente. Sólo en tal caso, el cinturón de seguridad para el asiento central podrá cumplir su función con fiabilidad.

! CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad por medio del respaldo del asiento rebatido.

[1] Si los asientos delanteros estuviesen demasiado atrás, recomendamos retirar los reposacabezas traseros antes de abatir los respaldos hacia delante. Guardar los reposacabezas extraídos de tal modo que no se puedan dañar o ensuciar.

Transportar y equipamientos prácticos

Equipamientos prácticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Portatiques de aparcamiento 72
Compartimentos guardaobjetos en las puertas 72
Compartimento guardaobjetos en la consola central 73
Soporte de bebidas 73
Encendedor 74
Cenicero 74
Caja de enchufe de 12 voltios 75
Cubo de basura 75
Soporte multimedia 76
Compartimento guarda en el apoyabrazos delantero 76
Compartimento para las gafas 77
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante 77
Ganchos para ropa 78
Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros 78
Bolsillos de red en los respaldos delanteros 78

! ATENCIÓN

■ No colocar nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían moverse o salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) y podrían distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
■ Cerciorarse de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio reposapiés del conductor. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar - ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN (continuación)

- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- ¡La ceniza y los cigarrillos o cigarros, etc. deben colocarse solamente en el cenicero!

Portatiques de aparcamiento

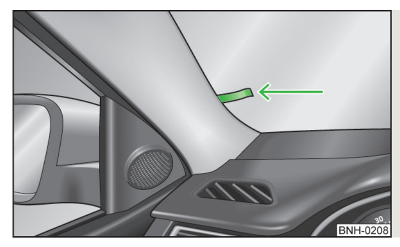


Fig. 57
Portatiques de aparcamiento

Lea y considere primero ! en la página 71.

El portaetiquetas de aparcamiento » fig. 57 sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha se deberá **retirar** siempre el tique con el fin de no limitar el campo visual del conductor.

Compartimentos guardaobjetos en las puertas

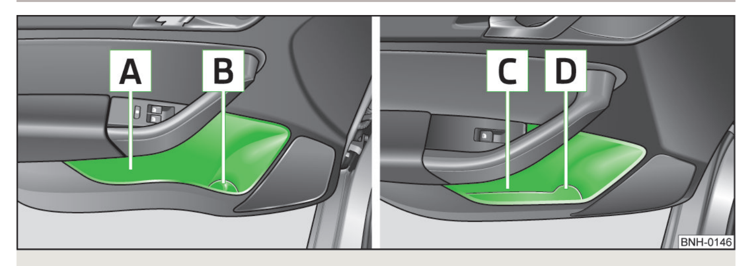


Fig. 58 **Compartimento guardaobjetos: en la puerta delantera / en la puerta trasera**

Lea y considere primero ! en la página 71.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 58

A Compartimento guardaobjetos en las puertas delanteras
B Compartimento para botellas en las puertas delanteras
C Compartimento guardaobjetos en las puertas traseras
D Compartimento para botellas en las puertas traseras

ATENCIÓN

Con el fin de no menoscabar el radio de acción del airbag lateral, utilice la zona A » fig. 58 del guardaobjetos sólo para depositar en ella objetos que no sobresalgan.

Aviso

- En la zona B del compartimento guardaobjetos de las puertas delanteras se puede colocar una botella con un contenido máx. de 1,5 litros.
- En la zona D del compartimento guardaobjetos de las puertas traseras se puede colocar una botella con un contenido máx. de 0,5 litros.

Compartimento guardaobjetos en la consola central

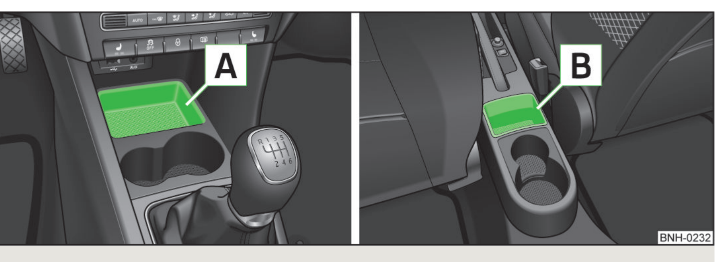


Fig. 59 **Compartimiento no cerradero delantero/trasero**

Lea y considere primero ! en la página 71.

Compartimiento no cerradero » fig. 59

- A En la consola central delantera
- B En la consola central trasera

Soporte de bebidas

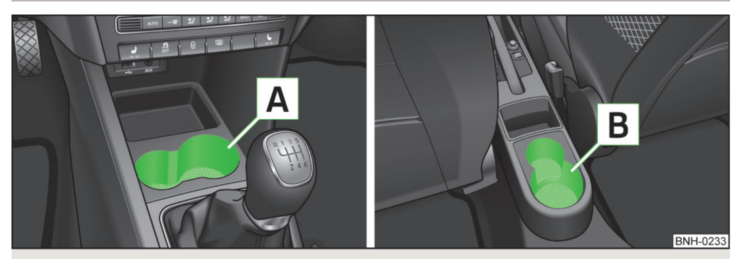


Fig. 60 **Soporte de bebidas delantero/trasero**

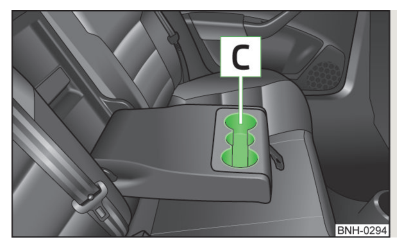


Fig. 61 **Soporte de bebidas en el apoyabrazos trasero**

Lea y considere primero ! en la página 71.

En el soporte de bebidas se pueden colocar dos recipientes de bebidas.

Colocación del soporte de bebidas » fig. 60y » fig. 61

- A En la consola central delantera
- B En la consola central trasera
- C En el apoyabrazos atrás

! ATENCIÓN

- No utilizar vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). De lo contrario, podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No poner nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- En los portabebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

! CUIDADO

No dejar ningún recipiente abierto en el soporte de bebidas durante el viaje. Podría p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o en el acolchado del asiento.

Encendedor

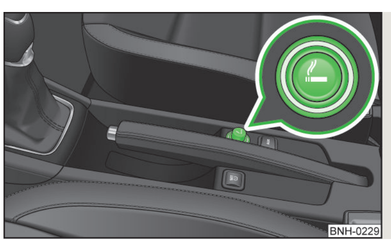


Fig. 62
Encendedor

Lea y considere primero ! en la página 71.

El encendedor se encuentra en la consola central delantera » fig. 62.

Manejo

› Pulsar el botón del encendedor.
› Esperar a que el botón del encendedor salte.
› Extraer inmediatamente el encendedor y utilizarlo.
› Volver a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

! ATENCIÓN

■ ¡Tener cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado puede provocar quemaduras.
■ El encendedor funciona también con el encendido desconectado y/o sin la llave de contacto puesta. Por eso al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Ellos pueden utilizar el encendedor y generarse quemaduras, activar un incendio o dañar el habitáculo.

i Aviso

■ El orificio para el encendedor también se puede utilizar como enchufe de 12 voltios para consumidores eléctricos » página 75, *Caja de enchufe de 12 voltios*.
■ Otras indicaciones » página 121, *Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos*.

Cenicero

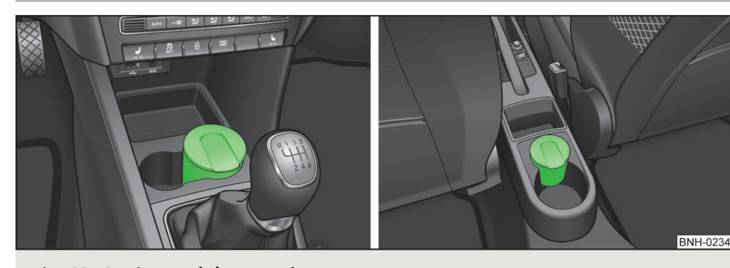


Fig. 63 **Cenicero: delantero / trasero**

Lea y considere primero ! en la página 71.

El cenicero se puede utilizar para tirar ceniza, cigarrillos, puros y similares » !.

Desmontar

› Sacar el cenicero » fig. 63 hacia arriba.

Montar

› Colocar el cenicero verticalmente.

! ATENCIÓN

No meter nunca objetos inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

Al sacarlo, no sujete el cenicero delante por la tapa; podría romperse.

Caja de enchufe de 12 voltios



Fig. 64
Enchufe de 12 voltios

📖 **Lea y considere primero ! en la página 71.**

El enchufe de 12V (en lo siguiente solamente como enchufe) se encuentra en la consola central delantera » fig. 64.

Aplicación

› Retirar la cubierta de la caja de enchufe y/o el encendedor.
› Introducir el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

El enchufe y los aparatos eléctricos conectados allí también pueden utilizarse con el encendido desconectado y/o sin la llave de contacto puesta » !.

! ATENCIÓN

■ Un uso inadecuado de los enchufes y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves. Por eso al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo.
■ Si el aparato eléctrico enchufado se calienta mucho, apagarlo inmediatamente y desenchufarlo.

! CUIDADO

■ El enchufe sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios.
■ Nunca se debe sobrepasar el consumo de potencia máximo; de lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo puede resultar dañado.
■ ¡Con el motor parado y los dispositivos eléctricos activados se descarga la batería del vehículo!
■ Para evitar daños en el enchufe, utilice sólo enchufes adecuados.
■ Utilizar solamente los accesorios homologados conforme a las directivas válidas en cada caso en relación con la compatibilidad electromagnética.
■ Antes de conectar o desconectar el encendido, o al arrancar el motor, desconecte los aparatos conectados al enchufe para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.
■ ¡Tener en cuenta las instrucciones de uso de los aparatos conectados!

Cubo de basura

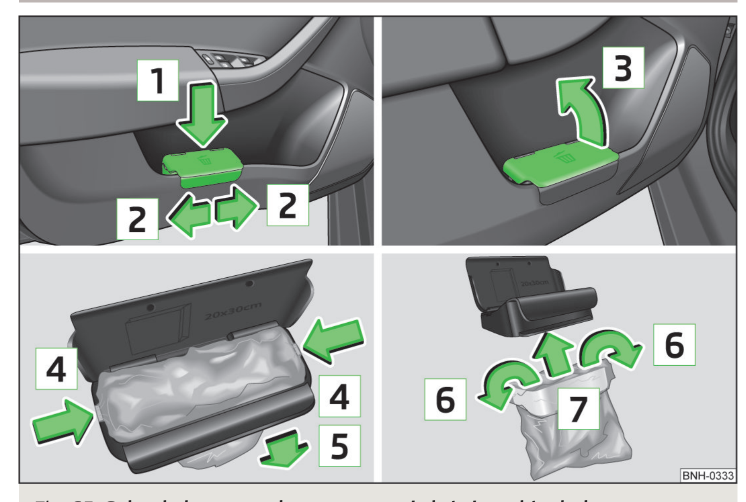


Fig. 65 **Cubo de basura: colocar y mover / abrir / cambiar bolsa**

📖 **Lea y considere primero ! en la página 71.**

El cubo de basura se puede insertar en los compartimentos guardaobjetos de las puertas » página 72.

Insertar el cubo de basura

› Colocar el cubo de basura en el área delantera del borde del compartimento guardaobjetos.
› Presione el cubo de basura por el área trasera en el sentido de la flecha 1 » fig. 65.
› Si fuera necesario, mover el cubo de basura en el sentido de la flecha 2.

Extraer el cubo de basura

› Extraiga el cubo de basura en sentido contrario al de la flecha 1 » fig. 65. ▶

Abrir/cerrar el cubo de basura

› Abra el cubo de basura en el sentido de la flecha 3 » fig. 65.

El cierre se efectúa en orden inverso.

Sustituir bolsa

› Extraer del compartimento guardaobjetos el cubo de basura.
› Presione las dos lengüetas del marco interior del cuerpo del recipiente en el sentido de la flecha 4 » fig. 65.
› Extraer hacia abajo la bolsa junto con el marco interior en el sentido de la flecha 5.
› Extraer la bolsa del marco interior.
› Pasar la nueva bolsa a través del marco y colocarla por encima del marco en el sentido de la flecha 6.
› Insertar la bolsa con el marco en el recipiente en el sentido de la flecha 7.

Las dos lengüetas del marco interior deben encajar audiblemente.

! ATENCIÓN

No utilizar nunca el cubo de basura como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

i Aviso

Le recomendamos utilizar una bolsa de 20x30 cm de tamaño.

Soporte multimedia

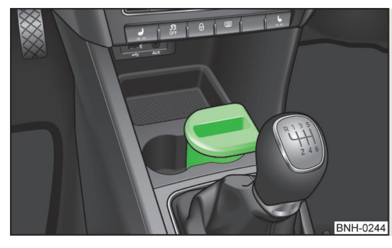


Fig. 66 **Soporte multimedia**

Lea y considere primero ! en la página 71.

Se puede utilizar el soporte para depositar p.ej. un teléfono móvil, un reproductor de MP3 o dispositivos similares.

El soporte multimedia se encuentra en la consola central delantera » fig. 66.

! ATENCIÓN

No utilizar nunca el soporte multimedia como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

Compartimento guarda en el apoyabrazos delantero

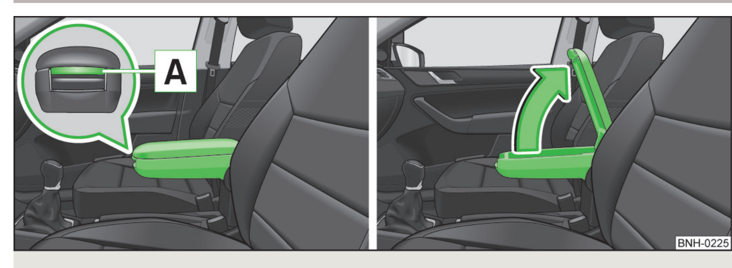


Fig. 67 **Abrir el compartimento guardaobjetos**

Lea y considere primero ! en la página 71.

Abrir

› Pulsar la tecla A en la zona delantera del apoyabrazos » fig. 67.
› Levantar la tapa del compartimento guardaobjetos en el sentido de la flecha.

Cerrar

› Bajar la tapa del compartimento guardaobjetos en el sentido contrario al de la flecha » fig. 67 hasta que encaje audiblemente.

Compartimento para las gafas

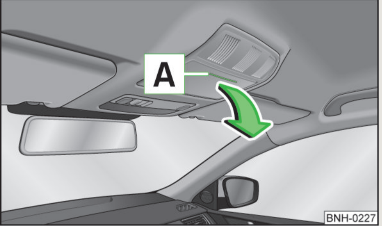


Fig. 68
Abrir el compartimiento para gafas

📖 **Lea y considere primero ! en la página 71.**

Abrir

› Presionar la tapa del compartimiento para las gafas en la zona A » fig. 68.

El compartimiento se abre en el sentido de la flecha.

Cerrar

› Girar la tapa del compartimiento para gafas en el sentido contrario al de la flecha » fig. 68 hasta que se oiga que encastra.

! ATENCIÓN

- ¡El compartimento deberá abrirse únicamente para sacar o guardar las gafas, de lo contrario debe estar siempre cerrado!
- El compartimento abierto limita el campo visual del conductor. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

- No coloque objetos sensibles al calor en el compartimento para gafas, ya que podrían sufrir daños.
- La carga máxima admitida del compartimiento para las gafas es de 0,25 kg.

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

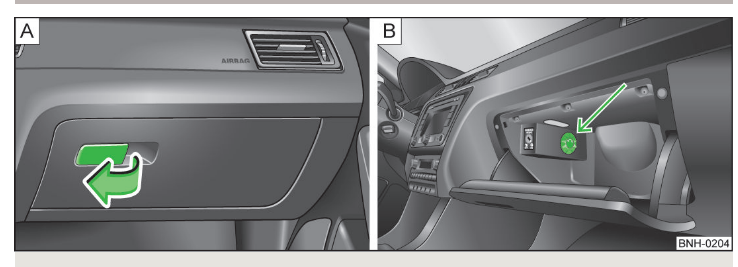


Fig. 69 **Abrir compartimento guardaobjetos / manejar la entrada de aire**

📖 **Lea y considere primero ! en la página 71.**

Abrir

› Tirar del tirador de la tapa en el sentido de la flecha » fig. 69 - A y abatirla.

Cerrar

› Llevar la tapa hacia arriba hasta que se oiga que encaja.

Alimentación de aire en el compartimento guardaobjetos

› Girando el conmutador giratorio » fig. 69 - B en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta el tope se abre la entrada de aire.

› Girando el conmutador giratorio en el sentido a las agujas del reloj hasta el tope se cierra la entrada de aire.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el aire acondicionado desactivado, entra aire no refrigerado al guardaobjetos.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el sistema de refrigeración activado, entra aire refrigerado al guardaobjetos.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Aviso

- En el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante se puede colocar una botella con un contenido máx. de 1 litro.
- Al abrirlo se enciende la luz en el compartimento guardaobjetos.
- Cuando no se usa la refrigeración del compartimento guardaobjeto recomendamos, dejar cerrado la alimentación de aire.

Ganchos para ropa

Lea y considere primero ! en la página 71.

Los ganchos para la ropa se encuentran en los montantes centrales del vehículo y en el asidero del revestimiento interior del techo sobre las puertas traseras.

! ATENCIÓN

- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas, objetos pesados ni de cantos afilados.
- No utilizar ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia del airbag de cabeza.
- Comprobar que las prendas colgadas no limiten la visibilidad hacia atrás.

! CUIDADO

La carga máxima admitida de los ganchos laterales es de 2 kg.

Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros



Fig. 70
Bolsillos guardaobjetos

Lea y considere primero ! en la página 71.

Estas bolsas» fig. 70 están destinadas a almacenar p.ej. mapas, revistas, etc.

! ATENCIÓN

No deben depositarse objetos pesados en los bolsillos guardaobjetos. ¡Existe riesgo de lesiones!

! CUIDADO

No introducir en los bolsillos guardaobjetos ningún objeto grande como p. ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar la bolsa o el tapizado de los asientos.

Bolsillos de red en los respaldos delanteros



Fig. 71
Bolsillo de red

Lea y considere primero ! en la página 71.

Los bolsillos de red sirven para depositar objetos pequeños y ligeros, como p. ej. teléfonos móviles, etc.

Los bolsillos de red se encuentran en las partes internas de los asientos delanteros » fig. 71.

! ATENCIÓN

La carga máxima admitida de los bolsillos de red no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

- La carga máxima admitida de los bolsillos de red es de 150 g.
- No introducir en los bolsillos de red ningún objeto grande como p.ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar los bolsillos de red.

Maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de sujeción 80
Redes de retención 80
Ganchos 81
Cubierta del maletero 81
"Posición de estacionamiento" de la cubierta del maletero 82
Compartimentos guardaobjetos en el maletero 82
Moqueta de doble cara 82
Vehículos de la clase N1 82

Para mantener las buenas propiedades de conducción del vehículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:

› Distribuir la carga de la forma más uniforme posible.
› Colocar los objetos pesados lo más hacia delante posible.
› Sujete el equipaje en las argollas de retención o mediante las redes de retención » página 80.

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: en una colisión frontal a 50 km/h, un objeto con un peso de 4,5 kg desarrolla la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "".

Luz del maletero
La luz se enciende cuando se abre la tapa del maletero.

La luz se apaga cuando se cierra la tapa del maletero.

Si la tapa del maletero está abierta y el encendido conectado al mismo tiempo, la luz se apaga automáticamente a los 10 minutos.

ATENCIÓN

- Colocar los objetos en el maletero y asegurarlos con las argollas de retención.
- En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos pueden salir despedidos hacia delante por el habitáculo y pueden lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros participantes en el tráfico.
- Los objetos sueltos pueden chocar contra un airbag que se esté activando y puede herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!
- Se debe tener en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. ¡Existe peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- Si se aseguran piezas de equipaje u objetos en las argollas de retención con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. Con el fin de impedir que las piezas de equipaje puedan moverse, utilizar siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas de retención.
- La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!
- Al transportar objetos en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero » página 9, *Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros*.
- Si el asiento trasero adyacente al asiento abatido está ocupado, se deberá prestar la máxima atención para garantizar la seguridad, p. ej. colocando la carga de modo que el asiento no pueda replegarse hacia atrás en caso de un choque trasero.
- No conducir con la tapa del maletero abierta o entornada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡No llevar personas en el maletero!

CUIDADO

Comprobar que no haya objetos abrasivos que puedan dañar los filamentos calefactores de la calefacción de la luneta trasera.

Aviso

Se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga » página 147, *Vida útil de los neumáticos*.

Elementos de sujeción

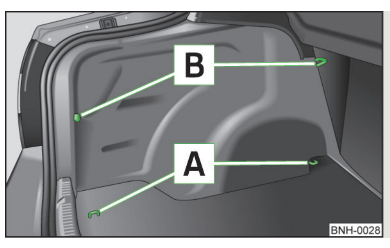


Fig. 72
Elementos de sujeción

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 79.**

Elementos de sujeción » fig. 72

A Argollas de amarre para la fijación de bultos y redes de retención
B Elemento de sujeción y argollas **sólo** para la fijación de redes de retención

La argolla delantera B se encuentra detrás del respaldo de asiento abatible » fig. 72.

! CUIDADO

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales A es de 3,5 kN (350 kg).

Redes de retención

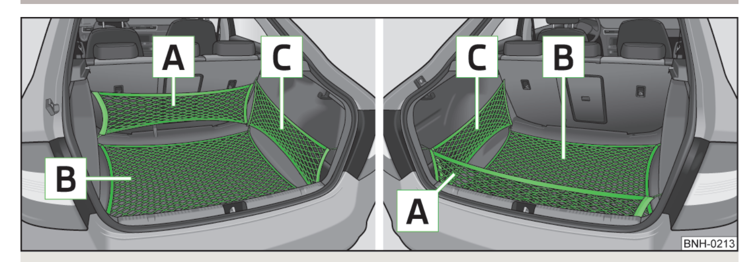


Fig. 73 **Ejemplos de fijación para redes**

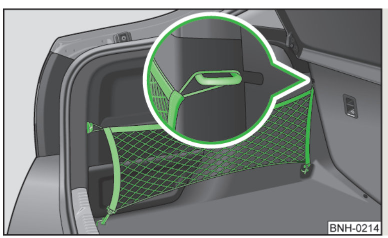


Fig. 74
Sujetar la bolsa longitudinal

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 79.**

Ejemplos de fijación para redes » fig. 73

A Bolsa transversal
B Bolsa de suelo
C Bolsa longitudinal

! ATENCIÓN

La carga máxima admitida de las redes de retención no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

- La carga máxima admitida de las redes de retención es de 1,5 kg.
- No depositar en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.

Ganchos

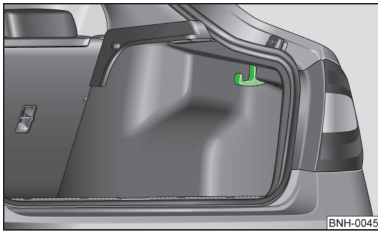


Fig. 75 **Gancho**

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 79.**

El gancho está destinado a la sujeción de piezas de equipaje pequeñas, p. ej. bolsos, etc.

El gancho se encuentra en ambos lados del maletero » fig. 75.

! CUIDADO

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

Cubierta del maletero

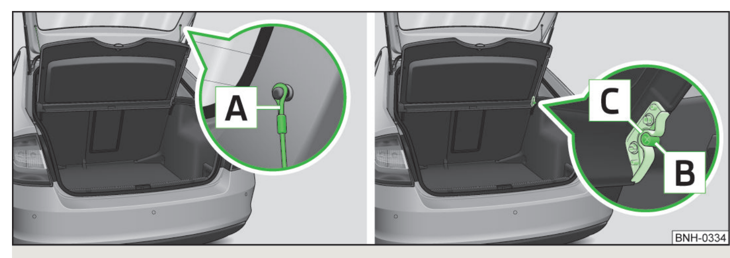


Fig. 76 **Sujetar la cubierta del maletero**

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 79.**

Para transportar mercancías voluminosas, se puede desmontar la cubierta del maletero.

Desmontar

› Enganchar las cintas de sujeción A » fig. 76 en la tapa del maletero.
› Presionar en la parte inferior de la cubierta en la zona de los pernos B.
› Extraer la cubierta.

La cubierta del maletero desmontada se puede guardar detrás del respaldo, en la llamada "posición de estacionamiento" » página 82.

Montar

› Colocar la cubierta en las superficies de apoyo del revestimiento lateral.
› Colocar los alojamientos situados en la cubierta C » fig. 76 sobre los pernos B del revestimiento lateral.
› Encastrar la cubierta golpeando ligeramente por la cara superior de la cubierta en el área que se encuentra entre los soportes.
› Enganchar las cintas de sujeción A en la tapa de maletero.

! ATENCIÓN

Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos. Ellos pueden poner en peligro los ocupantes del vehículo en caso de un frenazo repentino o de una colisión.

! CUIDADO

- La carga máxima admitida de la cubierta del maletero es de 1 kg.
- Comprobar que los objetos depositados no dañen los filamentos calefactores de la calefacción de la luneta trasera.
- Puede que al cerrar la tapa del maletero se ladee o dañe la cubierta del maletero o el revestimiento lateral si se manipulan de forma tosca. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
  - Los alojamientos de la cubierta C » fig. 76 deben estar encastrados en los pernos del revestimiento lateral B.
  - La carga no puede sobrepasar la altura de la cubierta del maletero en su posición más baja.
  - La cubierta no debe estar ladeada en la posición abierta en la junta de la tapa del maletero.
  - En la ranura entre la cubierta abierta y el respaldo no debe haber ningún objeto.

i Aviso

- Si las cintas de sujeción A » fig. 76 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir esta última, también se levantará la cubierta del maletero.
- Tras extraerla, guardar la cubierta del maletero de tal modo que no se pueda dañar ni ensuciar.

“Posición de estacionamiento” de la cubierta del maletero

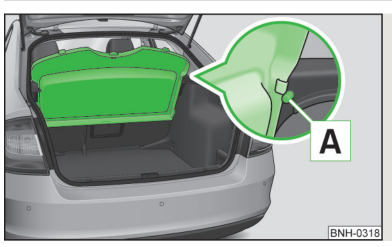


Fig. 77 **Posición de estacionamiento de la cubierta del maletero**

Lea y considere primero ! y ! en la página 79.

La cubierta del maletero se puede guardar detrás del respaldo del asiento trasero.

Ajustar

› introducir la cubierta desmontada entre el respaldo del asiento trasero y el perno A » fig. 77.

! ATENCIÓN

La cubierta del maletero en la “posición de estacionamiento” limita el campo visual hacia atrás.

Compartimentos guardaobjetos en el maletero

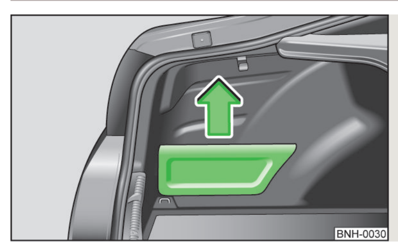


Fig. 78 **Retirar la tapa del compartimento guardaobjetos**

Lea y considere primero ! y ! en la página 79.

Las cubiertas de los compartimentos laterales se pueden extraer para ampliar el maletero.

Sacar/insertar

› Agarre la cubierta por la parte superior y retírela en la dirección de la flecha » fig. 78.

La inserción se efectúa en orden inverso.

! CUIDADO

- Los compartimentos guardaobjetos están previstos para guardar pequeños objetos de hasta 1,5 kg de peso total.
- Al manipular el compartimento hay que tener cuidado de que éste o el revestimiento del maletero no resulten dañados.

Moqueta de doble cara

Lea y considere primero ! y ! en la página 79.

En el maletero se puede colocar una moqueta de doble cara.

Una cara de la moqueta está hecha de tejido, la otra es lavable (para un fácil mantenimiento).

La cara lavable se utiliza para transportar objetos húmedos o sucios.

i Aviso

Para girar más fácilmente la moqueta, se pueden utilizar los lazos colocados en la moqueta.

Vehículos de la clase N1

Lea y considere primero ! y ! en la página 79.

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora se debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación y la carga y descarga del tonelaje.

Baca portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Puntos de fijación para soportes básicos 83
Carga sobre el techo 83

ATENCIÓN

- La carga de la baca portaequipajes debe estar bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
- Asegurar siempre la carga convenientemente con cintas de sujeción o cuerdas apropiadas y no estropeadas.
- Distribuir la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados y/o de gran superficie sobre la baca portaequipajes, se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Por ello, adaptar la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias del momento.
- Evitar maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- No sobrepasar en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Sólo se deben utilizar bacas portaequipajes originales ŠKODA.
- Para manejar bacas portaequipajes es imprescindible tener en cuenta las instrucciones adjuntas para el montaje del sistema de baca portaequipajes.
- En los vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico se debe tener en cuenta que el techo abierto no choque con la carga.
- Fijarse en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes y de la carga que lleva sujeta a él. Comparar la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Desmontar siempre la baca portaequipajes antes de entrar en una instalación lavacoches.
- Fijarse en que la antena del techo no se vea afectada por la carga sujeta.

Nota relativa al medio ambiente

Debido al aumento de la resistencia del aire se incrementa el consumo de combustible.

Puntos de fijación para soportes básicos

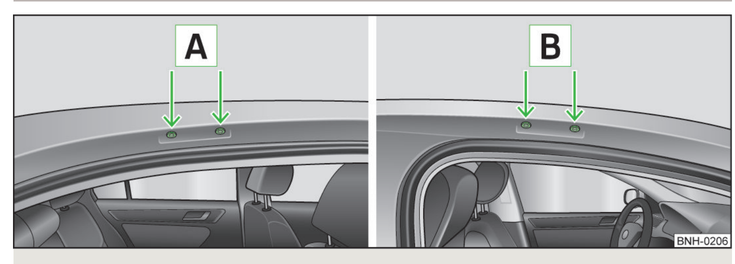


Fig. 79 **Puntos de fijación traseros/delanteros**

Lea y considere primero ! y ! en la página 83.

Puntos de fijación para soportes básicos » fig. 79

- A Puntos de fijación traseros
- B Puntos de fijación delanteros

Realizar el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.

CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones para el montaje y desmontaje que figuran en las instrucciones adjuntas.

Carga sobre el techo

Lea y considere primero ! y ! en la página 83.

La carga autorizada sobre el techo (incluido el sistema de soportes) de **75 kg** y el peso total máximo autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor cargabilidad, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos, sólo se podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

Calefacción y aire acondicionado

Calefacción, ventilación y refrigeración

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Difusores de aire 85
Servicio de aire circulante 85
Calefacción 86
Aire acondicionado (aire acondicionado manual) 86
Climatronic (aire acondicionado automático) 87
Manipulación rentable con el sistema de refrigeración 88
Averías en el funcionamiento 88

La calefacción y el aire acondicionado ventilan y calientan el interior del vehículo. El aire acondicionado enfría y humedece adicional el interior del vehículo.

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El sistema de refrigeración está activado.
✓ El motor está en marcha.
✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
✓ El ventilador está conectado.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » página 85.

ATENCIÓN

- Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar.
- Con el fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.
- Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. refriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.
  - La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor a aprox. 5 °C.
  - El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
  - Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado y/o Climatronic por un taller especializado.

CUIDADO

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una falta de estanqueidad!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

Aviso

El aire viciado se escapa por las aberturas de salida de aire situadas en el maletero.

Difusores de aire

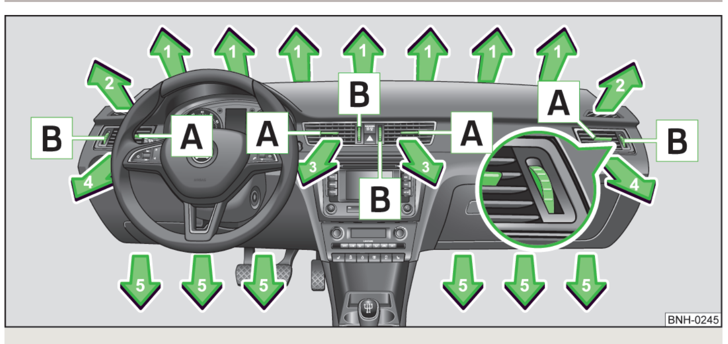


Fig. 80 **Difusores de aire**

Lea y considere primero ! y ! en la página 84.

En función de la posición del regulador y las condiciones climáticas exteriores, por los difusores de aire abiertos sale aire caliente, sin calentar y/o enfriado.

En los difusores de aire **3** y **4** » fig. 80 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también cerrar y abrir individualmente.

Cambiar el sentido de la corriente de aire

› Mover las láminas horizontales mediante el elemento de ajuste variable A » fig. 80 o bien hacia arriba o abajo para cambiar la altura de la corriente de aire.

› Mueva las láminas verticales variables mediante el elemento de ajuste A o bien hacia la izquierda o derecha para ajustar el sentido lateral de la corriente de aire.

Abrir/cerrar

› Gire la rueda B » fig. 80 hacia arriba o abajo.

Un resumen de las posibilidades de ajuste de la dirección de la salida de aire.

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de aire activos
[parabrisas]	1, 2, 4
[parabrisas y pies]	1, 2, 4, 5
[pies]	4, 5
[torso]	3, 4

Aviso

No tapar los difusores de aire con ningún tipo de objeto.

Servicio de aire circulante

Lea y considere primero ! y ! en la página 84.

Con el servicio de aire circulante se impide que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco.

En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

Calefacción y aire acondicionado (aire acondicionado manual)

Para **conectar y/o desconectar** el servicio de aire circulante, pulse la tecla de símbolo [aire circulante].

El servicio de aire circulante se apaga automáticamente girando el regulador distribuidor de aire C hasta la posición [parabrisas] » fig. 81 *de la página 86* y/o » fig. 82 *de la página 86*.

Pulsando repetidamente la tecla de símbolo [aire circulante], se puede volver a conectar el servicio de aire circulante también en esta posición.

Climatronic (aire acondicionado automático)

Para **encender** presionar la tecla de símbolo [aire circulante]. En la pantalla se muestra el símbolo [aire circulante] (pos. 7 » fig. 83 *de la página 87*).

Para **apagar** presionar nuevamente la tecla de símbolo [aire circulante]. El símbolo [aire circulante] en la pantalla se apagará.

ATENCIÓN

Nunca dejar encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del interior del vehículo se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

Aviso

Cuando el servicio de aire circulante lleve activado unos 15 minutos, en la pantalla del Climatronic empezará a parpadear el símbolo para avisar de que el servicio de aire circulante está conectado en servicio permanente. Si no se desactiva el servicio de aire circulante, el símbolo parpadea unos 5 minutos.

Calefacción

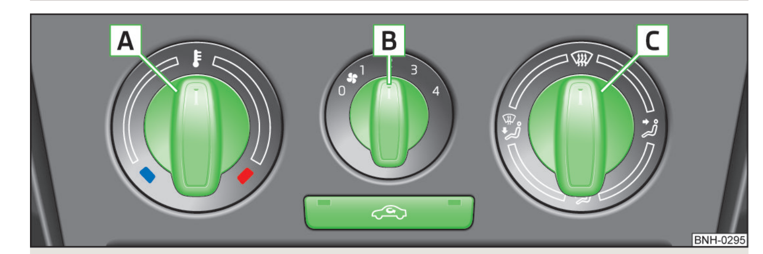


Fig. 81 **Elementos de mando de la calefacción**

Lea y considere primero ! y ! en la página 84.

Las distintas funciones se pueden configurar o activar respectivamente, girando el regulador giratorio y/o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, se ilumina el testigo en la tecla.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 81

A Ajustar la temperatura
- Reducir la temperatura
- Aumentar la temperatura

B Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 4: el nivel más elevado del ventilador)

C Ajustar la dirección de salida de aire » página 85
- Corriente de aire hacia los cristales
- Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
- Corriente de aire hacia la zona reposapiés
- Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies

Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » página 85

Aire acondicionado (aire acondicionado manual)

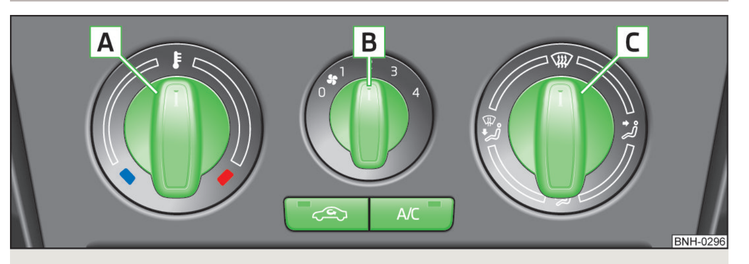


Fig. 82 **Elementos de mando del aire acondicionado**

Lea y considere primero ! y ! en la página 84.

Las distintas funciones se pueden configurar o activar respectivamente, girando el regulador giratorio y/o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, se ilumina el testigo en la tecla.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 82

A Ajustar la temperatura
- Reducir la temperatura
- Aumentar la temperatura

B Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 4: el nivel más elevado del ventilador)

C Ajustar la dirección de salida de aire » página 85
- Corriente de aire hacia los cristales
- Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
- Corriente de aire hacia la zona reposapiés
- Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies

Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » página 85

A/C Conectar/desconectar sistema de refrigeración

Aviso

■ El testigo en la tecla A/C se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Al encenderse el testigo de la tecla, se señalizará la disponibilidad del sistema de refrigeración.
■ Durante la operación del aire acondicionado puede suceder un aumento del número de revoluciones en régimen de marcha sin carga del motor según las condiciones, para garantizar suficiente confort de calor.

Climatronic (aire acondicionado automático)

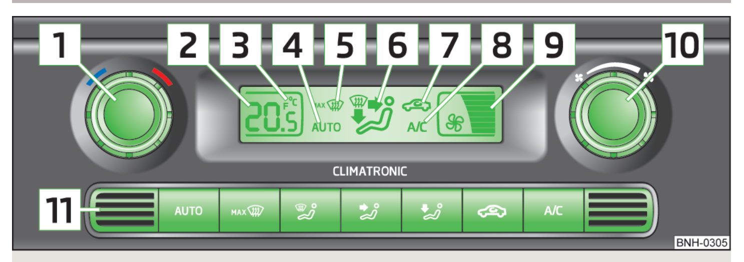


Fig. 83 **Elementos de mando del Climatronic**

Lea y considere primero ! y ! en la página 84.

El Climatronic en **modo automático** garantiza el mejor ajuste posible de la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire.

El sistema también tiene en cuenta la radiación solar, de forma que no es necesario corregir la regulación manualmente.

Las distintas funciones se pueden configurar o activar respectivamente, girando el regulador giratorio y/o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, aparece en la pantalla el símbolo correspondiente.

Funciones de los elementos de manejo individuales y la visualización en pantalla » fig. 83

1 Ajustar la temperatura
- Reducir la temperatura
- Aumentar la temperatura

2 Temperatura seleccionada

3 Grados Celsius y/o Fahrenheit

4 Modo automático del aire acondicionado

5 Descongelamiento intensivo del parabrisas encendido

6 Dirección de la corriente de aire

7 Servicio de aire circulante activado

8 Sistema de refrigeración activado

9 Número de revoluciones del ventilador regulado

10 Ajustar la revolución de ventilación (girar a la izquierda: Reducir la revolución de ventilación, girar a la derecha: Aumentar la revolución de ventilación)

11 Sensor de la temperatura del habitáculo

AUTO Conectar el funcionamiento automático

MAX Encender/apagar el descongelamiento intensivo del parabrisas (con la función encendida ilumina en la tecla el testigo)

Corriente de aire hacia los cristales

Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo

Corriente de aire hacia la zona de los pies

Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » página 85

A/C Conectar/desconectar sistema de refrigeración

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activada la función ventilación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

Ajustar la temperatura

El valor ajustado de temperatura se muestra en la pantalla (pos. 2 » fig. 83).

Para **cambiar entre grados Celsius y grados Fahrenheit**, presionar simultáneamente las teclas AUTO y A/C y mantenerlas.

En la pantalla aparecerán los datos en la unidad de medida deseada de la temperatura (pos. 3 » fig. 83).

Se puede ajustar la temperatura del habitáculo entre +18 °C y +29 °C. En este margen, la temperatura del habitáculo se regulará automáticamente. ▶

Si se selecciona una temperatura inferior a +18 ℃, en la pantalla aparecerá “LO”.

Si se selecciona una temperatura superior a +29 °C, en la pantalla aparecerá “HI”.

En ambas posiciones finales, el Climatronic funciona a una potencia máxima de refrigeración y/o calefacción, y la temperatura no se regula automáticamente.

Regular el ventilador
El Climatronic regula automáticamente los niveles de ventilación en función de la temperatura del habitáculo. No obstante, el nivel de ventilación se puede adaptar manualmente a sus necesidades.

Si la velocidad de giro se reduce a un mínimo, se desconectará el Climatronic.

El número de revoluciones ajustado para el ventilador se muestra en la pantalla con el número pertinente de segmentos (Pos. 9 » fig. 83).

Funcionamiento automático
El modo automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de ventanilla en el habitáculo del vehículo.

Para **encender** presionar la tecla AUTO. En la pantalla se muestra AUTO (pos. 4 » fig. 83).

El modo automático puede ser **desconectado** pulsando cualquier tecla para la distribución de aire, o bien aumentando y/o reduciendo el número de revoluciones del ventilador. A pesar de ello, se regula la temperatura.

! ATENCIÓN

- No desconectar el Climatronic más tiempo del necesario.
- Conectar inmediatamente el Climatronic en cuanto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

i Aviso

- No cubra con adhesivos ni tape el sensor de la temperatura del habitáculo 11 » fig. 83; de lo contrario, esto podría influir negativamente sobre el Climatronic.
- Durante la operación del climatronic puede suceder un aumento del número de revoluciones en régimen de marcha sin carga del motor según las condiciones, para garantizar suficiente confort de calor.
- Si se empaña el parabrisas, pulse la tecla de símbolo MAX. Después de que el parabrisas se haya desempañado, pulsar la tecla AUTO.

Manipulación rentable con el sistema de refrigeración

Lea y considere primero ! y ! en la página 84.

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, con el fin de que pueda escapar el aire caliente.

Si las ventanillas están abiertas, no debe conectarse el sistema de refrigeración.

Nota relativa al medio ambiente
Si se ahorra combustible, se reducirá la emisión de sustancias nocivas » página 105.

Averías en el funcionamiento

Lea y considere primero ! y ! en la página 84.

Si el sistema de refrigeración no funciona a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existe una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas.

› Uno de los fusibles está fundido. Comprobar el fusible y sustituirlo si fuera necesario » página 168.
› El sistema de refrigeración se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada » página 29.

Si no se puede solucionar la avería en el funcionamiento por sí mismo o disminuye la potencia de enfriamiento, desconectar entonces el sistema de refrigeración y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Comunicación y multimedia

Preinstalación universal para teléfono GSM II

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información preliminar 89
Agenda interna 90
Manejar el teléfono por el volante multifunción 90
Símbolos en la pantalla 91
Conectar un teléfono móvil al dispositivo manos libres 91
Manejo del teléfono por la pantalla MAXI DOT 92

ŠKODA autoriza el uso de teléfonos móviles y equipos de radio con una antena exterior correctamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Sobre las posibilidades con respecto al montaje y servicios de teléfonos móviles y equipos de radio con una potencia de transmisión de más de 10 W, infórmese en un concesionario ŠKODA.

Durante la utilización de teléfonos móviles o equipos de radio pueden presentarse perturbaciones de funcionamiento en el sistema electrónico de su vehículo.

Puede deberse a los siguientes motivos:
› no hay antena exterior;
› la antena exterior está mal instalada;
› la potencia de emisión supera los 10 vatios.

ATENCIÓN

■ ¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
■ Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la utilización de teléfonos móviles en el interior del vehículo.
■ La utilización de teléfonos móviles o equipos de radio en un vehículo sin antena externa o con una antena mal instalada puede provocar un aumento de la intensidad del campo electromagnético en el habitáculo del coche.

ATENCIÓN (continuación)

■ No se deben montar nunca equipos de radio, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción.
■ No dejar nunca el móvil en el asiento, sobre el tablero de instrumentos o en cualquier otro lugar, ya que puede salir despedido en caso de una maniobra de frenado brusca, un accidente o choque. Peligro de lesiones.
■ Para el transporte aéreo del vehículo, la función Bluetooth® debe ser desconectada previamente por un taller especializado.

Aviso

■ Recomendamos mandar realizar el montaje de teléfonos móviles y equipos de radio en el vehículo en un taller especializado.
■ No todos los teléfonos móviles que permiten una comunicación a través de Bluetooth®, son compatibles con una preinstalación universal para teléfono GSM II. Un concesionario ŠKODA le podrá informar sobre si su teléfono es compatible con una preinstalación universal para teléfono GSM II.
■ El alcance de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. Si su teléfono móvil se encuentra, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión con el dispositivo manos libres o una transmisión de datos.

Información preliminar

Lea y considere primero ! en la página 89.

La preinstalación universal para teléfono GSM II (dispositivo manos libres) ofrece un confortable manejo del teléfono móvil mediante el manejo por voz, a través del volante multifunción, la radio o el sistema de navegación.

La preinstalación universal para teléfono GSM II incluye las siguientes funciones.
› Agenda interna » página 90.
› Mando de confort del teléfono a través del volante multifunción » página 90.
› Manejo del teléfono por la pantalla MAXI DOT » página 92.
› Manejo por voz del teléfono » página 93.
› Reproducción de música desde el teléfono u otros dispositivos multimedia » página 95.

Toda la comunicación entre un teléfono móvil y el dispositivo manos libres de su vehículo se realiza por medio de la tecnología Bluetooth®.

Agenda interna

Lea y considere primero ! en la página 89.

Parte integrante del dispositivo manos libres es una agenda interna. Esta agenda interna puede utilizarse en función del modelo de teléfono móvil.

Tras la primera conexión del teléfono, el sistema comenzará a cargar la agenda del teléfono y de la tarjeta SIM en la memoria de la unidad de control.

En cada conexión posterior del teléfono con el dispositivo manos libres se realiza sólo una actualización de la agenda telefónica respectiva. Esta actualización puede durar unos minutos. Durante este tiempo, se dispone de la agenda que se memorizó en relación a la última actualización terminada. Los números de teléfono nuevos se visualizarán después de haber terminado la actualización.

Si durante la actualización hay una llamada telefónica (p. ej., llamada entrante o de salida, diálogo del manejo por voz) se interrumpe la actualización. Después de finalizar la llamada telefónica comienza la actualización de nuevo.

La agenda interna dispone de 2.500 memorias libres. Cada contacto puede contener hasta 4 números.

Si el número de contactos cargados es superior a 2.500, la agenda no estará completa.

Manejar el teléfono por el volante multifunción

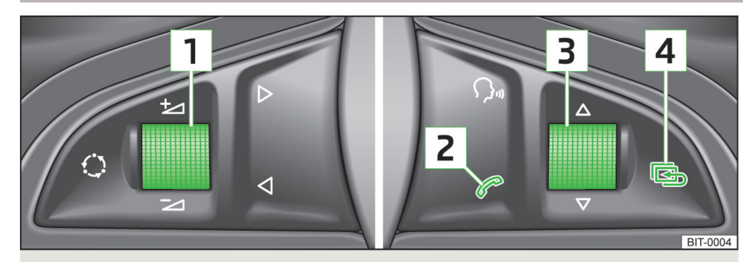


Fig. 84 **Volante multifunción: teclas de manejo del teléfono**

Lea y considere primero ! en la página 89.

Para que, al manejar el teléfono, el conductor se distraiga lo menos posible del tráfico, el volante dispone de teclas para el fácil manejo de las funciones básicas del teléfono » fig. 84.

Pero esto solo sucede si el vehículo está equipado de fábrica con la preinstalación universal para teléfono.

Las teclas manejan las funciones para el modo de servicio en que se encuentre actualmente el teléfono.

Si la luz de posición está conectada, entonces también estarán encendidas las teclas del volante multifunción.

Tecla/rueda de ajuste » fig. 84	Acción	Función
1	Breve pulsación	Sintonía silenciosa (MUTE) 🔇)
1	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen
1	Girar hacia abajo	Reducir el volumen

Tecla/rueda de ajuste » fig. 84	Acción	Función
2	Breve pulsación	Aceptar llamada, terminar llamada Visualización del menú básico del teléfono →[a] Menú principal del teléfono → Lista de los números marcados → llamar al contacto seleccionado
2	Larga pulsación	Rechazar la llamada entrante
3	Girar hacia arriba/abajo	Punto de menú anterior/siguiente
3	Breve pulsación	Confirmar el punto de menú seleccionado
3	Larga pulsación	Mostrar iniciales de la agenda telefónica de forma continua
3	Giro rápido hacia arriba	A la anterior letra inicial de la agenda telefónica
3	Giro rápido hacia abajo	A la próxima letra inicial de la agenda telefónica
4	Breve pulsación	Volver al nivel superior del menú
4	Larga pulsación	Dejar el menú Teléfono

[a] El símbolo → representa la siguiente pulsación breve de la tecla.

Símbolos en la pantalla

Lea y considere primero ! en la página 89.

En la pantalla MAXI DOT se muestran los siguientes símbolos.

Símbolo	Significado
	Estado de carga de la batería del teléfono[a]
	Intensidad de la señal[a]
	Un teléfono está conectado al dispositivo manos libres.
	El dispositivo manos libres es visible para otros aparatos.
	Un equipo multimedia está conectado al dispositivo manos libres.

[a] Esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles.

Conectar un teléfono móvil al dispositivo manos libres

Lea y considere primero ! en la página 89.

Para conectar un teléfono móvil al dispositivo manos libres, es necesario acoplar ambos dispositivos entre sí. Encontrará información más detallada al respecto en el manual de instrucciones de su teléfono móvil.

Para el acoplamiento se requieren los pasos siguientes[1].

› Activar en su teléfono móvil el Bluetooth® y la visibilidad del teléfono móvil.
› Conectar el encendido.
› En la pantalla MAXI DOT, seleccionar el menú **Teléfono** - **Añadir usuario** y esperar a que el dispositivo manos libres haya finalizado la búsqueda.
› En el menú de los dispositivos encontrados, seleccionar el teléfono móvil que conectar.
› Confirmar el código PIN[2].

[1] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.

[2] Dependiendo de la versión de Bluetooth®, se mostrará en el teléfono un código PIN de 6 dígitos (SSP) generado automáticamente o bien se deberá introducir manualmente el código PIN, p. ej. **1234**.

- Si se notifica el dispositivo manos libres en la pantalla del teléfono móvil (por defecto con **SKODA_BT**), introducir en menos de 30 segundos el PIN[1] y esperar a que se haya realizado el acoplamiento[2].
- Para finalizar el acoplamiento, confirmar la creación del nuevo perfil de usuario en la pantalla MAXI DOT.

Si ya no hay espacio libre para crear el nuevo perfil de usuario, se debe borrar un perfil existente.

Durante el proceso de acoplamiento no debe haber ningún otro teléfono móvil conectado al dispositivo manos libres.

Se pueden acoplar hasta cuatro teléfonos móviles al dispositivo manos libres, pero sólo un teléfono móvil puede comunicarse con el dispositivo manos libres.

La visibilidad del dispositivo manos libres se desconecta automáticamente 3 minutos después de la conexión del encendido o se desactiva si el teléfono móvil se conecta con el dispositivo manos libres.

Restablecer la visibilidad del dispositivo manos libres
Si no le es posible acoplar su teléfono móvil al dispositivo manos libres en 3 minutos después de conectar el encendido, se puede restablecer la visibilidad del dispositivo durante 3 minutos de una de las siguientes maneras:
- Conectando y desconectando el encendido.
- Conectando y desconectando el manejo por voz.
- En la pantalla MAXI DOT, en el punto de menú **Bluetooth** - **Visibilidad**.

Crear una conexión con un teléfono móvil ya acoplado
Tras la conexión del encendido se establece automáticamente la conexión en el teléfono móvil ya conectado[2]. Se debe comprobar en su teléfono móvil, si se ha establecido la conexión automática.

Cortar la conexión
Se puede finalizar la conexión al teléfono móvil conectado de una de las siguientes maneras.
- Retirando la llave de contacto.
- Desconectando el dispositivo manos libres en el teléfono libre.
- Desacoplando el usuario por la pantalla MAXI DOT en la opción de menú **Bluetooth** - **Usuario**.

Solucionar problemas de conexión
Si el dispositivo manos libres anuncia **No hay un tlf\. vinculado**, comprobar el estado de funcionamiento del teléfono móvil.
- ¿Está conectado el teléfono móvil?
- ¿Se ha introducido el código PIN?
- ¿Está activo el Bluetooth®?
- ¿Está activa la visibilidad del teléfono móvil?
- ¿Ya se acopló el teléfono móvil con el dispositivo manos libres?

Manejo del teléfono por la pantalla MAXI DOT

Lea y considere primero ! en la página 89.

En el menú **Teléfono** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Agenda**
- **Marcación**[3]
- **Reg. llamadas**
- **Buzón de voz**
- **Bluetooth**[3]
- **Ajustes**[4]
- **Atrás**

Agenda
En la opción de menú **Agenda**, se encuentra la lista de contactos descargada de la memoria telefónica y de la tarjeta SIM del teléfono móvil.

[1] Dependiendo de la versión de Bluetooth®, se mostrará en el teléfono un código PIN de 6 dígitos (SSP) generado automáticamente o bien se deberá introducir manualmente el código PIN, p. ej. **1234**.
[2] Algunos teléfonos móviles disponen de un menú en el que se obtiene la autorización para establecer la conexión por Bluetooth® introduciendo un código PIN. Si se requiere introducir un código para obtener la autorización, entonces habrá que introducirlo cada vez que se quiera establecer una conexión por Bluetooth.
[3] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.
[4] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, esta función no está disponible.

Marcación
En la opción de menú **Marcación** se puede indicar cualquier número de teléfono. Por medio de la rueda de ajuste se eligen sucesivamente las cifras deseadas y éstas deben confirmarse presionando la rueda Se pueden marcar las cifras **0-9**, los símbolos **+, ✱, #** y las funciones **Cancelar**, **Llamar** y **Borrar**.

Reg. llamadas
En la opción de menú **Reg. llamadas** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Perdidas**
- **Últimas**
- **Recibidas**

Buzón de voz
En la opción de menú **Buzón de voz** se puede configurar el número del buzón de voz[1] y, a continuación, llamar a dicho número.

Bluetooth
En la opción de menú **Bluetooth** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Usuario** - Vista de los teléfonos memorizados
- **Añadir usuario** - Búsqueda de nuevos teléfonos que se encuentren en la zona de cobertura
- **Visibilidad** - Activación de la visibilidad del dispositivo manos libres para otros equipos
- **Repr multimedia** - Reproducción de audio por Bluetooth®
  - **Aparato activo** - Dispositivo conectado
  - **Aparatos vincul.** - Lista de dispositivos vinculados
  - **Buscar** - Búsqueda de dispositivos
- **Nombre del tlf.** - La posibilidad de cambiar el nombre del dispositivo manos libres (predeterminado: SKODA_BT)

Ajustes
En la opción de menú **Ajustes** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Agenda** - Agenda telefónica
  - **Actualizar** - Actualización de la agenda telefónica[1]
  - **Orden:** - Disposición de las entradas de la agenda
    - **Apellidos** - Ordenar por apellidos
    - **Nombre** - Asignación por nombres de pila
- **Señal de llam.** - Configuración de la señal de llamada

Atrás
Vuelta al menú inicial del teléfono.

Manejo por voz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Diálogo 93
Órdenes de voz 94

Diálogo

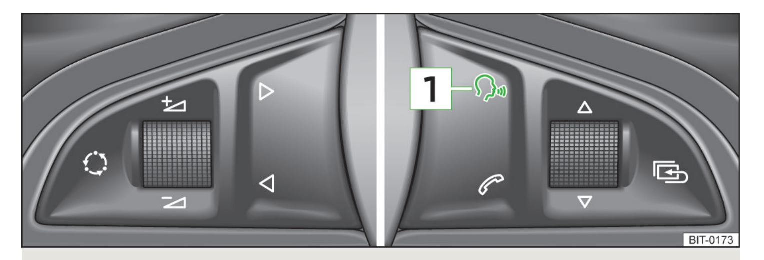


Fig. 85 **Volante multifunción: manejo por voz**

[1] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.

El espacio de tiempo en el que el sistema está preparado, las órdenes de voz que se han de recibir y realizar se identifican como diálogo. El sistema emite acuses acústicos y, en caso necesario, le guiará a usted a través de las respectivas funciones.

La óptima inteligibilidad de las órdenes de voz depende de varios factores.
› Hablar a un volumen normal, sin entonación ni pausas superfluas.
› Evitar una mala pronunciación.
› Cerrar las puertas, ventanillas y techo corredizo con el fin de amortiguar o aislar ruidos molestos del exterior.
› Conduciendo a gran velocidad se recomienda hablar con voz más alta, a fin de cubrir los ruidos incrementados del entorno.
› Limitar durante el diálogo los ruidos accidentales en el vehículo, p. ej., ocupantes que estén hablando al mismo tiempo.
› No hablar cuando el sistema esté emitiendo una información.

El micrófono para el manejo por voz se ubica en el techo interior moldeado y esta dirigido hacia el conductor y el acompañante. Por ello, el conductor y el acompañante pueden manejar el dispositivo.

Introducir el número de teléfono
Se puede introducir el número de teléfono como una fila continua de cifras memorizadas sucesivamente (el número completo de una vez) o en forma de bloques de cifras (separados por pausas breves). Después de cada serie de cifras (separación mediante breve pausa), el sistema repite las cifras identificadas hasta ese momento.

Se permiten las cifras **0-9** y los símbolos **+, ⁎, #**. El sistema no reconoce combinaciones numéricas coherentes como p. ej. veintitrés.

Activación del manejo por voz
Pulsando brevemente la tecla 1 » fig. 85 en el volante multifunción.

Desactivación del manejo por voz
Si el sistema está reproduciendo un mensaje, es necesario finalizar el mensaje que se está reproduciendo pulsando brevemente la tecla 1 » fig. 85 del volante multifunción.

Si el sistema está esperando una orden de voz, se podrá terminar el diálogo como sigue:
› con la orden de voz **CANCELAR**;
› pulsando brevemente la tecla 1 » fig. 85 en el volante multifunción.

Aviso
■ Una llamada entrante terminará inmediatamente el diálogo.
■ El manejo por voz sólo es posible en vehículos equipados con un volante multifunción con manejo de teléfono.

Órdenes de voz

Órdenes de voz básicas

Orden de voz	Acción
AYUDA	Tras esta orden, el sistema reproduce todas las órdenes posibles.
LLAMAR XYZ	Con esta orden se llama al contacto desde la agenda.
AGENDA	Después de esta orden se puede p.ej. reproducir la agenda, adaptar o borrar un registro de voz para un contacto, etc.
REGISTRO DE LLAMADAS	Listas de los números seleccionados, llamadas perdidas, etc.
MARCAR NÚMERO	Tras esta orden, se podrá marcar un número de teléfono para establecer una comunicación con el abonado que interese.
VOLVER A MARCAR	Tras esta orden, el sistema elige el último número seleccionado.
MÚSICA[a]	Reproducción de la música del teléfono móvil u otro teléfono acoplado.
MÁS OPCIONES	Después de esta orden, el sistema ofrece otras órdenes en función del contexto.
AJUSTES	Selección para ajuste de Bluetooth®, diálogo, etc.
CANCELAR	Se finaliza el diálogo.

[a] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.

Si no se identifica una orden por voz, el sistema contesta con "**Repita, por favor**" y puede repetir la orden. Tras el 2º intento fallido, el sistema repite la ayuda. Tras el tercer intento fallido, se emite la respuesta "**Operación cancelada.**" y finaliza el diálogo.

Memorizar grabación de voz de un contacto
Si en algunos contactos no funcionara con fiabilidad el reconocimiento automático del nombre, existe la posibilidad de guardar un registro de voz correspondiente a este contacto bajo la opción de menú **Agenda** - **Nombre** - **Grabar**.

También se puede guardar un registro de voz propio mediante el control de voz en el menú **MÁS OPCIONES**.

Multimedia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Reproducción de música a través de Bluetooth® 95
Manejar la radio y el sistema de navegación desde el volante multifunción 95
Entradas AUX y MDI 96

Reproducción de música a través de Bluetooth®

La preinstalación universal para teléfono GSM II permite la reproducción de música a través de Bluetooth® de aparatos como p. ej. reproductor MP3, teléfono móvil o notebook.

Para reproducir música a través de Bluetooth®, es necesario acoplar primero el aparato con el dispositivo manos libres en el menú **Teléfono** - **Bluetooth** - **Repr multimedia**

La reproducción de música se gestiona en el aparato que se ha de conectar.

La preinstalación universal para teléfono GSM II permite manejar la reproducción de música a través del dispositivo manos libres con el manejo por voz » página 94, *Órdenes de voz*.

Aviso
El aparato que se desea conectar debe ser compatible con el perfil Bluetooth® A2DP; consulte el manual de instrucciones del aparato que se desea conectar.

Manejar la radio y el sistema de navegación desde el volante multifunción

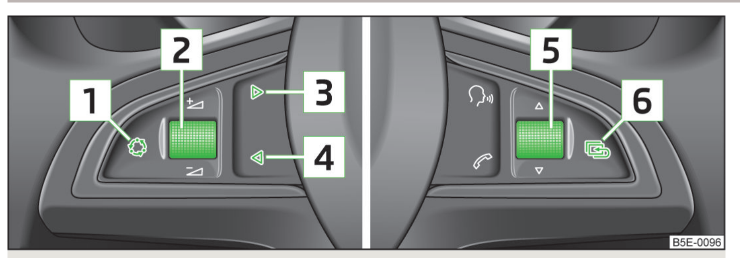


Fig. 86 **Volante multifunción: teclas de mando del sistema de navegación**

Las teclas para la activación de las funciones básicas de la radio y del sistema de navegación incorporados de fábrica se encuentran en el volante multifunción » fig. 86.

Naturalmente se puede seguir manejando la radio y el sistema de navegación en el aparato mismo. Existe una descripción en el manual de instrucciones correspondiente.

Si la luz de posición está conectada, entonces también estarán encendidas las teclas del volante multifunción.

Las teclas son válidas siempre para el tipo de funcionamiento en el que se encuentra en ese momento la radio, el audio, el vídeo o el sistema de navegación.

Pulsando y/o girando las teclas se pueden ejecutar las siguientes funciones. ▶

Tecla/rueda de ajuste » fig. 86	Acción	Radio	Fuentes de audio	Navegación
1	Presionar	Cambiar fuente de audio		
2	Presionar	Desconectar/conectar el sonido (MUTE 🔇)		Interrupción de la indicación actual de navegación
2	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen		
2	Girar hacia abajo	Reducir el volumen		
3	Breve pulsación	Cambiar a la siguiente emisora	Cambiar al siguiente título	Sin función
		Cancelar boletín de tráfico		
3	Larga pulsación	Sin función	Avance rápido	Sin función
4	Breve pulsación	Cambiar a la emisora anterior	Cambiar a inicio del título[a]	Sin función
		Cancelar boletín de tráfico		
4	Larga pulsación	Sin función	Retroceso rápido	Sin función
5	Girar hacia arriba	Cambiar a la emisora previa y simultáneamente mostrar la lista de las emisoras memorizadas/disponibles	Cambiar al siguiente título	Seleccionar para detener la guía al destino y/o mostrar la lista de los últimos destinos
5	Girar hacia abajo	Cambiar a la emisora siguiente y simultáneamente mostrar la lista de las emisoras memorizadas/disponibles	Cambiar a inicio del título[a]	
6	Breve pulsación	Activación del menú principal		

[a] Cambiar al título anterior pulsando dos veces la rueda de ajuste y/o girando la misma dos posiciones.

Entradas AUX y MDI

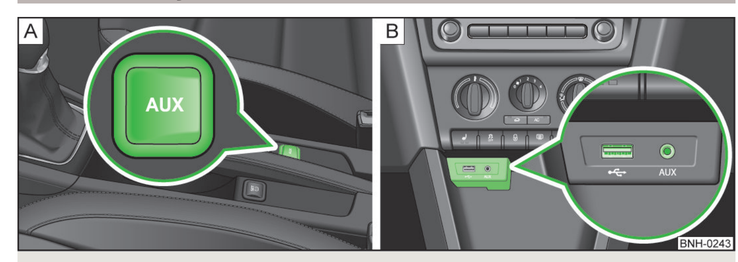


Fig. 87 **Entrada AUX / entrada MDI**

En función del equipamiento, su vehículo puede disponer de entradas AUX o MDI (AUX y USB) para la conexión de fuentes de audio externas.

Las fuentes de audio externas conectadas (p. ej. iPod o reproductor MP3) pueden ser utilizadas para reproducir música a través de su radio o sistema de radio y GPS integrados de fábrica.

Para la conexión de fuentes externas hay previstos cables alargadores del programa de accesorios originales de ŠKODA.

La descripción del manejo puede consultarse en el manual de instrucciones correspondiente de su radio y/o sistema de navegación.

Entrada AUX
La entrada AUX se encuentra en una de las siguientes posiciones:
› entre los asientos delanteros en la consola central » fig. 87 - A;
› en el lado frontal del sistema de navegación Amundsen+.

Entrada MDI
En vehículos con entrada MDI, ésta se encuentra encima del compartimento guardaobjetos situado en la consola central delantera » fig. 87 - B.

Las fuentes externas, como p. ej. iPod®, iPad® o iPhone®, conectadas a la entrada MDI, pueden manejarse a través del equipo.

Si el encendido está conectado y hay un dispositivo conectado a través de un cable de conexión, se carga la batería del dispositivo.

Conducción

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Inmovilizador electrónico 98
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección 99
Conectar el encendido y arrancar el motor 99
Parar el motor 100

Con la llave de contacto en la cerradura de encendido se puede encender/apagar el encendido y conectar/desconectar el motor.

ATENCIÓN

- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido » página 99, *Conectar el encendido y arrancar el motor*.
  - Con el encendido desconectado puede bloquearse la dirección » página 99 - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » página 101, *Estacionar*. De lo contrario, se podría llegar a bloquear la dirección. ¡Existe peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones, accidente y daños!
- Nunca dejar el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe p. ej. peligro de accidente, daño o robo!
- No parar nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!
- No dejar objetos (p. ej., trapos o herramientas) en el vano motor. Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
- No cubrir nunca el motor con material aislante adicional (p. ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No arranque el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 161.

Aviso

No dejar que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprender la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rapido su temperatura de servicio.

Inmovilizador electrónico

Lea y considere primero ! y ! en la página 98.

Por el inmovilizador electrónico se dificulta un posible intento de robo o un uso no autorizado de su vehículo.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el bloqueo electrónico de arranque al introducir la llave en el contacto.

Cuando se extrae la llave del contacto, se activa automáticamente el bloqueo electrónico de arranque.

Si no se utiliza una llave autorizada para arrancar, el motor no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

M **Inmovilizador activo.**

S **INMOVILIZADOR**

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

Lea y considere primero ! y ! en la página 98.

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

Bloquear

› Extraer la llave del encendido.
› Girar el volante hacia la izquierda o derecha hasta que el bloqueo de la dirección se encastre de forma audible.

Desbloquear

› Introduzca la llave de contacto en la cerradura de encendido.
› Conecte el encendido » página 99.

El bloqueo de la dirección se desbloquea.

Si no se puede conectar el encendido, entonces mover el volante un poco de un lado al otro y con eso desbloquear el bloqueo de la dirección.

Conectar el encendido y arrancar el motor

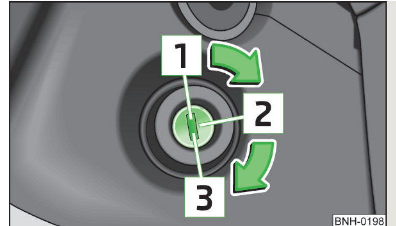


Fig. 88
Posiciones de la llave del vehículo en el contacto

Lea y considere primero ! y ! en la página 98.

Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido » fig. 88

1 Encendido desconectado, motor apagado
2 Encendido conectado
3 Arrancar el motor

En los vehículos con **motores diésel** ilumina después conectar el encendido el testigo de precalentamiento. Tras apagarse el testigo de control, se puede arrancar el motor inmediatamente.

Procedimiento para arrancar el motor

› Aplicar firmemente el freno de mano.
› Colocar la palanca de cambio en punto muerto y/o la palanca selectora en posición **P** o **N**.
› Conectar el encendido 2 » fig. 88.
› En los vehículos con **cambio manual** pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
› En los vehículos con **cambio automático** pisar y mantener el pedal de freno hasta que el motor arrancó.
› Girar la llave a la posición 3 hasta el tope y soltarla inmediatamente después del arranque del motor; no acelerar.

Al soltar la llave del vehículo, volver a la posición 2.

Si el motor no arranca en unos 10 segundos, girar la llave a la posición 1. Repetir el procedimiento de arranque después de aprox. medio minuto.

Vehículos con sistema de START-STOP y cambio manual

Si se arranca el motor sin estar el pedal del embrague pisado, el motor no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

M **Pisar embrague para arrancar.**
S **EMBRAGUE**

Vehículos con sistema de START-STOP y cambio automático

Si se arranca el motor sin estar el pedal de freno pisado, el motor no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

M **Pisar el freno para arrancar.**
S **FRENO**

i Aviso

■ Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
■ Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados dispositivos eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Parar el motor

Lea y considere primero ! y ! en la página 98.

› Detener el vehículo » página 101, *Estacionar*.
› Gire la llave a la posición 1 » fig. 88 *de la página 99*.

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Frenar y estacionar

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información para el frenado 100
Freno de mano 101
Estacionar 101

ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado en un vehículo con cambio manual, marcha aplicada, así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar personas sin supervisión en el vehículo, las cuales podrían p. ej. liberar el freno de mano o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos » página 105, *Nuevas pastillas de freno*.

CUIDADO

No desgastar nunca el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

Información para el frenado

Lea y considere primero ! y ! en la página 100.

Desgaste
El desgaste de las pastillas de freno depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si se circula con frecuencia en ciudad y en trayectos cortos y/o conduce muy deportivamente, las pastillas de los frenos se desgastarán más rápidamente.

Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor de las pastillas de freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado.

Humedad o sal anticongelante
La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad y/o la congelación en invierno de los discos y pastillas de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces » !.

Corrosión
Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces » !.

Bajada larga y/o fuerte
Antes de conducir por un trayecto con una bajada larga y/o fuerte, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar más, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

Testigo de frenado de emergencia
Si se frena completamente y la unidad de control para el sistema de frenos evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente.

Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar de nuevo, se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Fallo del sistema de frenos
Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos.

Acudir inmediatamente a un taller especializado y adaptar su forma de conducir según corresponda, ya que no se conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo
Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » página 33, (!) *Sistema de frenos*.

Servofreno
El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

> **! ATENCIÓN**
> Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No se debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

Freno de mano

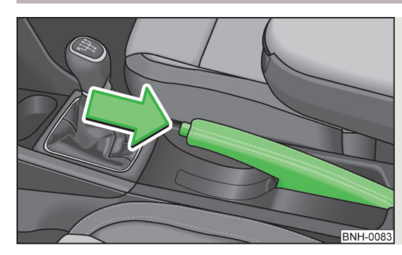


Fig. 89
Freno de mano

Lea y considere primero ! y ! en la página 100.

El freno de mano sirve para detener y estacionar con seguridad el vehículo contra el movimiento involuntario.

Aplicar
› Tirar de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar
› Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » fig. 89.
› Llevar la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de control de freno de mano (P).

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Quite el freno de estacionamiento

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce aprox. durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 6 km/h.

> **! ATENCIÓN**
> Tener en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento y la vida útil del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Estacionar

Lea y considere primero ! y ! en la página 100.

Para detener y estacionar, buscar un lugar con base adecuada » !.

Realizar los precesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

› Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
› Aplicar firmemente el freno de mano.
› En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
› Pare el motor.
› En los vehículos con **cambio manual** colocar la 1ª marcha o la marcha atrás.
› Suelte el pedal de freno.

! ATENCIÓN

Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc. - ¡Existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves!

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual 102
Pedales 102

Cambio manual

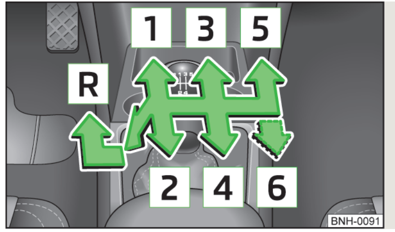


Fig. 90
Esquema de cambio de marchas: cambio manual de 5 y/o 6 marchas

En la palanca del cambio se presentan cada posición de marcha » fig. 90.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 41.

Al cambiar de marcha, pisar siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

Colocar la marcha atrás
- Detener el vehículo.
- Pisar completamente el pedal del embrague.
- Cambiar la palanca del cambio en punto muerto y presionar hacia abajo.
- Colocar la palanca del cambio completamente hacia la izquierda y luego hacia adelante en la posición **R** » fig. 90.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

! ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

! CUIDADO

- Si no se está cambiando de marcha, no colocar la mano sobre la palanca de cambio durante la conducción. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal de embrague o el acelerador. Esto puede causar daños en las partes del embrague.

Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los puntos de sujeción correspondientes.

Utilice únicamente alfombrillas suministradas de fábrica o alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los puntos de fijación correspondientes.

! ATENCIÓN

En la zona reposapiés del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe peligro por imposibilitar o limitar el uso de los pedales!

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modos y manejo de la palanca selectora 103
Bloqueo de la palanca selectora 104
Cambio manual (Tiptronic) 104
Arranque y conducción 105

El cambio automático realiza un cambio de marcha automático.

Los modos del cambio automático se colocan por el conductor por medio de la palanca selectora.

! ATENCIÓN

- No acelerar cuando antes de arrancar se coloca el modo para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en el modo **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!
- Si el vehículo está parado y el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en el modo **D**, **S** o **R**. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Antes de salirse del vehículo se debe colocar siempre la palanca selectora en el modo **P**. De lo contrario, el vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

- Si durante la marcha del vehículo se colocó la palanca selectora al modo **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante, hay que soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.
- Con una temperatura externa bajo -10 °C se tiene que encontrar la palanca selectora en el arranque siempre en el modo **P**.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

i Aviso

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido, si la palanca selectora se encuentra en el modo **P**.

Modos y manejo de la palanca selectora

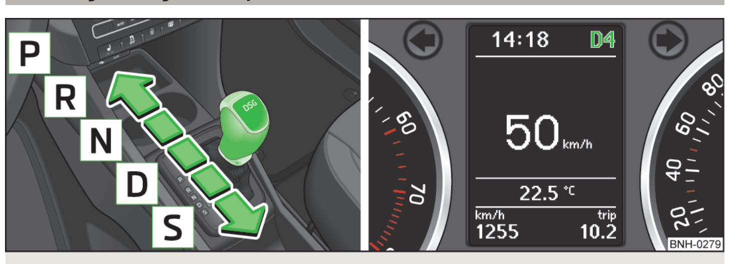


Fig. 91 **Palanca selectora / indicador de pantalla**

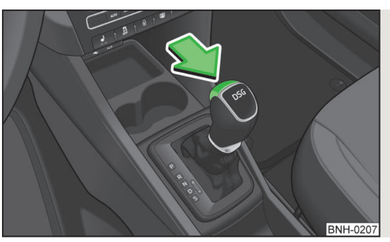


Fig. 92 **Tecla de bloqueo**

Lea y considere primero ! y ! en la página 103.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » fig. 91.

Con la palanca de mando se pueden poner los siguientes modos » fig. 91.

P - Modo de aparcamiento
En este modo las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente.

El modo de aparcamiento sólo se debe introducir con el vehículo parado.

R - Marcha atrás
La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

N - Neutra (posición de ralentí)
La transmisión de potencia a las ruedas motrices está interrumpida en este modo.

D - Modo para marcha adelante (programa normal)
En el modo **D** se cambian las marchas adelante automáticamente según la carga del motor, el accionamiento del pedal de gas y la velocidad de conducción.

S - Posición permanente para marcha adelante (programa deportivo)
Las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, en el modo **S a mayores revoluciones del motor** que en el modo **D**.

Antes de poner el modo **S** desde el modo **D**, debe pulsarse la tecla de bloqueo en la dirección de la flecha» fig. 92.

Error en el cambio automático
Un error en el cambio automático se puede hacerse notar p. ej. de la siguiente manera.
› Sólo se pueden aplicar determinadas marchas.
› La marcha atrás **R** no se puede utilizar.
› No se puede cambiar al modo Triptonic.

! CUIDADO
En un error en el cambio automático se debe recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado - ¡Existe peligro de daños del vehículo!

Bloqueo de la palanca selectora

Lea y considere primero ! y ! en la página 103.

La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento.

La palanca selectora sólo se bloqueará con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h.

El bloqueo de la palanca selectora se muestra por la iluminación del testigo.

Al acoplar rápidamente pasando por encima del modo **N** (p. ej. de **R** a **D**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos aprox. en el modo **N**, se encastrará el bloqueo de dicha palanca.

Soltar la palanca selectora desde el modo P o N
› Pisar a fondo el pedal del freno y al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en en sentido de la flecha » fig. 92 *de la página 103*.

Si se quiere cambiar la palanca selectora desde el modo **N** en **D**, entonces pisar a fondo el pedal de freno.

Fallo del bloqueo de la palanca selectora
En caso de un fallo del bloqueo de la palanca selectora y/o la interrupción de la alimentación de corriente (p. ej. batería descargada, fusible defectuoso), la palanca selectora no podrá retirarse más del modo **P** de modo normal, y el vehículo no podrá moverse más. La palanca selectora ha de desbloquearse a través del desbloqueo de emergencia » página 166.

i Aviso
Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** y/o **N**.

Cambio manual (Tiptronic)

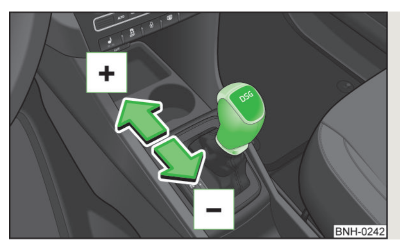


Fig. 93
Palanca selectora

Lea y considere primero ! y ! en la página 103.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora. Este modo se puede seleccionar tanto con el vehículo parado como durante el desplazamiento.

En la pantalla » fig. 91 *de la página 103* se muestra la marcha acoplada.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 41.

Conmutar a cambio manual
› Empuje la palanca selectora desde el modo **D** hacia la derecha, y/o en el caso de vehículos con dirección a la derecha, hacia la izquierda.

Cambio a una marcha superior
› Presionar ligeramente la palanca selectora hacia adelante + » fig. 93.

Cambio a una marcha inferior

› Presionar ligeramente la palanca selectora hacia atrás [-] » fig. 93.

Aviso

■ Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos » página 100, *Información para el frenado*.
■ Al acelerar la velocidad, se cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.
■ Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Arranque y conducción

Lea y considere primero ! y ! en la página 103.

Arranque

› Arrancar el motor.
› Pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado a fondo.
› Pulse la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha » fig. 92 *de la página 103* y manténgala pulsada.
› Colocar la palanca selectora en el modo deseado » página 103 y volver a soltar la tecla de bloqueo.
› Soltar el pedal de freno y acelerar.

Detenerse (durante la marcha)

› Pisar el pedal de freno y detener el vehículo.
› Mantener pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar el modo **N**.

Kick-down

Esta función permite alcanzar la aceleración máxima del vehículo durante la marcha.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier modo de marcha adelante se activará la función Kick-down.

El cambio conmuta en función de la velocidad y de las revoluciones del motor a una o varias marchas hacia arriba o abajo, y el vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor.

ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, especialmente en calzadas resbaladizas, una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Rodaje y conducción económica

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Rodaje 105
Recomendaciones para la conducción económica 106

El consumo de combustible, los daños del medio ambiente y el desgaste del vehículo depende del modo de conducción, del estado del asfalto, de las condiciones climatológicas, etc.

Rodaje

Rodar el motor

En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje. Durante este tiempo decide la forma de conducción la calidad de este proceso de rodaje.

Durante los primeros 1.000 kilometros recomendamos no conducir más rápido que con el 3/4 del máximo regímen del motor emitido, no conducir con el régimen alto del motor y evitar el remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 kilometros** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo regímen del motor emitido.

Nuevos neumáticos

Los neumáticos nuevos tienen primero que “pasar un rodaje”, ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible.

Por este motivo, durante los primeros 500 km se debe conducir con especial precaución.

Nuevas pastillas de freno

Las nuevas pastillas de freno se tienen que “esmerilar” primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible.

Por este motivo, durante los primeros 200 km se debe conducir con especial precaución.

Recomendaciones para la conducción económica

Para obtener un consumo de combustible lo más bajo posible, se deben considerar las siguientes indicaciones.

Conducción previsora
Evitar la aceleración y el frenado innecesario.

Ahorrar energía y cambiar a tiempo
Tenga en cuenta la recomendación de marcha » página 41.

Evitar los regímenes altos y las altas velocidades
Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralentí
Con el motor apagado, p. ej. la espera en un atasco, ya es el ahorro de combustible después de 30 - 40 s mayor que la cantidad de combustible, la cual se requiere para un nuevo arranque del motor.

Evitar trayectos cortos
En un viaje corto de menos que aprox. 4 km, el motor no puede alacanzar su temperatura de servicio. Mientras el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, es el consumo de combustible mucho mayor que con un motor en temperatura de servicio.

Considerar la presión de inflado de los neumáticos correcta
Para más información » página 148.

Evitar una carga innecesaria
Por 100 kg de peso aumenta el consumo aprox. 1 l/100 km. Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10% más de combustible a una velocidad de 100-120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga que sin esa baca.

Ahorrar corriente
Encender los consumidores eléctricos (p. ej. asiento calefactable, aire acondicionado, etc.) solamente por el tiempo necesario.

Vadeo y la conducción fuera de carreteras asfaltadas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vadeo 106
Conducción fuera de carreteras asfaltadas 107

! ATENCIÓN
Después del vadeo, conducción por barro, aguanieve, etc. puede reducirse temporalmente la eficacia del frenado » página 100, *Información para el frenado*. Por esta razón se deben evitar frenado bruscas y repentinas - ¡Existe peligro de accidente!

Vadeo

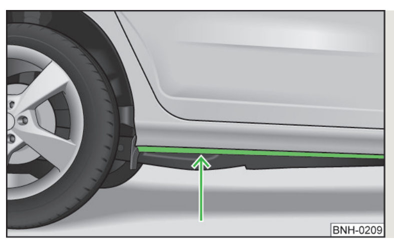


Fig. 94
Vadeo

Lea y considere primero ! en la página 106.

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

› Determine la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » fig. 94.

› Conducir como máximo al paso.

A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede provocar que penetre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

› Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

CUIDADO

- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como el motor, el cambio, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras u obstáculos similares que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conducir por el agua salado, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con el agua salado se debe lavar bien con agua dulce.

Conducción fuera de carreteras asfaltadas

Lea y considere primero ! en la página 106.

Recorra únicamente carreteras y terrenos que se correspondan con los parámetros del vehículo » página 176, *Datos técnicos* y su habilidad como conductor.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por el terreno dado.

ATENCIÓN

Realice los vadeos y los trayectos fuera de carreteras asfaltadas de manera especialmente consciente y previsora.

- Se debe ajustar siempre el modo de conducción a las condiciones del terreno y climáticas. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos adheridos a los bajos del vehículos pueden dañar las tuberías de combustible, el sistema de frenos, las juntas y cualquier parte del tren de rodaje. Revise la parte inferior del vehículo y elimine los objetos adheridos.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo al vehículo pueden dañar el tren de rodaje y sus componentes en caso de pasar por encima de ellos.
- Transite lentamente por terreno desconocido y preste atención a obstáculos inesperados, como p. ej. baches, piedras, tocones, etc.
- Explore las secciones poco claras de las carreteras no asfaltadas antes de atravesarlas y evalúe si se pueden atravesar sin riesgo.

Sistemas de asistencia

Sistemas de frenado y estabilización

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Control de estabilización (ESC) 108
Sistema antibloqueo (ABS) 108
Control de tracción (ASR) 109
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS) 109
Asistente de frenado (HBA) 109
Asistente de arranque en montaña (HHC) 109

Este capítulo contiene las funciones de los sistemas de frenado y estabilización, el indicador de averías se debe obtener del capítulo » página 32, *Testigos de control*.

Los sistemas de frenado y estabilización se activan automáticamente en cada conexión del encendido.

! ATENCIÓN

- La falta de combustible puede ser el origen de la marcha irregular del motor o puede hacer que éste se apague. Los sistemas de frenado y estabilización quedarían entonces fuera de funcionamiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Una mayor seguridad del vehículo gracias a los sistemas de frenado y estabilización nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo. ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.

Control de estabilización (ESC)

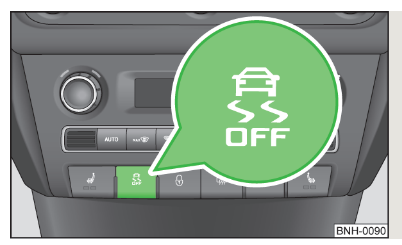


Fig. 95
Tecla del sistema ESC: Activar/desactivar ASR

Lea y considere primero ! en la página 108.

El ESC mejora la estabilidad del vehículo en situaciones de límite dinámicas de conducción, p. ej. cuando el vehículo comienza a patinar.

El ESC supervisa si la dirección de conducción deseada corresponde al movimiento actual del vehículo. En una desviación (p. ej. marcha larga), frena el ESC automáticamente cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema ESC no puede ser desactivado. Con la tecla » fig. 95 sólo se puede desactivar el ASR» página 109.

Si el ASR está desactivado, se encenderá el testigo de control del cuadro de instrumentos combinado.

El ASR normalmente debe estar siempre activado. Es oportuno activar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.

› La conducción con cadenas para nieve.
› La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
› El “movimiento libre basculante” del vehículo bloqueado.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea y considere primero ! en la página 108.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

Control de tracción (ASR)

Lea y considere primero ! en la página 108.

El ASR evita el sobregiro de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Si el vehículo está equipado con el sistema ESC, el ASR está integrado en el sistema ESC » página 108.

Aviso

En los vehículos sin control de estabilización (ESC) parpadea durante una intervención ASR el testigo (TC) en el cuadro de instrumentos combinado.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)

Lea y considere primero ! en la página 108.

El EDS evita el sobregiro de la rueda correspondiente del eje accionado. El EDS frena dado el caso la rueda sobregirando y transfiere la fuerza de accionamiento a la otra rueda de accionamiento. Con eso se facilita el viaje sobre las calzadas con diferente adherencia bajo cada rueda del eje accionado.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS. Cuando el freno se haya refrigerado se realiza nuevamente la activación automática del EDS.

Asistente de frenado (HBA)

Lea y considere primero ! en la página 108.

El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno, se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)

Lea y considere primero ! en la página 108.

El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno causada por haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno.

La presión de freno va disminuyendo cuanto más se acelera. Si el vehículo no se pone a los 2 segundos en marcha, entonces comenzará a rodar.

El HHC se activa a partir de una pendiente del 5 % si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo esta activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

Aparcamiento asistido

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento 110
Activación/desactivación 110

El aparcamiento asistido (en lo siguiente solamente como sistema) indica a través de señales acústicas y/o la visualización en pantalla de la radio y/o sistema de navegación en la maniobra a obstáculos cerca del vehículo.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores de ultrasonidos se encuentran en el parachoques trasero.

! ATENCIÓN

- El sistema es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.

! ATENCIÓN (continuación)

- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Por esta razón es posible que esos objetos o las personas no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables que posiblemente no se puedan detectar los objetos ni las personas de los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del sistema.

! CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- En condiciones climatológicas desfavorables (aguacero, vapores de agua, temperaturas muy bajas y/o muy elevadas y similares) el funcionamiento del sistema puede estar limitado.
- El accesorio montado adicionalmente como p. ej. portabicicletas, puede afectar al funcionamiento del aparcamiento asistido.

Funcionamiento

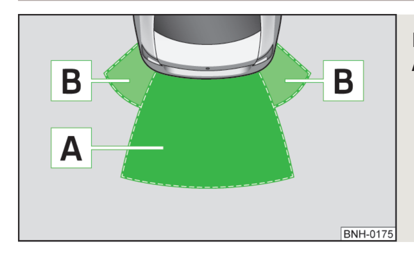


Fig. 96
Alcance de los sensores

Lea y considere primero ! y ! en la página 109.

Alcance más o menos de los sensores

Zona » fig. 96	Distancia detrás del vehículo (en cm)
A	160
B	60

Señales acústicas y visualización en pantalla

Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente: zona de peligro. **¡A partir de ese momento no se debe continuar la marcha atrás!**

Descripción de la visualización en la pantalla de la radio o del sistema de navegación » *Manual de instrucciones de la radio, manual de instrucciones del sistema de navegación*.

Activación/desactivación

Lea y considere primero ! y ! en la página 109.

El sistema se activa automáticamente introduciendo la **marcha atrás**. Esto se confirma emitiendo una breve señal acústica.

El sistema se desactiva quitando la marcha atrás.

Visualización de un fallo

Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

i Aviso

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, el sistema no puede ser activado en conducción con remolque.

Sistema regulador de la velocidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento 111
Descripción del manejo 111

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación**

! ATENCIÓN

- El GRA es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la operación del vehículo.
- Ajustar siempre la velocidad a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero ! en la página 111.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

✓ El GRA está activado.

✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.

✓ En vehículos con **cambio automático**, la palanca selectora debe encontrarse en la posición **D**, **S** o en la posición Tiptronic.

✓ La velocidad actual tiene que ser mayor a aprox. 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

! ATENCIÓN

¡Cuando la potencia del motor y/o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces tome el volante!

Descripción del manejo

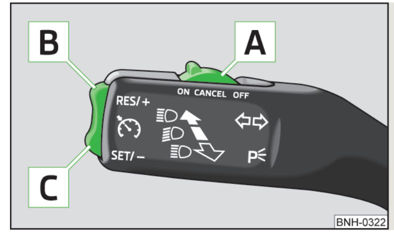


Fig. 97
Palanca de mando: elementos de manejo del regulador de velocidad

Lea y considere primero ! en la página 111.

Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » fig. 97

A	OFF	Desactivar GRA (borrar la velocidad almacenada)
	CANCEL	Interrumpir la regulación (posición con resorte)
	ON	Activar GRA (regulación inactiva)
B	RES/+	Tomar nuevamente la regulación[a] / aumenter la velocidad
C	SET/–	Iniciar la regulación / reducir la velocidad

[a] Si no hay ninguna velocidad almacenada, entonces se toma la velocidad actual.

Después de iniciar la regulación se almacena la velocidad actual y en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo.

Después de la interrupción de la regulación se puede volver a tomar la velocidad almacenada presionando la tecla B.

Interrupción de la regulación automática

La interrupción de la regulación automática se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

› Accionando el pedal de freno o de embraque.
› Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
› Por la activación del Airbag.

! ATENCIÓN

- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactivar siempre el sistema después de utilizarlo.
- Sólo debe reanudarse la regulación, si la velocidad memorizada no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.

Aviso

Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.

START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Condiciones de funcionamiento del sistema 112
Funcionamiento en vehículos con cambio manual 113
Funcionamiento en vehículos con cambio automático 113
Proceso de inicio automático dependiente del sistema 113
Desactivar/activar el sistema manualmente 114
Mensajes de aviso 114

El sistema de START-STOPP (en lo siguiente solamente como sistema) ahorra combustible, y reduce las emisiones contaminantes y la expulsión de CO_2, apagando p. ej. el motor durante la luz roja del semáforo y encendiéndolo en el rearranque.

ATENCIÓN

- No dejar nunca que el vehículo ruede con el motor parado.
- Con el motor desconectado no funcionan ni el servofreno ni tampoco la dirección asistida.

Condiciones de funcionamiento del sistema



Fig. 98
Pantalla MAXI DOT: El motor está automáticamente apagado / no es posible el apagado automático del motor

Lea y considere primero ! en la página 112.

Para el apagado automático del motor dependiente del sistema se tienen que cumplir las siguientes condiciones.

✓ La puerta del conductor está cerrada.
✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
✓ El capó del vano motor está cerrado.
✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
✓ No hay enganchado ningún remolque.

Algunas condiciones adicionales para la función del sistema, el conductor no las puede influir ni tampoco reconocer. Por eso el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.

Si aparece después de detener el vehículo en la pantalla de segmento el aviso **START-STOP IMPOSIBLE** y/o en la pantalla MAXI DOTel símbolo de control » fig. 98, entonces no se cumplen las condiciones para la desconexión automática del motor.

La marcha del motor no es indispensable p. ej. por las siguientes razones.

› No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
› El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
› El consumo de corriente es demasiado alto.
› Alta potencia de frio y/o calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Aviso

- Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema.
- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de aprox. 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancar manualmente el motor.
- Después del arranque manual del motor en el vehículo con cambio manual se puede realizar luego la desconexión automática del motor cuando se recorrió la vía de recorrido mínima necesaria para la función del sistema.

Funcionamiento en vehículos con cambio manual

Lea y considere primero ! en la página 112.

Cuando se cumplen las condiciones de funcionamiento se realiza la desconexión automática del motor / el inicio automático del motor como descrito.

Desconexión automática del motor
› Detener el vehículo.
› Poner la palanca de cambio en punto muerto.
› Soltar el pedal de embrague.

Si se realiza una desconexión automática del motor, en la pantalla de segmento aparece el aviso **START-STOP ACTIVO** y/o en la pantalla MAXI DOT aparece el símbolo de control Ⓐ » fig. 98 *de la página 112*.

Inicio automático del motor
› Pisar el pedal de embrague.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático.

Funcionamiento en vehículos con cambio automático

Lea y considere primero ! en la página 112.

Cuando se cumplen las condiciones de funcionamiento se realiza la desconexión automática del motor / el inicio automático del motor como descrito.

Desconexión automática del motor
› Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.

Si se realiza una desconexión automática del motor, en la pantalla de segmento aparece el aviso **START-STOP ACTIVO** y/o en la pantalla MAXI DOT aparece el símbolo de control Ⓐ » fig. 98 *de la página 112*.

Inicio automático del motor
› Suelte el pedal de freno.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático.

Más información sobre el cambio automático
La desconexión automática del motor se efectúa en las posiciones **P**, **D**, **S** y **N** de la palanca selectora, así como en el modo Tiptronic.

En la posición **P** de la palanca selectora, el motor permanece desconectado incluso después de soltar el pedal de freno. Se arrancará automáticamente el motor accionando el acelerador o colocando la palanca selectora en otro modo y soltando el pedal de freno.

Cuando se selecciona la posición **R** con el motor automáticamente apagado, entonces se realiza el proceso de arranque automático.

Cambio de cambia de la posición **R** en la posición **D**, **S** o **N**, el vehículo tiene que alcanzar primero una velocidad de más de 10 km/h para la nueva desconexión automática del motor.

No se realiza ninguna desconexión automática del motor, cuando el sistema reconoce un movimiento del vehículo por un giro grande.

Si el vehículo se mueve con una velocidad inferior (p. ej. en un atasco o al girar) y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.

Proceso de inicio automático dependiente del sistema

Lea y considere primero ! en la página 112.

Con el motor desconectado automáticamente, el sistema puede encender el motor antes de la continuación deseada de conducción. Puede deberse p. ej. a los siguientes motivos.
› El vehículo rueda p. ej. en la pendiente.
› El pedal de freno se accionó varias veces.
› El consumo de corriente es demasiado alto.

Desactivar/activar el sistema manualmente



Fig. 99
Tecla para el sistema START-STOP

📖 **Lea y considere primero ! en la página 112.**

Desactivar/activar

› Pulsar la tecla » fig. 99.

Al desactivar el modo de Start-Stop se ilumina el testigo de control en la tecla.

i Aviso

Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.

Mensajes de aviso

📖 **Lea y considere primero ! en la página 112.**

Los mensajes se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

M **¡Encienda el motor manualmente!**

S **ARRANQUE MANUAL**

No se cumplió una de las condiciones para el inicio automático del motor y/o se ha quitado el cinturón de seguridad del conductor. El motor se debe arrancar manualmente .

M **Error: Start-Stop**

S **ERROR START-STOP**

Existe un fallo del sistema. Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Dispositivo de enganche para remolque y remolque

Dispositivo de enganche para remolque

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción 115
Posición de reserva 115
Montar la barra de cabeza esférica 116
Comprobar la fijación correcta 117
Quitar la barra de cabeza esférica 117
Funcionamiento y conservación 118

El dispositivo de remolque de fábrica o de la gama de accesorios originales ŠKODA con el que esté equipado su vehículo cumple con todas las prescripciones técnicas y disposiciones legales nacionales para la conducción con remolque.

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 polos. Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, se puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original ŠKODA.

La carga máxima de apoyo del remolque es de **50 kg**.

! ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica instalada, comprobar su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si la barra de cabeza esférica en la cavidad de alojamiento no está correctamente colocada y fijada, no se deberá poner en funcionamiento.
- No se debe utilizar el dispositivo de remolque si está dañado o incompleto.
- No efectuar ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de remolque.
- No desenganchar nunca la barra de cabeza esférica con el remolque acoplado.

! CUIDADO

Proceder con cuidado con la barra de cabeza esférica para evitar daños en la pintura del parachoques.

▶

Aviso

Remolcar el vehículo por medio de la barra de cabeza esférica desmontable » página 164.

Descripción

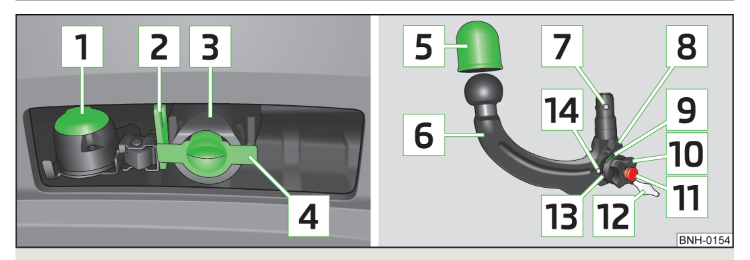


Fig. 100 **Soporte del dispositivo de remolque / barra de cabeza esférica**

Lea y considere primero ! y ! en la página 114.

La barra de cabeza esférica es desmontable y se encuentra en el hueco de la rueda de repuesto o bien en un compartimento para la rueda de reserva en el maletero » página 154.

Soporte del dispositivo de remolque y barra de cabeza esférica » fig. 100

1 Enchufe de 13 polos
2 Ojal de seguridad
3 Cavidad del alojamiento
4 Caperuza protectora
5 Tapa protectora
6 Barra de cabeza esférica
7 Bolas de bloqueo
8 Centraje
9 Marca verde en el volante
10 Volante
11 Llave
12 Tapa de cerradura
13 Marca roja en el volante
14 Marca blanca en la barra de cabeza esférica

Aviso

En la parte inferior de la llave se encuentra un código numérico. En caso de pérdida de una llave, acudir a un taller especializado, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

Posición de reserva

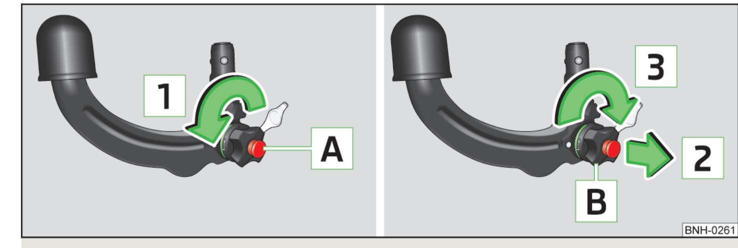


Fig. 101 **Ajustar la posición de reserva**

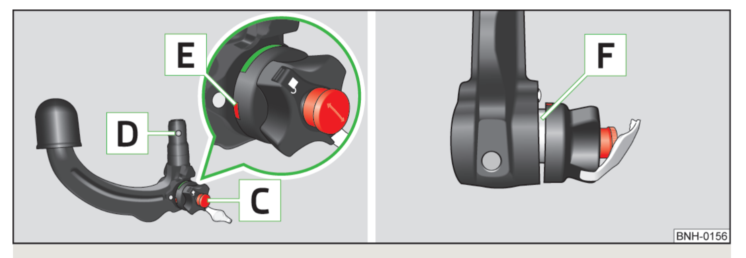


Fig. 102 **Posición de reserva**

Lea y considere primero ! y ! en la página 114.

Antes del montaje de la barra de cabeza esférica, se debe ajustar siempre la posición de reserva.

› Girar la llave A en el sentido de la flecha 1 hasta el tope » fig. 101.
› Tire el volante B en el sentido de la flecha 2 y gírelo en el sentido de la flecha 3 hasta el tope.

El volante permanece inmovilizado en esta posición.

Posición de reserva ajustada correctamente » fig. 102

✓ La llave C se encuentra en la posición desbloqueada: la flecha de la llave señala al símbolo “Cierre abierto”. La llave no se puede extraer.
✓ Las bolas de bloqueo D se pueden introducir a presión totalmente en la barra de cabeza esférica.
✓ La marca roja E en el volante señala hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
✓ Entre el volante y la barra de cabeza esférica hay una hendidura considerable de aprox. 4 mm F.

La barra de cabeza esférica ajustada así está lista para la instalación.

! ATENCIÓN

Si la barra de cabeza esférica no se pudiera ajustar correctamente en la posición de reserva, no se debe utilizar.

! CUIDADO

La llave no se puede extraer del volante en la posición de reserva.

Montar la barra de cabeza esférica

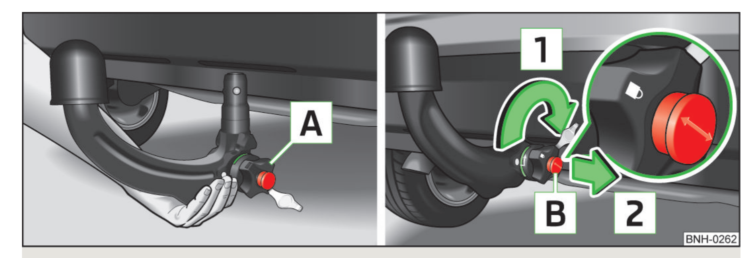


Fig. 103 **Introducir la barra de cabeza esférica / bloquear el cierre y extraer la llave**

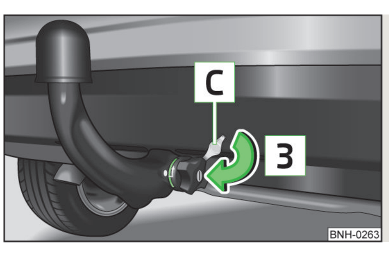


Fig. 104
Colocar la tapa de la cerradura

Lea y considere primero ! y ! en la página 114.

› Extraer la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento 4 » fig. 100 *de la página 115* hacia abajo.
› Ajustar la barra de cabeza esférica en la posición de reserva » página 115.
› Agarrar la barra de cabeza esférica por abajo » fig. 103 y encajarla en la cavidad del alojamiento hasta que se encastre de forma audible » !.

El volante A se gira **automáticamente** hacia atrás y descansa sobre la barra de cabeza esférica » !.

› Bloquear el cierre del volante girando la llave B hasta el tope hacia la derecha en el sentido de la flecha 1. La flecha de la llave señala al símbolo “Candado cerrado”.
› Extraer la llave en el sentido de la flecha 2.
› Colocar la tapa C en el cierre del volante en el sentido de la flecha 3 » fig. 104.
› Comprobar la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » página 117.

! ATENCIÓN

■ No sujetar el volante con la mano al fijar la barra de cabeza esférica. Existe peligro de lesiones en los dedos.
■ Tras el montaje de la barra de cabeza esférica, bloquear el cierre y extraer la llave.
■ La barra de cabeza esférica no puede ser utilizada con la llave introducida.
■ Si la barra de cabeza esférica no se encuentra en la posición de reserva, no se puede fijar en la cavidad de alojamiento.

! CUIDADO

Después de extraer la llave, colocar **siempre** la tapa en el cierre del volante. Existe el peligro de un ensuciamiento del cierre.

i Aviso

Conservar la caperuza protectora para la cavidad del alojamiento en un lugar adecuado del maletero después de extraerla.

Comprobar la fijación correcta

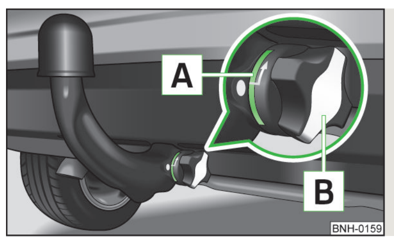


Fig. 105 **Barra de cabeza esférica fijada correctamente**

Lea y considere primero ! y ! en la página 114.

Antes de cada uso de la barra de cabeza esférica, se debe comprobar su adecuada fijación.

Barra de cabeza esférica fijada correctamente » fig. 105

✓ La barra de cabeza esférica no se suelta de la cavidad del alojamiento tras una fuerte "vibración".
✓ La marca verde A en el volante señala hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
✓ El volante descansa sobre la barra de cabeza esférica, sin espacio entre ellos.
✓ El cierre del volante está bloqueado y se ha extraído la llave.
✓ La tapa B está colocada sobre el cierre del volante.

! ATENCIÓN

¡El dispositivo de enganche para remolque sólo debe utilizarse si se ha bloqueado correctamente la barra de cabeza esférica!

Quitar la barra de cabeza esférica

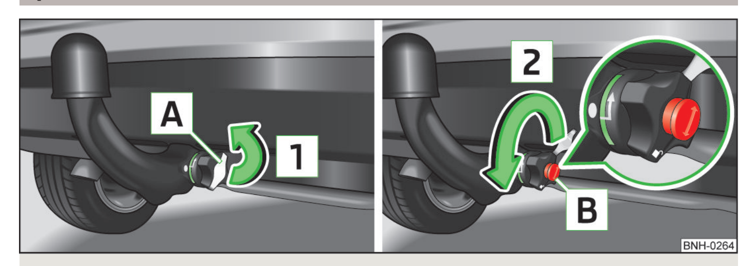


Fig. 106 **Quitar la tapa del cierre / desbloquear el cierre**

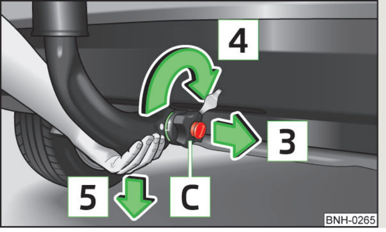


Fig. 107 **Soltar la barra de cabeza esférica**

Lea y considere primero ! y ! en la página 114.

› Extraer la tapa A del cierre del volante en el sentido de la flecha 1 » fig. 106.
› Introducir la llave B en el cierre.
› Desbloquear el cierre del volante girando la llave B hasta el tope hacia la izquierda en el sentido de la flecha 2. La flecha de la llave señala al símbolo "Candado abierto".
› Agarrar la barra de cabeza esférica por abajo » fig. 107 y con la otra mano tirar del volante C en el sentido de la flecha 3.
› Girar el volante sacado hasta el tope en el sentido de la flecha 4 y fijarlo en esta posición.
› Retirar de la cavidad de alojamiento la barra de cabeza esférica en el sentido de la flecha 5 hacia abajo.

La barra de cabeza esférica enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está lista para ser introducida de nuevo en la cavidad del alojamiento » !.

› Colocar la caperuza protectora para la cavidad de alojamiento 4 » fig. 100 *de la página 115*.

! ATENCIÓN

- No dejar jamás la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!
- No desmontar nunca la barra de cabeza esférica con el remolque acoplado.

! CUIDADO

- Si el volante no se gira hasta el tope, éste se gira hacia atrás tras extraerse la barra de cabeza esférica, descansa sobre la cabeza esférica y no se enclava en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje.
- Tras el desmontaje, hay que tapar la cavidad de alojamiento con la caperuza protectora. Así se impide que penetren cuerpos extraños en la cavidad del alojamiento.

i Aviso

- Antes de extraer la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la tapa protectora en la cabeza esférica.
- Eliminar la suciedad de la barra de cabeza esférica antes de almacenarla con el equipo de herramientas a bordo.

Funcionamiento y conservación

Lea y considere primero ! y ! en la página 114.

Cerrar la cavidad del alojamiento con la tapa para que no pueda penetrar la suciedad.

Antes de enganchar un remolque, comprobar siempre la cabeza esférica y tratarla con grasa lubricante apropiada si fuera necesario.

Utilizar la tapa protectora para guardar la barra de cabeza esférica y así proteger de la suciedad el maletero.

Si hay suciedad, limpiar las superficies de la cavidad del alojamiento y tratarlas con un producto de conservación apropiado.

! CUIDADO

La zona superior de la cavidad está provista de grasa lubricante. Fijarse en que no se haya eliminado la grasa.

Remolque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cargar el remolque 118
Conducir con un remolque 119
Sistema de alarma antirrobo 120

! ATENCIÓN

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

Cargar el remolque

Lea y considere primero ! en la página 118.

Se debe equilibrar el vehículo. Para ello, se debe aprovechar la carga máxima de apoyo admisible. Una carga de apoyo demasiado baja perjudica la conducción del remolque.

Distribución de la carga adicional

Distribuir la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje. Asegurar los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si se tiene que conducir así a pesar de todo, hacerlo a muy poca velocidad.

Presión de inflado de los neumáticos

Corregir la presión de inflado de los neumáticos de su vehículo "a carga completa" » página 147, *Vida útil de los neumáticos*.

Carga de remolque y peso autorizado

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada » página 176, *Datos técnicos*.

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones. ▶

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para alturas de hasta 1.000 m por encima del nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10 % cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

Los datos sobre carga remolcada y de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Los valores relativos al vehículo están detallados en la documentación del vehículo.

! ATENCIÓN

- No sobrepasar la carga máxima admisible del eje y apoyo, así como el peso máximo admisible total, del vehículo y el del remolque - ¡Existe peligro de accidente!
- Una carga resbalosa puede menoscabar considerablemente la estabilidad y la seguridad de marcha - ¡Existe peligro de accidente!

Conducir con un remolque

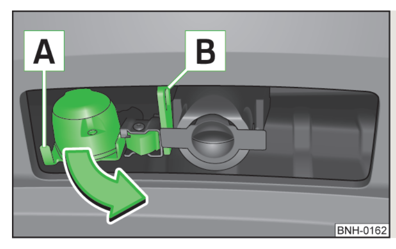


Fig. 108
Girar el enchufe de 13 polos

Lea y considere primero ! en la página 118.

Antes de la marcha

› Agarrar el enchufe de 13 polos por el mango A y girarlo en el sentido de la flecha » fig. 108.
› Retirar la tapa protectora 5 » fig. 100 *de la página 115* hacia arriba.

Después de la marcha

› Agarrar el enchufe de 13 polos por el mango A y pivotarlo en sentido contrario al de la flecha » fig. 108.
› Colocar la tapa protectora 5 » fig. 100 *de la página 115* sobre la cabeza esférica.

Ojal de seguridad

El ojal de seguridad B » fig. 108 sirve para enganchar el cable de rotura del remolque.

Al engancharlo en el ojal de seguridad, el cable de rotura debe **combarse** en todas las posiciones del remolque respecto del vehículo (curvas pronunciadas, marcha atrás, etc.).

Retrovisores exteriores

Si no se puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, deberán colocarse retrovisores exteriores adicionales. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Faros

El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

Adaptar el ajuste de los faros con el regulador giratorio de alcance luminoso » página 57.

Velocidad de marcha

Para mayor seguridad, no se debe conducir a más de 80 km/h.

Se debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca en ningún caso “volver a colocarlo recto” acelerando.

Frenado

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frenar primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambiar a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo para que el motor pueda servir de freno.

Sobrecalentamiento del motor

Si el indicador de temperatura del líquido refrigerante se mueve más en la franja derecha de la escala y/o en la franja roja, se debe reducir inmediatamente la velocidad.

Si el testigo 🌡 en el cuadro de instrumentos » página 34 ilumina y/o parpadea, pare y apague el motor. Esperar algunos minutos y comprobar el nivel de líquido refrigerante » página 141.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » página 34.

La temperatura del líquido refrigerante se puede reducir conectando la calefacción.

! ATENCIÓN

- ¡No utilizar nunca el ojal de seguridad para remolcar!
- Adaptar la velocidad de marcha al estado de la calzada y a la situación del tráfico.
- La instalación eléctrica conectada de forma incorrecta puede poner el remolque bajo corriente, y provocar fallos de funcionamiento en todo el sistema eléctrico del vehículo y accidentes o lesiones graves.
- Los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente por talleres especializados.
- No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.
- Después de enganchar el remolque y conectar el enchufe, se debe comprobar el funcionamiento de las luces posteriores del remolque.

i Aviso

- Si existe un fallo en la iluminación del remolque, comprobar los fusibles en la caja de fusibles del tablero de instrumentos » página 168.
- Debido al contacto del cable de rotura con el ojal de seguridad se puede producir un desgaste mecánico de la protección de la superficie del ojal. Este desgaste no representa ningún impedimento en el funcionamiento del ojal de seguridad ni ningún fallo, y está excluido de la garantía.
- En caso de uso frecuente de remolque, habrá que revisar el vehículo también entre las fechas de mantenimiento.
- Al acoplar y desacoplar el remolque, deberá estar aplicado el freno de mano del vehículo de tracción.

Sistema de alarma antirrobo

Lea y considere primero ! en la página 118.

Con el vehículo bloqueado, se activa la alarma si se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desactivar siempre el sistema de alarma antirrobo antes de que se acople o desacople un remolque » página 52.

Condiciones para la integración de un remolque en el sistema de alarma antirrobo.

✓ El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de remolque.

✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.

✓ El sistema eléctrico del vehículo y el remolque está dispuesto para el funcionamiento.

✓ El vehículo está bloqueado con la llave de contacto y el sistema de alarma antirrobo está activado.

! CUIDADO

Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirrobo.

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento

Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Controles legales 121
Socios de servicio ŠKODA 122
Las piezas originalesŠKODA 122
Los accesorios originalesŠKODA 122
Alerón 123
Airbags 123
Evolución y explotación de vehículos usados 124

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

El cumplimiento de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » página 122.

! ATENCIÓN

- Los trabajos efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente!
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones en el funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. La seguridad de funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.

Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo debe guardarse para entregarla posteriormente a la persona que aprovecha el vehículo usado. De este modo, se garantiza un aprovechamiento ecológico del vehículo.

i Aviso

- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Los daños originados por cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos de la garantía » *Plan de asistencia*.
- El concesionario ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.
- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados.

Controles legales

Lea y considere primero ! en la página 121.

En muchos países, la ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico o el estado de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley.

Los socios de servicio ŠKODA están informados sobre las inspecciones legalmente obligatorias y, si lo desea, pueden preparar el vehículo para las inspecciones en el marco de un servicio de mantenimiento o, en su caso, pueden realizarlas ellos mismos. Si lo desea el cliente, los talleres especializados pueden efectuar las inspecciones establecidas si han sido autorizadas para tal fin. Esto le ahorrará a usted tiempo y dinero.

Aunque desee preparar su vehículo usted mismo para la inspección legal obligatoria con un perito oficial reconocido, le recomendamos recurrir previamente al asesor de servicio de su socio de servicio ŠKODA.

Este asesor de servicio le comunicará qué aspectos deberá tener en cuenta, en su opinión, para que su vehículo pueda pasar la inspección técnica con los menores fallos posibles. De este modo, se evitarán desembolsos adicionales en relación con una posible inspección posterior.

Socios de servicio ŠKODA

Lea y considere primero ! en la página 121.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Las piezas originalesŠKODA

Lea y considere primero ! en la página 121.

Para su vehículo, recomendamos utilizar piezas originales ŠKODA, ya que estas piezas están autorizadas y certificadas por ŠKODA AUTO a.s.. Por su diseño, sus medidas y sus materiales, cumplen con precisión las normas de ŠKODA AUTO a.s. y son idénticas a los componentes utilizados en la producción en serie.

ŠKODA AUTO a.s. responde por la seguridad, la fiabilidad y la larga vida útil de estos productos. Por ello, le recomendamos que utilice únicamente piezas originales ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. abastece el mercado con un surtido completo de piezas originales ŠKODA, no sólo durante la producción de un determinado modelo, sino que sigue suministrando al mercado piezas de desgaste como mínimo 15 años después de finalizada la producción en serie, y las demás piezas del vehículo, como mínimo, 10 años.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de las piezas originales ŠKODA vendidas 2 años según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estas piezas para poder justificar el inicio del periodo.

Reparación de la carrocería
Los vehículos ŠKODA están diseñados de tal modo que, en caso de daños en la carrocería, sólo se requieren sustituir las piezas que están realmente dañadas.

Antes de decidirse por sustituir piezas dañadas de la carrocería, debería consultar con un taller especializado si también es posible reparar las piezas. En general, reparar piezas de la carrocería es más asequible.

Los accesorios originalesŠKODA

Lea y considere primero ! en la página 121.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debería tener en cuenta lo siguiente:

Recomendamos que utilice piezas originales ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO a.s. de modo que garanticen específicamente la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su modelo de vehículo. En el caso de productos ajenos y a pesar de observar el mercado permanentemente, no podemos ni juzgar ni garantizar que sean aptos para su vehículo, aunque en casos individuales puede tratarse de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por institutos nacionales de autorización.

Todos los accesorios son productos sometidos a un exigente proceso en el ámbito del desarrollo técnico (comprobaciones técnicas) y bajo control de calidad (comprobaciones de clientes) y, sólo en caso de resultar positivas las comprobaciones, el producto llegará a ser un accesorio original ŠKODA.

La oferta de accesorios originales ŠKODA incluye un cualificado asesoramiento y, si lo desea el cliente, un montaje altamente profesional.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de los accesorios originales ŠKODA vendidos, durante 2 años desde el montaje o la entrega, según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra o en otras disposiciones. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estos accesorios para poder justificar el inicio del periodo.

Además, en los socios de servicio ŠKODA, usted, por supuesto, podrá adquirir los productos necesarios para el mantenimiento del vehículo y todas las piezas sometidas a desgaste natural como, p. ej., neumáticos, baterías, bombillas y escobillas limpiacristales.

i Aviso

Los accesorios autorizados por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. se ofrecen a través de los socios ŠKODA en todos los países en los que la sociedad ŠKODA AUTO a.s. disponga de una red de distribución y servicio al cliente. En concreto, esto se realiza por medio de un catálogo impreso con los accesorios originales ŠKODA, por medio de folletos impresos independientes y por medio de ofertas de accesorios originales ŠKODA en las páginas web de los concesionarios ŠKODA.

Alerón

Lea y considere primero ! en la página 121.

Si su vehículo nuevo está provisto de un alerón en el parachoques delantero, en combinación con el alerón situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

› Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un alerón en el parachoques delantero esté provisto de un alerón correspondiente en la tapa del maletero.
› Un alerón de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un alerón en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un alerón inadecuado en la tapa del maletero.
› Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar alerones, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

! ATENCIÓN

■ Los trabajos realizados en los alerones de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
■ En caso de montar posteriormente un alerón delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Airbags

Lea y considere primero ! en la página 121.

Los componentes del sistema de airbag se pueden encontrar en el parachoques delantero, en las puertas, asientos delanteros, en el revestimiento interior del techo o en la carrocería.

! ATENCIÓN

Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
■ Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema de airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
■ Si se activó el airbag, se debe sustituir el sistema de airbag. Los módulos de airbag no pueden ser reparados.

! ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag
■ Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
■ Nunca se debe montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo.

! ATENCIÓN (continuación)

- No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente o que incluso no se activen en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.

! ATENCIÓN

- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!
- No efectuar nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.

Evolución y explotación de vehículos usados

Lea y considere primero ! en la página 121.

ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los vehículos ŠKODA nuevos pueden reciclarse hasta en un 95%, y en general se pueden devolver gratis[1].

En muchos países se están creando sistemas de devolución para su vehículo. Tras la entrega se le entregará un comprobante confirmando la explotación ecológica de su vehículo.

i Aviso

Un taller especializado le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

[1] Siempre cumpliendo las disposiciones legales nacionales.

Lavar vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavar manualmente 124
Trenes de lavado automático 125
Lavar con aparatos de alta presión 125

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes**.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

! ATENCIÓN

Al lavar el vehículo en invierno: la humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!

! CUIDADO

La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Lavar el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Lavar manualmente

Lea y considere primero ! y ! en la página 124.

Reblandecer la suciedad con abundante agua y enjuagarla lo mejor posible.

Limpie el vehículo con una **esponja de lavar** suave o un **guante de lavar**. Hacerlo de arriba a abajo, comenzando por el techo.

Para una suciedad más persistente se deben utilizar ciertos medios para eso. ▶

Enjuagar a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilizar para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuagar el vehículo a fondo y, a continuación, secarlo con una gamuza.

! ATENCIÓN

Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasaruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

! CUIDADO

- Limpiar las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.
- No lavar el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

Trenes de lavado automático

Lea y considere primero ! y ! en la página 124.

Antes del lavado del vehículo en un tren de lavado automático, se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p. ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, etc. será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con productos conservantes, se deben limpiar y desengrasar los labios de la goma limpiaparabrisas con productos de limpieza específicos.

! CUIDADO

Si se lava el vehículo en un tren de lavado automático, se deben replegar los retrovisores exteriores para no estropearlos. En ningún caso se debe plegar o rebatir los retrovisores exteriores eléctricamente regulables manualmente sino eléctricamente.

Lavar con aparatos de alta presión

Lea y considere primero ! y ! en la página 124.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantener la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

! CUIDADO

- Si se lava el vehículo con una manguera o un limpiador a alta presión en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas y/o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Con el fin de no dañar los sensores del aparcamiento asistido al limpiar con limpiadoras de alta presión o limpiadoras de chorro de vapor, los sensores solamente se deben rociar por un breve momento y a una distancia mínima de 10 cm.

i Aviso

Véase también Lavado de vehículo con láminas decorativas mediante aparatos de limpieza de alta presión » página 127.

Cuidado exterior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Pintura del vehículo 126
Piezas de plástico 126
Juntas de goma 127
Cromados 127
Láminas decorativas 127
Ventanillas y espejos exteriores 127
Cristales de los faros 128
Bombín de cierre de la puerta 128
Conservación de la cavidad 128
Ruedas 128

Protección de los bajos 129
Escobillas 129

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

CUIDADO

- No se deben utilizar esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares para las superficies pintadas. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- Los limpiadores que contienen disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del exterior de su vehículo, recomendamos realizar la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Pintura del vehículo

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Conservar

Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, recomendamos proteger la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Pulido

Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, se recomienda un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación.

CUIDADO

- Daños de pintura se deben mejorar inmediatamente.
- No aplicar nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No pulir el vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de arañazos en la pintura.
- No aplicar nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.
- En la medida de lo posible, no aplicar productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas o con las guías de las ventanillas.

Piezas de plástico

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Limpiar las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, utilizar productos específicos.

CUIDADO

No utilizar productos de cuidado de pintura para las piezas de plástico.

Juntas de goma

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Todas las juntas de las puertas y las guías de las ventanillas vienen tratadas de fábrica con una capa de laca mate incolora para protegerlas de la unión por congelación a partes pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

CUIDADO

- No tratar las juntas de las puertas ni las guías de las ventanillas con **ningún tipo** de producto.
- Un tratamiento adicional de las juntas puede actuar contra la laca protectora y se pueden producir ruidos durante la marcha.

Cromados

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Limpiar los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, pulirlos con un paño suave seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas cromadas, utilizar productos específicos para cromo.

CUIDADO

No abrillantar las piezas cromadas en un entorno polvoriento. Existe peligro de arañazos en la superficie.

Láminas decorativas

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Limpiar las láminas con una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente.

Para el lavado del vehículo a alta presión, se deben respetar las siguientes instrucciones.

› La distancia mínima entre el difusor y la carrocería del vehículo debe ser de 50 cm.
› Aplicar el chorro verticalmente sobre la superficie de la lámina.
› La temperatura máxima del agua es de 50 °C.
› La presión máxima del agua es de 80 bar.

CUIDADO

- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar productos de limpieza o disolventes químicos agresivos - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve y/o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.

Ventanillas y espejos exteriores

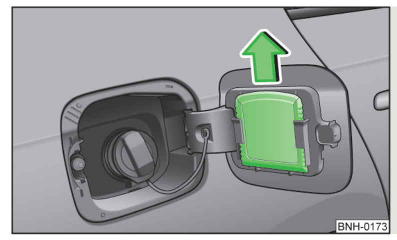


Fig. 109
Tapa del depósito de combustible: rasqueta de hielo

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Eliminar la nieve y el hielo
Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores, utilizar únicamente una rasqueta de plástico.

La rasqueta de hielo se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

› Abrir la tapa del depósito.
› Extraer la rasqueta de hielo en el sentido de la flecha » fig. 109.

Limpiar cristales
Los cristales de las ventanillas deben ser limpiados regularmente con agua limpia, también por dentro.

Secar la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

CUIDADO

Indicaciones sobre la eliminación de nieve y hielo
■ Al hacerlo, con el fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
■ No retirar la nieve o el hielo de los cristales y retrovisores que se ensucian por la suciedad más gruesa como p. ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de los cristales o retrovisores.
■ No eliminar nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. ¡Existe peligro de formación de grietas en el cristal!

CUIDADO

Indicaciones sobre la limpieza de cristales
■ El lado interior de los cristales no debe limpiarse con objetos de cantos afilados o productos de limpieza corrosivos y que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.
■ Para secar los cristales después del lavado del vehículo, no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

Cristales de los faros

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Limpiar los cristales de los faros delanteros de plástico con agua limpia, caliente y jabón.

CUIDADO

■ **Nunca** secar los faros - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cirstales de los faros.
■ No utilizar objetos filosos para la limpieza de los cristales - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cirstales de los faros.
■ Para la limpieza de los faros delanteros, no se debe utilizar detergentes o disolventes químicos agresivos - existe peligro de daños en los cristales de los faros.

Bombín de cierre de la puerta

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Para descongelar los bombines de cierre, se deben utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

CUIDADO

Considerar, que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!

Conservación de la cavidad

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un rascador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.

ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tener en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

Ruedas

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Llantas

Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberán lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y el desgaste de los frenos; de lo contrario, atacarán el material de las llantas.

Llantas de aleación ligera

Tras un lavado a fondo, tratar las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera. Para tratar las llantas no se debe utilizar ningún producto abrasivo.

CUIDADO

■ Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.
■ Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello, es necesario eliminar esta suciedad.

Protección de los bajos

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la **capa protectora**.

Recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

ATENCIÓN

No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas diésel o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

Escobillas

Lea y considere primero ! y ! en la página 126.

Limpiar regularmente las escobillas con un detergente de cristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Las escobillas limpiacristales pueden p.ej. ensuciarse debido a restos de cera del túnel automático de lavado » página 125.

Cuidado interior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuero natural 130
Cuero artificial, telas y Alcantara® 130
Tapizados de asientos 131
Cinturones de seguridad 131

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

CUIDADO

- Comprobar la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Eliminar las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. en tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- No se deben colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el tablero de instrumentos; existe riesgo de daños en éste.
- No pegar ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!
- No limpiar el revestimiento del techo con un cepillo; existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Los limpiadores que contienen disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplicar muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuero natural

Lea y considere primero ! y ! en la página 129.

El cuero se debería limpiar y cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

Polvo y suciedad en poros y pliegues causan daños de desgaste sobre la superficie y conllevan a una fragilidad temprana de la superficie de cuero. Por eso se deben eliminar **regularmante en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Limpiar las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » !.

Limpiar los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilice productos de limpieza destinados específicamente a ello.

Tratar el cuero en distancias regulares con un producto de conservación de cuero adecuado, y utlizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación.

! CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. En tal caso, el cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja el cuero cubriéndolo.
- El uso de un candado para volantes mecánico puede dañar la superficie de cuero del volante.
- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a las fundas de asiento claras. No se trata de ningún defecto en el material de la funda, sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, etc. pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como una reclamación justificada.

i Aviso

Durante la utilización del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. pliegues o arrugas) como consecuencia de la solicitación de las fundas.

Cuero artificial, telas y Alcantara®

Lea y considere primero ! y ! en la página 129.

Cuero sintético

Limpiar el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizar una solución jabonosa suave o unos productos especiales de limpieza.

Tapizados

Tratar los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con productos de limpieza especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además, se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza específico.

Retirar con un cepillo los bultos en las fundas y los restos de tapicerías.

Retirar los cabellos persistentes con un “guante de limpieza”.

Alcantara®

El polvo y la suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión. Por eso se deben eliminar **regularmante en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales. ▶

CUIDADO

- Para las fundas de asiento Alcantara® no utilizar ningún disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, limpiador de cuero, etc.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero artificial, las telas y/o el Alcantara®no pierda su color. Proteger las largas exposiciones afuera del cuero artificial, las telas y/o el lcantara® por el cubrimiento.
- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a las fundas de asiento claras. No se trata de ningún defecto en el material de la funda, sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Tapizados de asientos

Lea y considere primero ! y ! en la página 129.

Asientos con calefacción eléctrica
Para limpiar los tapizados, se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p. ej. espuma seca, etc. » !.

Asientos sin calefacción
Aspirar exhaustivamente las fundas de asiento con un aspirador antes de limpiarlas.

Limpiar las fundas de asiento con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas como consecuencia del uso cotidiano de los tapizados pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado.

Tratar siempre todas las partes de la funda para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, dejar secar totalmente el asiento.

CUIDADO

- No limpiar con agua no con otros líquidos los tapizados de los asientos con calefacción eléctrica - ¡Existe peligro de daño del sistema de calefacción del asiento!
- Aspirar regularmente el polvo de las fundas de asiento con un aspirador.
- Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción.
- No sentarse sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen las fundas.
- Limpiar siempre los asientos “de costura a costura”.

Cinturones de seguridad

Lea y considere primero ! y ! en la página 129.

Lavar los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retirar la suciedad más gruesa con un cepillo suave.

ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
- Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Antes de enrollarlos, los cinturones de seguridad deberán estar completamente secos.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar ____ 132
Gasolina sin plomo ____ 133
Gasóleo ____ 134

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican los tipos de combustible prescritos para su vehículo » fig. 110 *de la página 132*.

! CUIDADO

■ ¡No vaciar nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡ Existe peligro de daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
■ Retirar inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
■ Si el vehículo no se adquirió en el país donde previsiblemente se va a utilizar, hay que comprobar si en el país donde se va a utilizar se ofrece el combustible prescrito por el fabricante. En su caso, habrá que comprobar si el fabricante no prescribe otro combustible para usar el vehículo en el país respectivo. Si no está disponible ningún combustible prescrito, debe comprobarse si el fabricante autoriza el uso de otro combustible para el vehículo.

Repostar

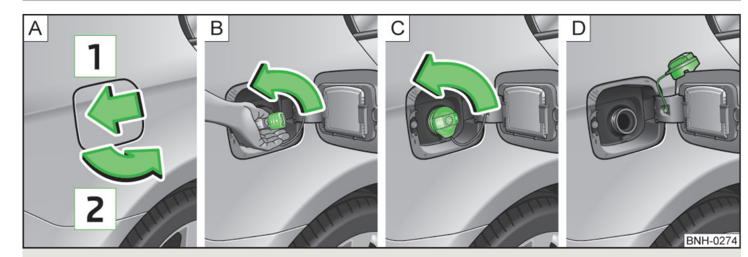


Fig. 110 **Tapón de cierre del depósito**

Lea y considere primero ! en la página 132.

El repostaje se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El vehículo está desbloqueado.
✓ El motor y el encendido están desconectandos.

› Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 » fig. 110.
› Abrir la tapa en la dirección de la flecha 2.
› Desenroscar el tapón del depósito en el sentido de la flecha » fig. 110 - C.
› Colocar el tapón del depósito por encima de la tapa » fig. 110 - D.
› Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope» !.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno » !.

› Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
› Introducir el tapón de cierre del depósito en el tubo de alimentación de combustible y girarlo en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que quede encastrada con seguridad » fig. 110 - C.
› Cerrar la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.

Comprobar si la tapa del depósito está bien cerrada.

! ATENCIÓN

■ En el repostaje no fumar ni utilizar ningún teléfono móvil.
■ Los vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!
■ Considerar las disposiciones legales nacionales sobre la manipulación de combustible.

! ATENCIÓN

Indicaciones sobre el repostaje del bidón de reserva
■ Nunca repostar el bidón de reserva en el vehículo.
■ Nunca colocar el bidón de reserva sobre el vehículo.
■ Colocar siempre el bidón de reserva en el suelo.
■ Si se lleva un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales nacionales.
■ Por razones de seguridad, recomendamos no llevar consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- En cuanto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el repostaje.
- Si se rellena de combustible desde el bidón de reserva, proceda lentamente y con cuidado. Existe riesgo de ensuciamiento de la carrocería.

Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **55 litros**, de los cuales **7 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo

Lea y considere primero ! en la página 132.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo** que cumple la norma **EN 228**[1].

Todos los motores de gasolina se pueden hacer funcionar con gasolina con un contenido **máximo** del 10 % de bioetanol **(E10)**.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 95/91 y/o 92 y/o 93 RON
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON. Se puede utilizar también gasolina sin plomo de octanaje **91, 92** y/o **93** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible » !.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo mín. 95 RON
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON o superior.

Si no está disponible gasolina sin plomo de octanaje **95** ROZ, se puede repostar en caso de emergencia gasolina de octanaje **91, 92** y/o **93**, sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible » !.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 98/(95) RON
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **98** RON o superior. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **98** o **95** RON, podrá repostar en caso de emergencia gasolina con octanaje de **91, 92** y/o **93** RON » !.

Aditivos del combustible
La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228[1] cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.

CUIDADO

- ¡Ya un solo llenado del depósito con gasolina que no cumpla la norma provoca daños graves en las piezas del sistema de gases de escape!
- ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!

CUIDADO

- Si, en caso de emergencia, se debe llenar el depósito con una gasolina de octanaje inferior al prescrito, se deberá continuar el viaje sólo a revoluciones medias y carga mínima del motor. ¡Las altas revoluciones o una alta carga del motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, se pueden dañar seriamente las piezas del motor!
- ¡La gasolina con un octanaje inferior a **91** RON no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que existe el peligro de un daño del motor!

CUIDADO

No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!

CUIDADO

No deben emplearse combustibles con contenidos metálicos, p.ej. **LRP** (lead replacement petrol). ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape! ▶

[1] En Alemania, también DIN 51626-1 y/o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 y/o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98.

Aviso

- Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91 y/o 92 y/o 93** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON no aumenta perceptiblemente la potencia ni reduce el consumo de combustible.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **mín. 95** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON puede provocar un aumento de la potencia y una reducción en el consumo de combustible.

Gasóleo

Lea y considere primero ! en la página 132.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasóleo** que cumple la norma **EN 590**[1].

Todos los motores diésel se pueden hacer funcionar con gasóleo con un contenido **máximo** del 7 % de biodiésel **(B7)**[2].

Servicio de invierno y gasóleo de invierno

En la estación fría del año, utilizar el "gasóleo de invierno" que funciona perfectamente incluso a -20 °C.

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los concesionarios ŠKODA y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

Aditivos del gasóleo

El gasóleo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al gasóleo. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.

CUIDADO

- Un solo repostaje con diésel que no cumpla la norma puede dañar gravemente los componentes del motor y de los sistemas de combustible y escape.
- ¡Si se ha repostado gasóleo que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!
- Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor.

CUIDADO

- El vehículo no está preparado para el uso de biocarburante **RME**, por eso no se deberá repostar este combustible ni conducir con él. El uso de biocarburante **RME** puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de escape.
- No añadir al gasóleo ninguno de los aditivos llamados "fluidificantes" (bencina y sustancias similares). Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.

Vano motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar el capó del vano motor 136
Cuadro sinóptico del vano motor 137
Ventilador del radiador 137
Sistema lavaparabrisas 137

ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

[1] En Alemania también DIN 51628, en Austria ÖNORM C 1590, en Rusia GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.

[2] En Alemania conforme a la norma DIN 52638, en Austria ÖNORM C 1590, en Francia EN 590.

ATENCIÓN

Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor
- Parar el motor y extraer la llave de contacto.
- Aplicar firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con marcha manual colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
- En los vehículos con cambio automático colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Dejar que se enfríe el motor.
- No abrir nunca el capó del vano motor si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Esperar hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor
- Todas las personas, especialmente los niños mantenerlos lejos del vano motor.
- No introducir nunca las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No tocar ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento
- Prestar especial atención a las piezas giratorias del motor p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador - ¡Existe peligro de muerte!
- No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evitar los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evitar siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o el pelo largo. ¡Existe peligro de muerte! Quitarse previamente las joyas, recogerse el pelo largo en posición alta y llevar ropa ajustada al cuerpo.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el sistema de carburante o en la instalación eléctrica
- Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.

ATENCIÓN (continuación)
- No fumar.
- No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
- Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

ATENCIÓN
- Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia indicadas en los recipientes de los líquidos de servicio.
- Guardar los líquidos de servicio en los recipientes originales cerrados y seguros antes de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!
- Al trabajar en los bajos del vehículo, hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y hay que apoyarlo con soportes apropiados; no basta con usar el gato. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario, se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, las herramientas especiales que requiere y los conocimientos que precisa, recomendamos mandar cambiar los líquidos para la conducción en un taller especializado.

Aviso
- En caso de confusiones acerca de estos líquidos, acudir a un taller especializado.
- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA y/o de las piezas originales ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó del vano motor

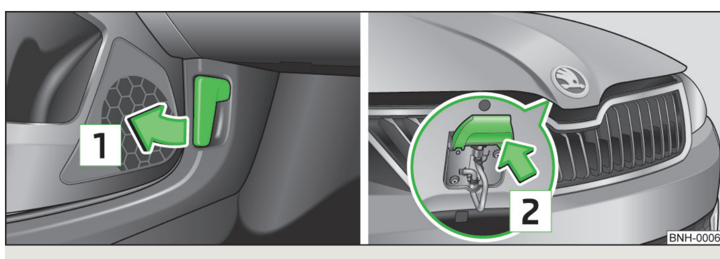


Fig. 111 **Palanca de desbloqueo del capó del vano motor / palanca de desbloqueo**

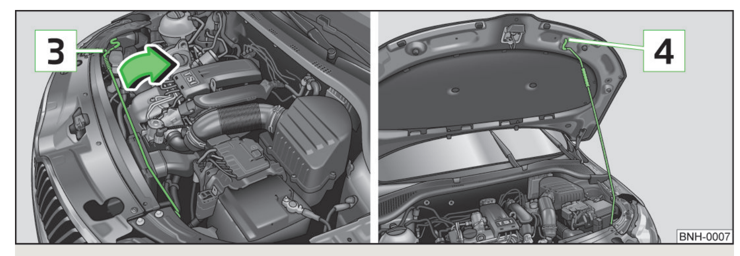


Fig. 112 **Asegurar el capó del vano motor**

Lea y considere primero ! y ! en la página 134.

Abrir tapa

› Abra la puerta delantera.
› Tirar de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha 1 » fig. 111.

Antes de levantar el capó del vano motor, asegúrese de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

› Presione la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha 2, la tapa se desbloquea.
› Agarrar el capó del vano motor y levantarlo.
› Retirar la varilla de apoyo desde la fijación 3 en el sentido de la flecha » fig. 112 y asegurar el capó abierto colocando el extremo de la varilla en el orificio 4.

Cerrar tapa

› Levantar el capó.
› Sacar la varilla de apoyo y presionando en la fijación prevista con tal fin.
› Dejar caer el capó del vano motor desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presionar posteriormente el capó!**

! ATENCIÓN

- Comprobar que el capó del vano motor esté correctamente cerrado.
- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó del vano motor. ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

No levante nunca el capó con la palanca de desbloqueo » fig. 111.

Cuadro sinóptico del vano motor

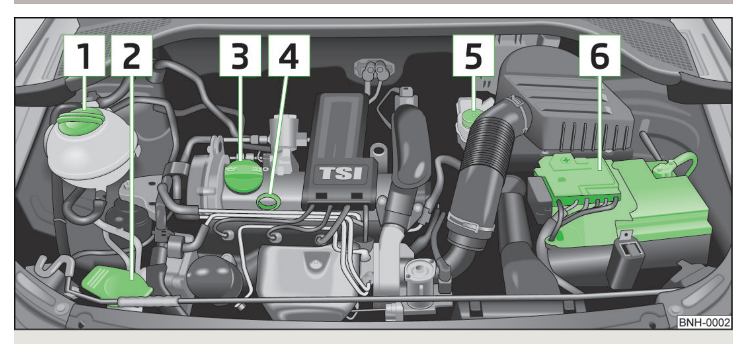


Fig. 113 **Imagen esquemática: vano motor**

Lea y considere primero ! y ! en la página 134.

Orden en el vano motor » fig. 113

1 Depósito de compensación del líquido refrigerante ____ 141
2 Depósito de agua del lavacristales ____ 137
3 Orificio de alimentación de aceite de motor ____ 139
4 Varilla de nivel de aceite del motor ____ 139
5 Depósito de líquido de freno ____ 142
6 Batería del vehículo ____ 142

Aviso

La disposición en el vano motor es muy similar en todos los motores de gasolina y diésel.

Ventilador del radiador

Lea y considere primero ! y ! en la página 134.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Sistema lavaparabrisas

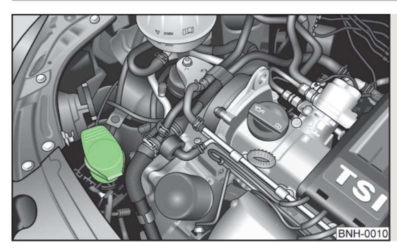


Fig. 114 **Vano motor: depósito de agua del lavacristales**

Lea y considere primero ! y ! en la página 134.

El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el vano motor.» fig. 114

El líquido de limpieza está previsto para la limpieza del parabrisas y/o luneta trasera, así como los faros.

El volumen del depósito es de aprox. 3,5 litros; en vehículos con el sistema limpiafaros, de aprox. 5,4 litros[1].

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, recomendamos utilizar agua limpia con un producto de limpieza de cristales **(en invierno con anticongelante)** que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Aunque el vehículo disponga de eyectores calefaccionables, en invierno se debería añadir siempre anticongelante al agua.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

[1] En algunos países se aplica 5,4 litros para ambas variantes.

CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiafaros, sólo se deberá mezclar con el agua de lavado un detergente que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros.
- Al rellenar con líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y podrían producirse fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite de motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Especificación 138
Comprobar el nivel del aceite 139
Rellenar 139

El motor viene de fábrica lleno de aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas de clima extremo.

Naturalmente, se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actuales. Por ello, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

El aceite de motor se debe cambiar según los intervalos de servicio prescritos » página 46.

ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 134.

CUIDADO

No añadir aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor!

Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavársela concienzudamente a continuación.

Especificación

Lea y considere primero ! y ! en la página 138.

Vehículos con intervalos de servicio variables

Motores de gasolina	Especificación
1,2 l/55 kW	VW 503 00, VW 504 00
TSI 1,2 l/63 kW	VW 504 00
TSI 1,2 l/77 kW	VW 504 00
TSI 1,4 l/90 kW	VW 503 00, VW 504 00

Motor diésel[a]	Especificación
TDI CR 1,6 l/66 77 kW	VW 507 00

[a] En caso de motores diésel **sin DPF**, se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

Vehículos con intervalos de servicio fijos

Motores de gasolina	Especificación
1,2 l/55 kW	VW 501 01, VW 502 00
TSI 1,2 l/63 kW	VW 502 00
TSI 1,2 l/77 kW	VW 502 00
TSI 1,4 l/90 kW	VW 501 01, VW 502 00
1,6 l/77 kW	VW 501 01, VW 502 00

Si no se dispone de los aceites anteriormente nombrados, entonces se podrán utilizar para repostar excepcionalmente aceites según ACEA A2 y/o ACEA A3.

Motor diésel[a]	Especificación
TDI CR 1,6 l/66 77 kW	VW 507 00

a) En caso de motores diésel **sin DPF**, se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

Si no se dispone de los aceites anteriormente nombrados, entonces se podrán utilizar para repostar excepcionalmente aceites según ACEA B3 y/o ACEA B4.

! CUIDADO

Para vehículos con intervalos de mantenimiento variables sólo se debe utilizar los aceites arriba mencionados. Con el fin de conservar las propiedades del aceite de motor, recomendamos echar aceite de la misma especificación. En caso excepcional, se puede echar una sola vez, como máximo, 0,5 l de aceite de motor de la especificación VW 502 00 (sólo motores de gasolina) y/o de la especificación VW 505 01 (sólo motores diésel). No se deben utilizar otros aceites de motor. ¡Peligro de dañar el motor!

Comprobar el nivel del aceite

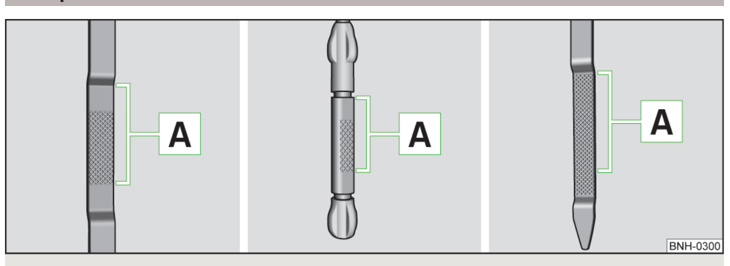


Fig. 115 **Imagen esquemática: Varilla de medición de aceite**

Lea y considere primero ! y ! en la página 138.

La varilla de medición de aceite indica el nivel de aceite de motor.

Varilla de nivel de aceite » fig. 115

A El nivel de aceite tiene que estár en este rango.

El aceite se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
✓ El motor está apagado.
✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

› Esperar un par de minutos hasta que el aceite del motor regrese al cárter.
› Retirar la varilla de medición de aceite.
› Limpiar la varilla de medición de aceite con un paño limpio e introducirla de nuevo hasta el tope.
› Volver a extraer la varilla de medición de aceite y leer el nivel de aceite.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ser de hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos.

En un nivel bajo aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el símbolo de control, así como un aviso correspondiente » página 34. Comprobar lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellenar el aceite correspondiente.

! CUIDADO

- El nivel de aceite no debe estar nunca sobre o debajo de la zona A » fig. 115. ¡Existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible echar aceite de motor, STOP no seguir conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona A, » fig. 115 STOP no siga conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Rellenar

Lea y considere primero ! y ! en la página 138.

› Desenroscar el tapón de la boca de llenado de aceite de motor » fig. 113 *de la página 137*.
› Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » página 138.
› Comprobar el nivel de aceite » página 139.
› Volver a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.
› Introducir la varilla de medición hasta el tope.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel 141
Rellenar 141

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor.

Consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante con substancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal.

El procentaje del aditivo del líquido refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser mín. 40 %.

El procentaje del aditivo del líquido refrigerante se puede aumentar hasta máximo 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar cuando es requerida por un servicio oficial, y dado el caso se debe volver a restablecer.

La denominación del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 116 *de la página 141*.

! ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 134.
- El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.
- Evitar el contacto con el líquido refrigerante.
- Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
- No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubrir el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.

! ATENCIÓN (continuación)

- Guardar siempre el líquido refrigerante en el recipiente original de las personas, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acudir lo antes posible a un médico.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, STOP no siga conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No reducir nunca la proporción de aditivo en el refrigerante por debajo del 40 %.
- Una proporción de aditivo en el líquido refrigerante superior al 60 % reduce la protección anticongelante, así como el efecto refrigerante.
- Un aditivo del líquido refrigerante que no corresponda a la especificación correcta puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo del sistema de refrigeración.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!
- No rellenar el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca A » fig. 116 *de la página 141*.
- En un error, el cual conlleva a un sobrecalentamiento del motor, se debe solicitar la ayuda de un taller especializado - ¡Existe peligro de daños graves del motor!
- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

Comprobar el nivel

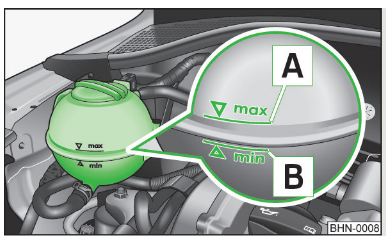


Fig. 116
Vano motor: depósito de compensación del líquido refrigerante

Lea y considere primero ! y ! en la página 140.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor.

Depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 116

- A Marca para el nivel de líquido refrigerante **más alto** permitido
- B Marca para el nivel de líquido refrigerante **más bajo** permitido

El nivel de líquido refrigerante se debe mantener entre las marcas A y B.

El líquido refrigerante se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El motor no está caliente.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

› Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el depósito de compensación del mismo » fig. 116.

Cuando el motor está caliente, el resultado de verificación puede ser inexacto. El nivel también puede estar sobre la marca A » fig. 116.

En un nivel del líquido refrigerante muy bajo aparece en el cuadro de instrumentos el símbolo de control, así como el aviso correspondiente » página 34. Aún así recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante

Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas** en el sistema de refrigeración. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acudir a un taller especializado para que revise el sistema de refrigeración.

Rellenar

Lea y considere primero ! y ! en la página 140.

› Colocar un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación de líquido refrigerante y desenroscar el tapón **con cuidado**.
› Rellenar con líquido refrigerante.
› Enroscar el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

! CUIDADO

- Rellenar sólo líquido refrigerante nuevo.
- No utilice ningún otro aditivo si no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilizar sólo agua y mandar restablecer la proporción correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

Líquido de frenos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel 142
Especificación 142

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor » fig. 117 *de la página 142*.

! ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 134.
- No utilizar líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca “MIN” » fig. 117 *de la página 142*, no siga conduciendo. ¡Existe peligro de accidente! Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Aviso

- El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.
- Recomendamos utilizar el líquido de frenos procedente de las piezas originales de ŠKODA.

Comprobar el nivel

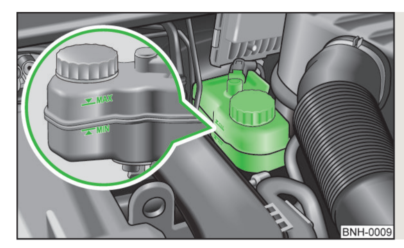


Fig. 117
Vano motor: depósito del líquido de frenos

Lea y considere primero ! y ! en la página 141.

El líquido de frenos se puede verificar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

› Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito » fig. 117.

El nivel debe encontrarse entre las marcas “MIN” y “MAX”.

Al funcionar el vehículo, se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de las pastillas de freno.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de “MIN”, puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Un nivel del líquido de frenos muy bajo se muestra por la iluminación del testigo (!) en la pantalla del cuadro de instrumentos, así como por un aviso correspondiente » página 33, (!) *Sistema de frenos*.

Especificación

Lea y considere primero ! y ! en la página 141.

El líquido de frenos debe corresponder a las siguientes normas y/o especificaciones:

› VW 50114;
› FMVSS 116 DOT4.

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Levantar la cubierta 144
Comprobar el nivel del ácido 144
Cargar 144
Sustituir 145
Desembornar y embornar 145
Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados 146

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo.

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilizar siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener el fuego, chispas o llamas alejados de la batería del vehículo y no fumar!

Símbolo	Significado
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Es indispensable observar las normas de seguridad generales vigentes, así como las indicaciones de advertencia siguientes.

- Alejar las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. Protegerse los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!
- En la minipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta.
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagarse inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarse después con abundante agua.
- ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!

ATENCIÓN

- También se debe evitar la manipulación de llamas y fuego.
- También se debe evitar de fumar y realizar tareas que pueden causar chispas.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!

ATENCIÓN (continuación)

- No cargar nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Si la batería del vehículo está congelada, sustituirla.
- No utilizar nunca la ayuda de arranque en baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

CUIDADO

- En la manipulación inadecuada de la batería del vehículo existe peligro de daños.
- Fijarse en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.
- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo (-) de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- Con el fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no exponerla a la luz diurna directa.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.

Nota relativa al medio ambiente

Una batería de vehículo desechada es un residuo especial nocivo para el medio ambiente. Por ello, sólo se deberá eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.

Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Levantar la cubierta

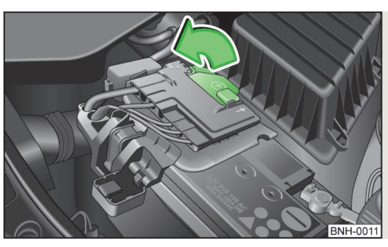


Fig. 118
Vano motor: tapa de la batería

Lea y considere primero ! y ! en la página 143.

La batería se encuentra en el vano motor » fig. 118.

› Abra la cubierta en la dirección de la flecha » fig. 118.

El montaje de la cubierta de la batería se efectúa en orden inverso.

Comprobar el nivel del ácido

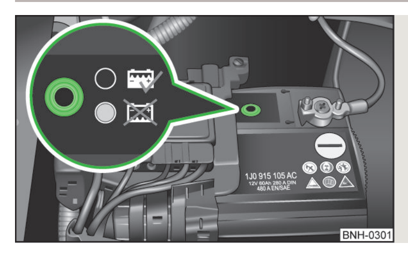


Fig. 119
Batería del vehículo: indicador del nivel de ácido

Lea y considere primero ! y ! en la página 143.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color » fig. 119, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color de este indicador.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpear con cuidado el indicador.
› Color negro: el nivel de ácido es correcto.
› Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de una unidad de control de batería para vigilar el nivel de carga para el siguiente arranque del motor.

Recomendamos mandar comprobar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:
› Temperaturas exteriores elevadas.
› Desplazamientos diarios prolongados.
› Después de cada carga.

Invierno
Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C**.

Por ello, recomendamos mandar verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un taller especializado.

Aviso
■ El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un taller especializado.
■ En las baterías denominadas “AGM” no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.

Cargar

Lea y considere primero ! y ! en la página 143.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

Un proceso de carga se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El motor está apagado.
✓ El encendido está desconectado.
✓ Todos los consumidores están apagados.
✓ El capó del vano motor está abierto.

“Carga rápida” con altas intensidades de corriente
› Desembornar ambos cables de conexión (primero el polo “negativo”, después el“positivo”).
› Embornar las pinzas del cargador a los polos de la batería (rojo = “positivo”, negro = “negativo”).

› Introducir el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente y conectar el aparato.
› Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
› Retirar entonces las pinzas del cargador.
› Volver a embornar los cables de conexión (primero el polo “positivo”, después el “negativo”) a la batería.

Carga con bajas intensidades de corriente
En caso de cargar, p. ej., con un cargador pequeño, normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo.

Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada, se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Durante la carga, no deberían abrirse los tapones de cierre de la batería del vehículo.

! ATENCIÓN

- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos - conductor) se origina un cortocircuito - Existe riesgo de daños de la batería, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Evitar que se produzcan chispas al manipular cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas, existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, pare el motor, desconecte el encendido así como todos los dispositivos eléctricos y desemborne el polo negativo (-).
- La “carga rápida” de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.
- Recomendamos encargar la “carga rápida” de las baterías a un taller especializado.

! CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP no se puede conectar la pinza del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » página 162, *Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP*.

Sustituir

Lea y considere primero ! y ! en la página 143.

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original. El tipo de batería adecuado puede adquirirse en un taller especializado.

Recomendamos encargar el cambio de la batería a un taller especializado, donde la nueva batería del vehículo se montará apropiadamente y la antigua se desechará conforme a las disposiciones vigentes de cada país.

Desembornar y embornar

Lea y considere primero ! y ! en la página 143.

Desembornar
› Desconectar el encendido.
› Desembornar primero el polo negativo (-), luego el polo positivo (+) de la batería.

Embornar
› Embornar primero el polo positivo (+), luego el polo negativo (-) de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo están inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones y/o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Radio y/o sistema de navegación	Introducir código numérico » *Manual de instrucciones de la radio* y/o » *Manual de instrucciones del sistema de navegación*
Configuración de hora	» página 31

! CUIDADO

- Desbornar la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
- Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.

Aviso

■ Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.
■ Los datos del indicador multifunción se resetean.

Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados

Lea y considere primero ! y ! en la página 143.

La unidad de control de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

› Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
› Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p. ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

CUIDADO

■ Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo, cuando se queda conectado el arranque durante mucho tiempo con el motor apagado, o cuando la luz de posición o la luz de aparcamiento se quedan encendidas.
■ Los dispositivos eléctricos conectados a través del enchufe de 12 voltios pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

Aviso

Si se produce una desconexión de los dispositivos eléctricos conectados, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vida útil de los neumáticos 147
Neumáticos nuevos 149
Neumáticos direccionales 149

ATENCIÓN

Para la utilización de los neumáticos, se deben observar las disposiciones legales nacionales.

ATENCIÓN

Indicaciones para la utilización de neumáticos
■ Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución. ¡Existe peligro de accidente!
■ Utilizar en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, misma versión de perfil.
■ Por motivos de seguridad en la conducción, no cambiar los neumáticos por separado.
■ No sobrepasar nunca la máxima **capacidad de carga** admisible para los neumáticos instalados.
■ No sobrepasar nunca la máxima **velocidad** admisible para los neumáticos instalados.
■ Una posición defectuosa de las ruedas delanteras y/o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
■ Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior, conducir lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para mandar revisar su vehículo.
■ Utilizar exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial.

ATENCIÓN

Indicaciones relativas a los daños y el desgaste de los neumáticos
- No utilice nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.
- No conducir nunca con neumáticos dañados.
- Cambiar inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades sobre firme mojado. Se podría causar un “hidroplaneo” (movimiento incontrolado del vehículo: “patinaje” sobre la calzada mojada).

CUIDADO

- Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambiar los tapones de válvula perdidos.
- Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar la rueda de repuesto con sentido de giro independiente o en el sentido de giro contrario, entonces conducir con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus mejores propiedades posibles.

Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Vida útil de los neumáticos

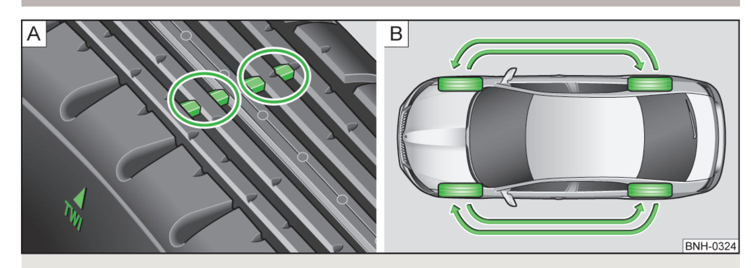


Fig. 120 **Imagen esquemática: Perfil de neumáticos con indicadores de desgaste / sustituir ruedas**

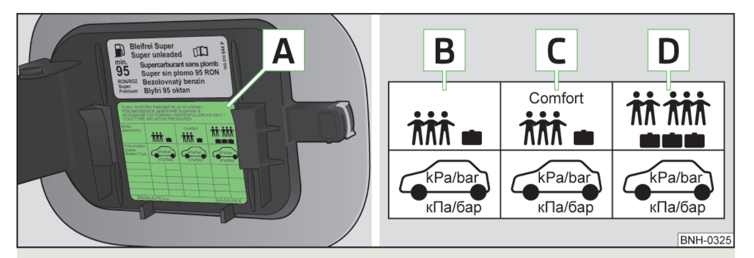


Fig. 121 **Tapón del depósito abierto con una tabla de los tamaños y valores de presión de llenado de los neumáticos / inflar neumáticos**

Lea y considere primero ! y ! en la página 146.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones.

Adhesivo con valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos » fig. 121

A Posición del adhesivo

B Presión de inflado estándar para media carga

C Presión de inflado confort para media carga[1]

D Presión de inflado estándar para carga completa

Respetando las siguientes indicaciones, se puede prolongar la vida útil de los neumáticos.

Presión de inflado de los neumáticos

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo, incluyendo la presión de la rueda de repuesto.

El adhesivo con valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos se encuentra en la parte interna de la tapa del depósito A » fig. 121.

En algunos vehículos se puede ajustar la presión de inflado de los neumáticos al valor de presión de inflado de confort » fig. 121 C y así obtener un mayor confort de conducción.

En la presión de inflado de confort puede aumentar un poco el consumo de combustible.

La presión de inflado del neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder a la presión máxima prevista para el vehículo.

Comprobar la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

Adaptar la presión de inflado de los neumáticos en caso de mayor carga.

Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de "vibraciones" en la dirección.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, mandar realizar un equilibrado de ruedas.

Defectos de alineación de ruedas

Una posición defectuosa de las ruedas delanteras y/o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos.

Daños en los neumáticos

Para evitar daños en neumáticos y llantas, circular sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, en la medida de lo posible, en ángulo recto.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Retirar los cuerpos extraños (p. ej. piedras pequeñas) del perfil del neumático.

Cambiar las ruedas

Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » fig. 120 - B. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todos los neumáticos y mantener la mejor vida útil posible, recomendamos intercambiar las ruedas cada 10.000 km.

Almacenar las ruedas

Identificar los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacenar las ruedas y/o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura. Estos indicadores de desgaste están situados varias veces, en función de la marca, a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático » fig. 120 - A. Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

Antigüedad de los neumáticos

Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. Por ello, recomendamos no utilizar neumáticos de verano o invierno que tengan más de 6 y/o 4 años.

[1] Válida para algunos vehículos.

Neumáticos nuevos

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 146.**

Utilizar en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo figuran en la documentación del mismo.

Si es posible, sustituir los neumáticos por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Aclaración de la inscripción de los neumáticos
195/55 R 15 85 H

Significa:

195	Anchura del neumático en mm » fig. 121 *de la página 147*
65	Relación altura/anchura en % » fig. 121 *de la página 147*
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial » fig. 121 *de la página 147*
15	Diámetro de la llanta en pulgadas » fig. 121 *de la página 147*
85	Índice de carga » !
H	Símbolo de velocidad » !

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el **lado interior**). p. ej.

DOT ... 11 14...

significa, que el neumático fue fabricado en la semana 11 del año 2014.

Índice de carga
Este índice de carga indica la máxima carga admisible de cada neumático individual.

Índice de carga	83	84	85	86	87	91	92	93	95
Carga (en kg)	487	500	515	530	545	615	630	650	690

Símbolo de velocidad
El símbolo de velocidad indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Símbolo de velocidad	R	S	T	U	H	V	W
Velocidad máxima (km/h)	170	180	190	200	210	240	270

! CUIDADO
La información sobre el índice de carga, así como el símbolo de velocidad para su vehículo figura en la documentación del mismo.

Neumáticos direccionales

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 146.**

El sentido de giro viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de giro que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.
- Elevada estabilidad en la marcha.
- Riesgo reducido de hidroplaneo.
- Ruidos reducidos de los neumáticos, así como un menor desgaste de los neumáticos.

Indicador de control de neumáticos

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste 150
Indicador 150

El indicador de control de neumáticos supervisa y advierte en un cambio de la presión de inflado de los neumáticos.

Se tiene que realizar un ajuste del sistema cuando se presenta una de las siguientes circunstancias.
- Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- Cambio de una o varias ruedas.

› Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
› Iluminación del testigo durante el viaje.

! ATENCIÓN

Indicaciones relativas a la presión de los neumáticos

■ El indicador de control de los neumáticos no exime al conductor de la responsabilidad de mantener una correcta presión de los neumáticos. Comprobar periódicamente la presión de inflado de los neumáticos.
■ Una presión de inflado demasiado débil y/o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
■ En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.
■ El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático. En ese caso, intentar detener con cuidado el vehículo sin hacer movimientos de giro bruscos y sin frenar demasiado fuerte.

! CUIDADO

■ Para garantizar un funcionamiento sin problemas del sistema de control de neumáticos, es imprescindible realizar nuevamente el ajuste básico cada 10.000 km o una vez al año.
■ El sistema de control de neumáticos no reemplaza la verificación regular de presión de inflado de los neumáticos.

Ajuste



Fig. 122
Tecla para ajustar el valor de control de la presión de los neumáticos

Lea y considere primero ! y ! en la página 150.

› Inflar todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita » página 148.
› Conectar el encendido.
› Pulsar la tecla (!) » fig. 122 durante más de 2 segundos.

Si el testigo (!) del cuadro de instrumentos se enciende y no se vuelve a apagar después del ajuste del sistema, entonces existe un fallo en el sistema.

En caso de parpadear el testigo (!) del cuadro de instrumentos, existirá un fallo en el sistema.

Indicador

Lea y considere primero ! y ! en la página 150.

El testigo (!) del cuadro de instrumentos se enciende cuando se produce una de las siguientes circunstancias.
› La presión de inflado de los neumáticos es demasiado baja.
› La estructura del neumático está dañada.
› El vehículo está cargado sólo por un lado.
› Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
› Se llevan montadas cadenas para la nieve.
› La rueda de repuesto está montada.
› Se ha cambiado una rueda por eje.

! ATENCIÓN

■ Si se enciende el testigo (!) del cuadro de instrumentos, reduzca inmediatamente la velocidad y evite maniobras violentas con la dirección y los frenos. A la primera oportunidad de detener el vehículo, comprobar los neumáticos y su presión de inflado.
■ En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo (!) del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

Rueda de repuesto y/o de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio 151
Rueda de emergencia 151

Montar lo antes posible una rueda normal de las dimensiones y el modelo correspondientes.

! ATENCIÓN

■ Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar la rueda de repuesto con sentido de giro independiente o en el sentido de giro contrario, entonces conducir con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus mejores propiedades posibles.
■ Si la rueda de repuesto se diferencia, por su tamaño o diseño, de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución .

Cambio

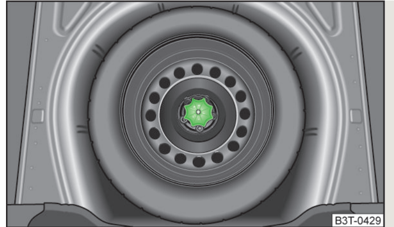


Fig. 123
Fijación de la rueda de repuesto y/o de emergencia

Lea y considere primero ! en la página 151.

La rueda de repuesto y/o de emergencia se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con una tuerca especial » fig. 123.

Sacar la rueda

› Abrir la tapa del maletero.
› Levantar la moqueta del maletero.
› Sacar la caja con el equipo de herramientas a bordo.
› Desenrosque la tuerca » fig. 123 en el sentido contrario a las agujas del reloj.
› Sacar la rueda.

Guardar la rueda

› Coloque la rueda, con el lado de vista externo hacia abajo, en el hueco de la rueda de repuesto.
› Enrosque la tuerca » fig. 123 en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda está fijada seguramente.
› Volver a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo y asegurarla con la cinta.
› Volver a colocar bien la moqueta en el maletero.
› Cerrar la tapa del maletero.

Rueda de emergencia

Lea y considere primero ! en la página 151.

La rueda de emergencia está provista de una placa de advertencia que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.

› Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no debe quedar cubierto.
› Estar especialmente atento durante la marcha.
› La rueda de emergencia es inflada con la presión máxima de llenado para el vehículo » fig. 120 *de la página 147*.
› Utilizar esta rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

! ATENCIÓN

■ ¡No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia montada!
■ La rueda de emergencia debe ser utilizada sólo por el tiempo necesario.
■ En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto y/o de emergencia si está dañada.
■ Si la rueda de repuesto y/o de emergencia se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h y/o 50 mph.
■ Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
■ Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de emergencia.
■ Tener en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia de la rueda de emergencia.

Servicio de invierno

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno 152
Cadenas para nieve 152

Neumáticos de invierno

En condiciones invernales de calzada, las propiedades de conducción del vehículo mejoran con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia a una temperatura inferior a 7 °C sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos** y/o **neumáticos para alta velocidad**.

Para conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm y los neumáticos no deben tener más de 4 años.

Se pueden utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

El ajuste de la limitación de velocidad para los neumáticos de invierno se ejecuta en la pantalla informativa MAXI DOT, en la opción de menú **Neum. invierno** » página 45.

Nota relativa al medio ambiente

Volver a colocar los neumáticos de verano a su debido tiempo, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye. Y el consumo de combustible también se reduce.

Cadenas para nieve

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

Tamaño de llanta	Profundidad de calado (ET)	Tamaño de neumático
5J x 14[a]	35 mm	175/70
6J x 15[b]	38 mm	185/60
6J x 15[b]	38 mm	195/55

[a] Utilizar únicamente cadenas para nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de **9 mm**.
[b] Utilizar únicamente cadenas para nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de **13 mm**.

ATENCIÓN

Al conducir por trayectos libres de nieve, se deben retirar las cadenas. En esos trayectos, las cadenas perjudican a las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.

CUIDADO

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los **tapacubos integrales** » página 156.

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia 153
Chaleco reflectante 153
Extintor de incendios 154
Equipo de herramientas a bordo 154

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia

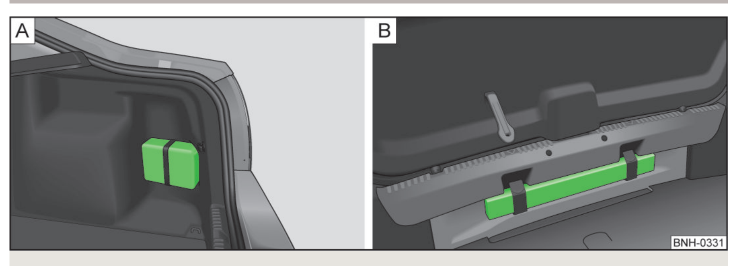


Fig. 124 **Botiquín/triángulo reflectante de advertencia**

El botiquín y el triángulo reflectante de advertencia se encuentra en el maletero del vehículo.

Botiquín
Se puede fijar el botiquín con ayuda de una cinta de sujeción en el lado derecho del maletero » fig. 124 - A.

Triángulo reflectante de advertencia
El triángulo reflectante de advertencia se puede sujetar con cintas de goma al revestimiento de la pared trasera » fig. 124 - B.

! ATENCIÓN
Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso
- Tener en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en concesionarios ŠKODA.

Chaleco reflectante

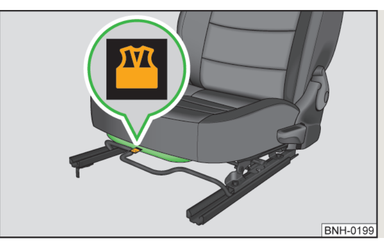


Fig. 125
Chaleco reflectante

El chaleco reflectante se encuentra en un soporte situado debajo del asiento de conductor » fig. 125.

! ATENCIÓN
En el soporte no se debe introducir ningún otro objeto diferente al chaleco reflectante, si no podría caerse del soporte. ¡Existe riesgo debido a la obstrucción o limitación en el manejo de los pedales!

! CUIDADO
No meta en el soporte ningún otro objeto que no sea el chaleco reflectante. Existe riesgo de daños en el soporte.

Extintor de incendios

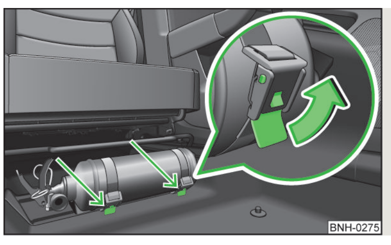


Fig. 126
Extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

Desmontar/fijar

› Aflojar ambas correas tirando de los seguros respectivos en la dirección de la flecha » fig. 126.
› Desmontar el extintor de incendios.

La fijación se efectúa en orden inverso.

Leer detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

! ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios de tal forma que, en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso

▪ El extintor de incendios debe cumplir los requisitos legales nacionales vigentes.
▪ Tener en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, no estará garantizado su correcto funcionamiento.
▪ El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

Equipo de herramientas a bordo

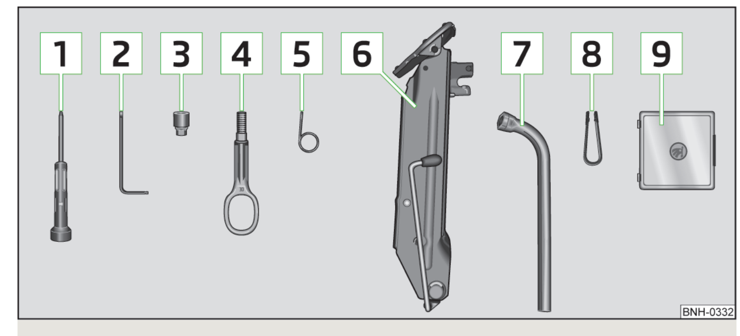


Fig. 127 **Equipo de herramientas a bordo**

El equipo de herramientas a bordo y el gato con rótulo se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto. Aquí hay también sitio para la barra de cabeza esférica del dispositivo de remolque. La caja está sujeta con una cinta a la rueda de repuesto.

Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los componentes mencionados en el equipo de herramientas a bordo.

Posibles componentes del equipo de herramientas a bordo » fig. 127

1 Destornillador
2 Llave para desmontar y montar la luz posterior
3 Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
4 Argolla de remolque
5 Estribo para retirar los tapacubos integrales
6 Gato
7 Llave de rueda
8 Pinzas extractoras para caperuzas protectoras de los tornillos de rueda
9 Juego de bombillas de repuesto

Volver a atornillar el gato en la posición inicial después de utilizarlo para almacenarlo nuevamente en la caja con el equipo de herramientas a bordo. ▶

! ATENCIÓN

El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas.

! CUIDADO

- Asegurarse de que el equipo de herramientas a bordo esté debidamente sujeto en el maletero.
- Fijarse en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Trabajos previos 155
Tapacubos integral 156
Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda 156
Cambio de rueda 156
Trabajos posteriores 157
Aflojar/apretar los tornillos de rueda 157
Levantar el vehículo 158
Asegurar las ruedas frente a robos 158

! ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, encender los intermitentes simultáneos y colocar el triángulo reflectante de advertencia a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Si se equipa el vehículo posteriormente con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 149, *Neumáticos nuevos*.

! ATENCIÓN

Indicaciones para elevar el vehículo

- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquear la rueda que se encuentra opuesta con una piedra o algo similar, con el fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- Asegurar contra un posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y, con ello, hacer que el vehículo caiga. Colocar, por tanto, el gato sobre suelo firme y/o utilizar una base amplia y estable. Sobre el **suelo resbaladizo**, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilizar una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Aplicar el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.
- Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no poner nunca partes del cuerpo, p. ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

! ATENCIÓN

Indicaciones relativas a los tornillos de rueda

- Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. No se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda.

i Aviso

A la hora de cambiar una rueda se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Trabajos previos

Lea y considere primero ! en la página 155.

Dentro de lo posible, efectuar el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.

Antes del cambio de rueda propio, se deberán efectuar los siguientes trabajos:

› **Hacer bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás del guardarraíl).
› Parar el motor.
› Colocar la palanca de cambio en la **posición neutra** y/o la palanca selectora del cambio automático **en la posición P**.
› Aplicar el **freno de mano**.
› Si hay un remolque acoplado, desacoplarlo.
› Sacar del maletero el **equipo de herramientas a bordo** » página 154 y la **rueda de repuesto y/o emergencia** » página 150.

Tapacubos integral

Lea y considere primero ! en la página 155.

Retirar

› Enganche el estribo del equipo de herramientas a bordo » página 154 en el borde reforzado del tapacubos integral.
› Introducir la llave de rueda a través del estribo, apoyar dicha llave en el neumático y retirar el tapacubos.

Montar

› Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula » !.
› A continuación, presionar el tapacubos en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

! CUIDADO

■ ¡No utilizar más fuerza que la presión de la mano, no golpee el tapacubos integral! Los tapacubos se pueden dañar.
■ Al utilizar el tornillo de rueda antirrobo debe garantizarse que éste se encuentre en el orificio de la zona de la válvula .
■ En caso de montar los **tapacubos**, procure que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos. Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda

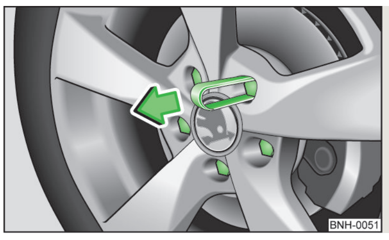


Fig. 128
Retirar la caperuza protectora

Lea y considere primero ! en la página 155.

Retirar

› Cale las pinzas extractoras » página 154 en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora.
› Retire la caperuza protectora en el sentido de la flecha » fig. 128.

Montar

› Cale la caperuza protectora hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto.

Cambio de rueda

Lea y considere primero ! en la página 155.

› Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.
› Suelte primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda .
› Levante el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
› Desenroscar los tornillos de rueda y depositarlos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
› Quitar la rueda con cuidado.
› Colocar la rueda de repuesto y enroscar ligeramente los tornillos de rueda.
› Bajar del vehículo.
› Con la llave de rueda, apretar los tornillos de rueda opuestos entre sí (cruzados). Por último, apriete el tornillo de rueda antirrobo.

› Volver a colocar el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras.

! ATENCIÓN

▪ Todos los tornillos deberán estar limpios y ofrecer un movimiento suave.
▪ ¡No engrasar ni lubrique en ningún caso los tornillos de rueda!
▪ Para el montaje de neumáticos direccionales, tener en cuenta el sentido de la marcha » página 149.

Trabajos posteriores

Lea y considere primero ! en la página 155.

Después del cambio de rueda, se deberán efectuar los siguientes trabajos.

› Guarde la rueda sustituida y fíjela con un tornillo especial en el hueco de la rueda de repuesto » página 150.
› Guardar el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fijarlo con la cinta.
› **Comprobar** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.
› Mandar **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.

Cambiar el neumático dañado y/o informarse en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

! ATENCIÓN

▪ Si se determina en el cambio de rueda que los tornillos de rueda estan expuestos a la corrosión y funcionan con dificultad, entonces deben reemplazarse.
▪ Conducir con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Aflojar/apretar los tornillos de rueda

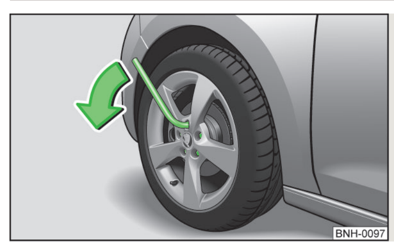


Fig. 129
Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda

Lea y considere primero ! en la página 155.

Aflojar

› Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda [1].
› Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo aproximadamente **una** vuelta en el sentido de la flecha » fig. 129.

Apretar

› Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda [1].
› Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 129 hasta que quede fijo.

! ATENCIÓN

▪ Aflojar los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre y cuando el vehículo no esté levantado con el gato. Sino se puede aflojar y caer la rueda.
▪ Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujetarse al vehículo y tener cuidado de no caerse.

[1] Para aflojar y apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilizar el correspondiente adaptador » página 158.

Levantar el vehículo

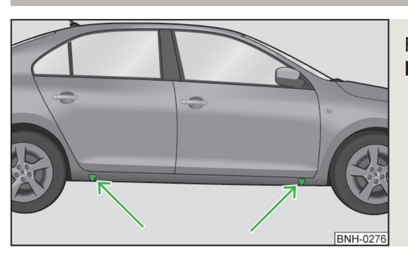


Fig. 130
Puntos de apoyo del gato

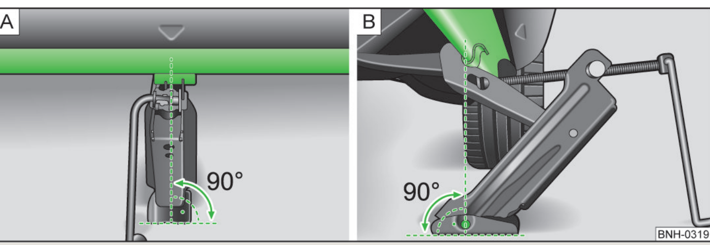


Fig. 131 **Colocar el gato**

Lea y considere primero ! en la página 155.

Aplicar el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa » fig. 130.

Los puntos de apoyo se encuentra en el nervio metálico del larguero inferior en la parte inferior del vehículo» fig. 130.

› Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegúrese de que el gato se encuentra en posición vertical respecto al punto de apoyo » fig. 131 - A.
› Gire el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre en el larguero inferior » fig. 131 - B.
› Seguir levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

! ATENCIÓN

- Levantar el vehículo sólo por los puntos de fijación.
- Para levantar el vehículo, buscar una base sólida y plana.

Asegurar las ruedas frente a robos

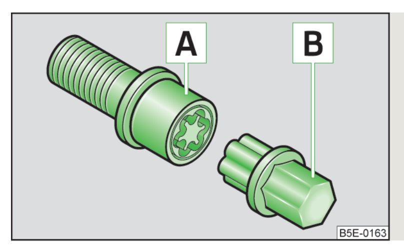


Fig. 132
Imagen esquemática: tornillo de rueda antirrobo con adaptador

Lea y considere primero ! en la página 155.

Los tornillos de rueda antirrobo sólo se pueden aflojar y/o apretar por medio del adaptador » página 154.

› Retirar la caperuza protectora del tornillo de rueda antirrobo.
› Introducir el adaptador B » fig. 132 con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de rueda antirrobo A, de tal modo que ya sólo sobresalga el hexágono exterior.
› Calar la llave de rueda hasta el tope en el adaptador B.
› Aflojar el tornillo de rueda y/o apretarlo » página 157.
› Tras retirar el adaptador, colocar la caperuza protectora en el tornillo de rueda antirrobo.
› Mandar **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica.

i Aviso

- Anotar el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio de las piezas originales ŠKODA.
- Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre con usted en el vehículo. Se debería guardar entre el equipo de herramientas a bordo.
- El juego de tornillos de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Reparación de neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Kit de averías 159
Trabajos previos a la utilización del kit de averías 160
Sellar el neumático e inflarlo 160
Control después de 10 minutos de viaje 161

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

No hace falta desmontar la rueda para la reparación.

¡No deben quitarse del neumático los cuerpos extraños, como p. ej. tornillos o clavos!

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos.

› Cuando existan daños en la llanta.
› Cuando la temperatura exterior esté por debajo de -20 °C.
› Cuando los cortes o punciones sean mayores de 4 mm.
› Cuando existan daños en el flanco del neumático.
› Cuando se conduzca con una presión de neumático muy baja o con un neumático sin aire.
› Cuando haya pasado la fecha de caducidad (véase botella de aire).

! ATENCIÓN

■ ¡Si se encuentra en tráfico fluido, encender los intermitentes simultáneos y colocar el triángulo reflectante de advertencia a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
■ Estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.

! ATENCIÓN

■ Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
■ No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h.
■ Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
■ Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos.
■ El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.
■ Tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.

Nota relativa al medio ambiente

Un agente sellante usado o cuya fecha de caducidad haya expirado tiene que desecharse considerando las normas de protección medioambiental.

Aviso

■ Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.
■ Cambiar inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías y/o informarse en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

Kit de averías

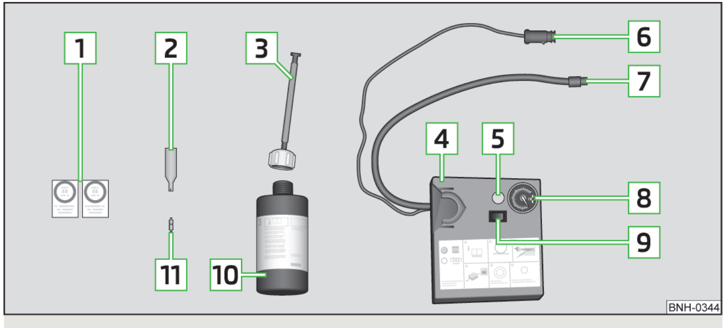


Fig. 133 **Imagen esquemática: Componentes del kit de averías**

Lea y considere primero ! en la página 159.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero. ▶

Componentes del kit de averías » fig. 133

1 Etiqueta adhesiva con la indicación de velocidad “máx. 80 km/h,” y/o “máx. 50 mph”
2 Extractor de válvulas
3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
4 Compresor de aire
5 Tecla para purgar la presión del neumático
6 Conector de cable de 12 voltios
7 Tubo flexible para inflar los neumáticos
8 Manómetro de inflado del neumático
9 Interruptor de conexión y desconexión
10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas 2 tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías

Lea y considere primero ! en la página 159.

Dentro de lo posible, efectuar el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios:

› **Hacer bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás del guardarraíl).
› Parar el motor.
› Colocar la palanca de cambio en la **posición neutra** y/o la palanca selectora del cambio automático **en la posición P**.
› Aplicar el **freno de mano**.
› Comprobar si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » página 159.
› Si hay un remolque acoplado, desacoplarlo.
› Sacar del maletero el **kit de averías**.
› Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente 1 » fig. 133 *de la página 159* sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.
› No retirar el cuerpo extraño, como p. ej. el tornillo o el clavo, del neumático.
› Desenroscar el tapón de la válvula.
› Desenrosque con la ayuda del extractor de válvulas 2 el vástago de la válvula y colóquelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo

Lea y considere primero ! en la página 159.

Sellar
› Agitar la botella de inflado de neumáticos 10 » fig. 133 *de la página 159* fuertemente varias veces.
› Enroscar el tubo flexible de inflado 3 en la botella de inflado de neumáticos 10 en el sentido de las agujas del reloj. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
› Retirar el tapón de cierre del tubo flexible de inflado 3 e introducir el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
› Mantener la botella 10 boca abajo e inflar el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
› Retirar de la válvula la botella de inflado vacía.
› Enrosque nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas 2.

Inflar
› Enrosque el tubo flexible 7 » fig. 133 *de la página 159* del compresor de aire fijándolo en la válvula del neumático.
› Arrancar el motor y dejarlo en marcha.
› Meta el conector 6 en el enchufe de 12 V » página 75, *Caja de enchufe de 12 voltios*.
› Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión 9.
› Dejar que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. Tiempo de servicio máx. 8 minutos » !
› Desconectar el compresor de aire.
› Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible 7 de la válvula del neumático.
› Mover el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás para que el agente sellante en el neumático se pueda “distribuir”.
› Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos 7 en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
› Si ni así se pudiera alcanzar la presión de inflado necesaria, el neumático está fuertemente dañado. El neumático no se puede sellar con el kit de averías » !.

› Desconectar el compresor de aire.
› Desenrosque el tubo flexible 7 de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h y/o 50 mph.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos» página 161!

! ATENCIÓN

- Si el neumático no se puede inflar a una presión mínima de 2,0 bar, el daño es demasiado grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. ¡No continuar el viaje! Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado.
- No depositar el tubo flexible de inflado de neumáticos caliente ni el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

Desconectar el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos.

Control después de 10 minutos de viaje

Lea y considere primero ! en la página 159.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o inferior

› **¡No continuar el viaje!** El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o superior

› Corregir la presión de inflado del neumático nuevamente al valor correcto (véase la parte interior de la tapa del depósito de combustible).
› Con sumo cuidado, continuar el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h y/o 50 mph.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo 162
Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP 162

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor.

! ATENCIÓN

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realizar ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión!
- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el vano motor » página 134.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- No conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tender los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No inclinarse sobre la batería. ¡Existe peligro de lesión química!
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.
- Mantenga alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- No utilizar nunca la ayuda de arranque en baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.
- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.

CUIDADO

- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

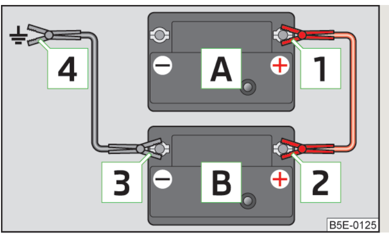


Fig. 134
Ayuda de arranque: A - batería descargada, B - batería auxiliar

Lea y considere primero ! y ! en la página 161.

Para el proceso de arranque por medio de la batería de otro vehículo se requieren los cables de ayuda de arranque.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

› Conectar el borne 1 al polo positivo de la batería descargada A » fig. 134.
› Conectar el borne 2 al polo positivo de la batería auxiliar B.
› Conectar el borne 3 al polo negativo de la batería auxiliar B.
› Sujetar el borne 4 a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, y/o directamente al bloque motor mismo.

Arrancar el motor

› Arrancar el motor del vehículo de la batería auxiliar y dejarlo funcionar en ralentí.
› Arrancar el motor del vehículo de la batería descargada.
› En caso de no arrancar el motor, interrumpir el proceso de arranque a los 10 segundos y repetirlo al cabo de medio minuto.
› Retirar los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** tal como se ha descrito antes.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque

Utilizar únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante del cable de ayuda al arranque.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP

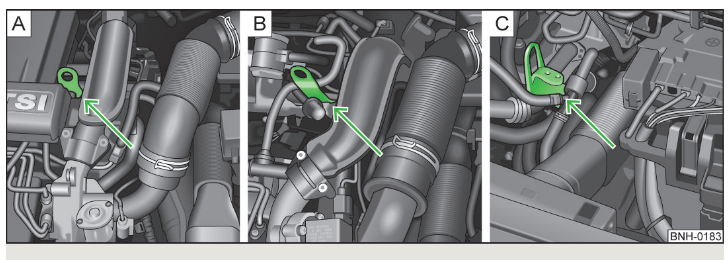


Fig. 135 **Punto de masa del motor: Sistema START-STOP**

Lea y considere primero ! y ! en la página 161.

En los vehículos con sistema START-STOP no se debe conectar nunca el cable de ayuda de arranque del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino únicamente al punto de masa del motor.

› Motores 1,2 l/63 kW TSI y 1,2 l/77 kW TSI » fig. 135 - A
› Motor 1,4 l/90 kW » fig. 135 - B
› Motor 1,6 l/77 kW TDI CR » fig. 135 - C

Remolcar el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argolla de remolque delantera 164
Argolla de remolque trasera 164
Vehículos con un dispositivo de remolque 164

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque, o con el eje delantero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar.

Conductor del vehículo de remolque

› Al arrancar lentamente el vehículo, accione el embrague muy suavemente y/o en el caso del cambio automático, acelere con mucha precaución.
› Luego arrancar correctamente cuando la cuerda está tensada.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

› Conectar el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar los intermitentes, la bocina, los limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas.
› Quitar la marcha, y/o en caso de cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Tenga en cuenta que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fijarse en que éste se mantenga siempre tenso.

El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.

Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

Fijar el cable o la barra de remolque a las **argollas de remolque** » página 164 y/o » página 164 y/o a la **barra de cabeza esférica desmontable del dispositivo de enganche para remolque** » página 114.

! ATENCIÓN

▪ El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado.
▪ No utilizar ningún cable de remolque retorcido, sino posiblemente se puede desenroscar la argolla de remolque en el vehículo.
▪ Para el remolcado, tener en cuenta las prescripciones legales de su país, especialmente en lo que se refiere a la señalización del vehículo remolcado y el remolcador.

! CUIDADO

▪ No arranque el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 161, *Ayuda de arranque*.
▪ Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con las ruedas motrices levantadas y/o en un vehículo de arrastre o un remolque.
▪ Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.
▪ En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.

i Aviso

Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.

Argolla de remolque delantera

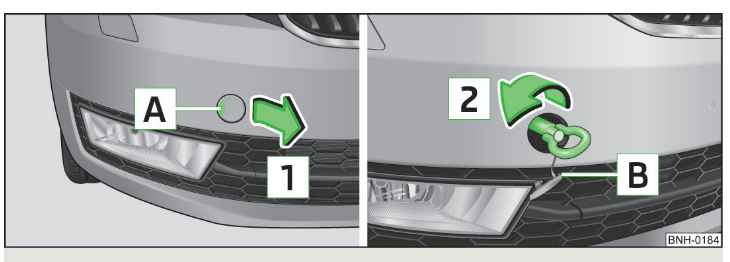


Fig. 136 **desmontaje de la caperuza protectora / montaje de la argolla de remolque**

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 163.**

Desmontar/montar la caperuza protectora

› Presionar sobre la caperuza protectora en la zona A » fig. 136.
› Extraer la caperuza protectora en el sentido de la flecha 1.
› Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza cobertera B en la zona A, y luego presionar sobre la parte contraria la caperuza cobertera.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

› Enrosque la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha 2 » fig. 136 hasta el tope » !.

Para fijar la argolla, recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

› Desenroscar la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha 2.

! ATENCIÓN

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijadas, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Argolla de remolque trasera

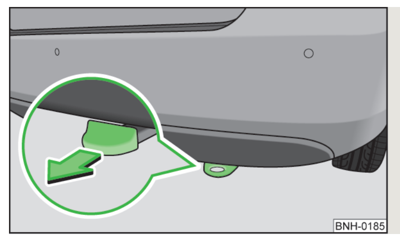


Fig. 137
Argolla de remolque trasera

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 163.**

La argolla de remolque trasera se encuentra a la derecha, debajo del parachoques trasero.

Antes de utilizar la argolla de remolque, se debe quitar la caperuza protectora. » fig. 137. Después de utilizar la argolla de remolque, se debe volver a colocar la caperuza protectora.

Vehículos con un dispositivo de remolque

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 163.**

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, se puede utilizar para el remolcado la barra de cabeza esférica desmontable » página 114, *Dispositivo de enganche para remolque*.

Un remolcado mediante el dispositivo de remolque representa una solución de reserva válida para el arrastre mediante la argolla.

! CUIDADO

Al utilizar una barra de remolque no adecuada, se puede dañar la barra de cabeza esférica desmontable o el vehículo.

i Aviso

La barra de cabeza esférica desmontable debe llevarse siempre para utilizarla, si fuera necesario, para remolcar.

Mando a distancia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia ____ 165
Sincronizar el mando a distancia ____ 165

CUIDADO

- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.
- Le recomendamos que lleve a cambiar la pila defectuosa a un socio de servicio ŠKODA.
- Al cambiar la pila, respete la polaridad correcta.

Nota relativa al medio ambiente

Eliminar la pila gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales.

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia

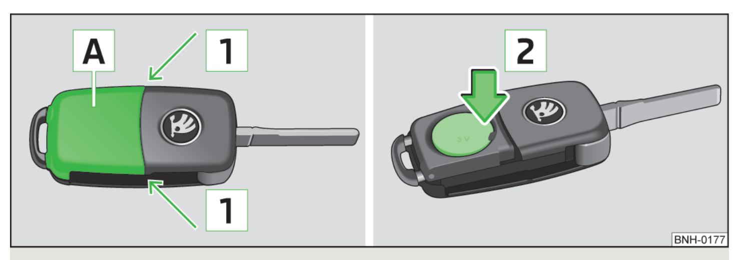


Fig. 138 **Desmontar la tapa / extraer la pila**

Lea y considere primero ! en la página 165.

El cambio de pila se debe realizar según se indica a continuación.

› Desplegar la llave.
› Presione la tapa de la pila A » fig. 138 pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha 1.
› Retirar la pila descargada presionándola hacia abajo en la zona de la flecha 2.
› Colocar la pila nueva.
› Coloque la tapa de la pila A sobre la llave y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

Aviso

- Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar la llave » página 165.
- La sustitución de la pila en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

Sincronizar el mando a distancia

Lea y considere primero ! en la página 165.

Si al accionar el mando a distancia no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave con mando a distancia fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila en la llave con mando a distancia.

Se debe sincronizar la llave del siguiente modo.

› Pulsar cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
› Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto.

Desbloqueo/bloqueo de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Bloquear la puerta sin bombín de cierre ____ 166
Desbloquear la tapa del maletero ____ 166
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora ____ 166

Bloquear la puerta sin bombín de cierre

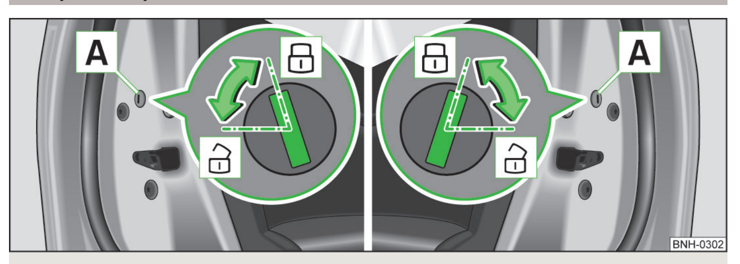


Fig. 139 **bloqueo de emergencia: Puerta atrás a la izquierda/derecha**

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

Bloqueo de emergencia » fig. 139

A Tapacubos
🔒 Bloquear puerta
🔓 Desbloquear puerta

Antes del uso del mecanismo de cierre de emergencia retirar el tapacubos A » fig. 139. Después del uso colocar nuevamente el tapacubos en la perforación correspondiente en la puerta.

Tras cerrar la puerta bloqueada, ésta ya no se puede abrir desde fuera. La puerta se desbloquea tirando de la palanca de apertura y entonces se abre desde fuera.

Desbloquear la tapa del maletero

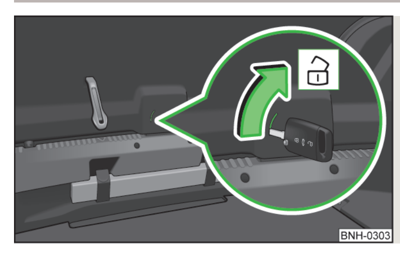


Fig. 140
Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero

Si se presenta una avería en el cierre centralizado, se puede abrir la tapa del maletero manualmente.

Desbloquear

› Abatir el respaldo de los asientos traseros hacia delante » página 70.
› Introducir la llave del vehículo hasta el tope en la ranura del revestimiento » fig. 140.
› Desbloquear la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
› Abrir la tapa del maletero.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

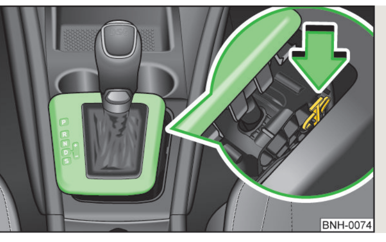


Fig. 141
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

› Aplicar firmemente el freno de mano.
› Levantar con cuidado la cubierta por delante a izquierda y derecha.
› Levantar la cubierta por detrás.
› Presionar con un dedo la pieza de plástico amarilla en la dirección de la flecha » fig. 141.
› Pulsar a la vez la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y cambiar la palanca selectora a la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, quedará nuevamente bloqueada.

Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sustituir las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas 167
Reemplazar la escobilla limpiacristales de la luneta trasera 167

ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Sustituir las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas

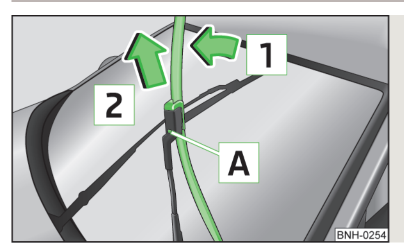


Fig. 142
Escobilla limpiaparabrisas del parabrisas

Lea y considere primero ! en la página 167.

Antes de sustituir las escobillas limpiaparabrisas, colocar los brazos limpiaparabrisas en posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas

- Cerrar el capó del vano motor.
- Conectar y volver a desconectar el encendido.
- Colocar la palanca de mando en la posición 4 » fig. 45 *de la página 64*.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla limpiaparabrisas

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha 1 » fig. 142.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Sujetar el brazo de la escobilla por la parte superior.
- Presionar el seguro A y desmontar la escobilla en el sentido de la flecha 2.

Montar la escobilla limpiaparabrisas

- Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
- Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
- Replegar el brazo limpiaparabrisas hasta el cristal.
- Conecte el encendido y empuje la palanca de mando a la posición 4 » fig. 45 *de la página 64*.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

Reemplazar la escobilla limpiacristales de la luneta trasera

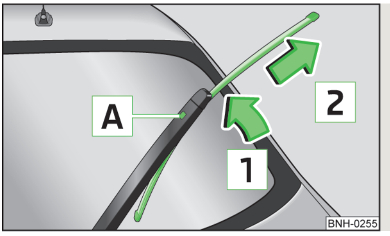


Fig. 143
Escobilla de la luneta trasera

Lea y considere primero ! en la página 167.

Desmontar la escobilla limpiacristales

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha 1 » fig. 143.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Sujetar el brazo de la escobilla por la parte superior.
- Presionar el seguro A y desmontar la escobilla en el sentido de la flecha 2.

Montar la escobilla limpiacristales

- Empujar la escobilla limpiacristales hasta el tope, hasta que encastre.
- Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
- Replegar el brazo limpiacristales hasta el cristal.

Fusibles y bombillas

Fusibles

🕮 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en el tablero de instrumentos 168
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos 169
Fusibles en el vano motor 170
Asignación de fusibles en el vano motor 170

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

Antes de cambiar un fusible, se debe desconectar el encendido, así como el dispositivo eléctrico correspondiente.

Determine qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » página 169, *Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos* o » página 170, *Asignación de fusibles en el vano motor*.

Color del fusible	Intensidad eléctrica máxima en amperios
marrón claro	5
marrón oscuro	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
blanco	25
verde	30
naranja	40

! ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 134, *Vano motor*.

! CUIDADO

- "No reparar" los fusibles ni sustituirlos por otros de mayor intensidad. ¡Existe peligro de incendio! Además, pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, hacer revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituir el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

i Aviso

- Recomendamos llevar siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto del programa de piezas originales ŠKODA.
- Distintos dispositivos eléctricos pueden corresponder a un mismo fusible.
- A un mismo dispositivo eléctrico le pueden corresponder varios fusibles.

Fusibles en el tablero de instrumentos

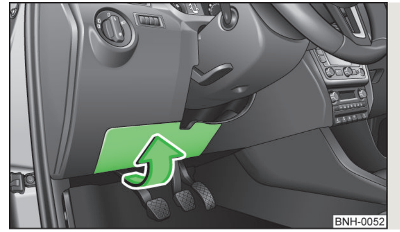


Fig. 144
Parte inferior del tablero de instrumentos: tapa de la caja de fusibles

🕮 **Lea y considere primero ! y ! en la página 168.**

Los fusibles se encuentran en la parte inferior del tablero de instrumentos, detrás de una cubierta.

Sustituir el fusible

› Quitar la cubierta de la caja de fusibles » fig. 144 en el sentido de la flecha.
› Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles.
› Colocar la pinza en el fusible correspondiente y extraerlo.
› Insertar un nuevo fusible.
› Volver a colocar la cubierta en el tablero de instrumentos en sentido contrario al sentido de la flecha, de forma que las llaves entren en las aperturas del mismo, e introducir la cubierta presionando con cuidado sobre ella.

Presionar la cubierta con precaución.

Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos

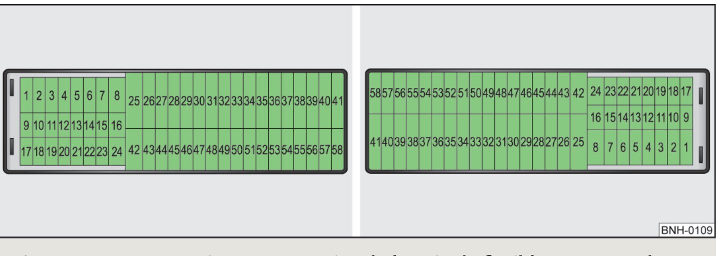


Fig. 145 **Representación esquemática de la caja de fusibles para conducción a la izquierda/derecha**

Lea y considere primero ! y ! en la página 168.

Núm.	Consumidor
1	Contacto S
2	START-STOP
3	Cuadro de instrumentos combinado, regulación del alcance luminoso, teléfono, indicador del nivel de aceite, conexión de diagnóstico, retrovisor interior que oscurece
4	Unidad de control para ABS/ESC, transmisor del ángulo de giro, regleta con interruptores
5	Motor de gasolina: regulador de velocidad
6	Faros de marcha atrás (cambio manual)
7	Encendido, unidad de control del motor, cambio automático
8	Conmutador del pedal de freno, conmutador del pedal de embrague, ventilador del radiador
9	Mando para la calefacción, unidad de control del aire acondicionado, aparcamiento asistido, elevalunas, ventilador del radiador, eyectores de lavado calefactables
10	Convertidor CC/CC
11	Ajuste de los retrovisores
12	Unidad de control para la identificación de remolque
13	Unidad de control del cambio automático, palanca selectora del cambio automático
14	Regulación del alcance luminoso
15	Sin ocupar
16	Dirección asistida, indicador de velocidad, unidad de control del motor, unidad de control para bomba de combustible
17	Luz de marcha diurna / radio para vehículos con START-STOP
18	Calefacción de retrovisor
19	Entrada del contacto
20	Unidad de control del motor, unidad de control de la bomba de combustible, bomba de combustible
21	Faro de marcha atrás (cambio automático), faros antiniebla con la función CORNER
22	Mando para la calefacción, unidad de control del aire acondicionado, teléfono, cuadro de instrumentos combinado, transmisor del ángulo de giro, volante multifunción, bloqueo del disparador de la llave de contacto, conexión de diagnóstico, sensor de lluvia
23	Iluminación del habitáculo, compartimento guardaobjetos y maletero, luz de posición
24	Unidad de control central
25	Conmutador de luces
26	Limpialuneta trasera
27	Módulo del volante
28	Motor de gasolina: válvula AKF, calefacción adicional PTC
29	Inyección, bomba de líquido refrigerante
30	Bomba de combustible, encendido, sistema regulador de velocidad
31	Sonda Lambda
32	Bomba de alta presión de combustible, válvula de presión
33	Unidad de control del motor
34	Unidad de control del motor, bomba de depresión
35	Iluminación del conmutador, luz de matrícula, luz de aparcamiento
36	Luz de carretera, conmutador de luces
37	Luz posterior antiniebla, convertidor CC/CC
38	Faros antiniebla

Núm.	Consumidor
39	Ventilador soplante para calefacción
40	Sin ocupar
41	Asientos delanteros calefactables
42	Calefacción de la luneta trasera
43	Bocina
44	Limpiaparabrisas frontal
45	Cerradura de la tapa del maletero, cierre centralizado
46	Alarma
47	Encendedor
48	ABS
49	Intermitentes, luces de freno
50	Convertidor CC/CC, radio
51	Elevalunas eléctricos (conductor + detrás a la izquierda)
52	Elevalunas eléctricos (acompañante + detrás a la derecha)
53	Limpiacristales
54	START-STOP cuadro de instrumentos combinado, módulo volante, volante multifunción
55	Unidad de control del cambio automático
56	Sistema limpiafaros
57	Faros delanterior, traseros
58	Faros delanterior, traseros

Fusibles en el vano motor

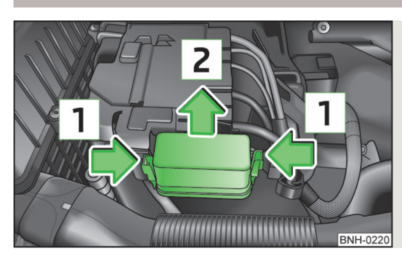


Fig. 146
Batería del vehículo: tapa de la caja de fusibles - Variante 1

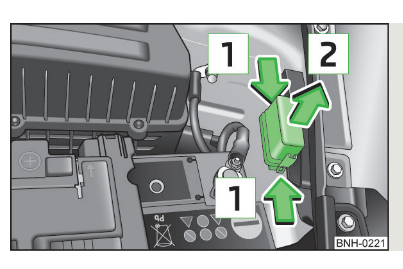


Fig. 147
Batería del vehículo: tapa de la caja de fusibles - Variante 2

Lea y considere primero ! y ! en la página 168.

Sustituir el fusible

› Presionar al mismo tiempo las teclas de enclavamiento de la tapa en el sentido de la flecha 1 » fig. 146 y/o » fig. 147.
› Retirar la cubierta en el sentido de la flecha 2.
› Sustituir el fusible correspondiente.
› Colocar la tapa en la caja de fusibles.
› Presionar las teclas de enclavamiento de la tapa y bloquearlas.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

Asignación de fusibles en el vano motor

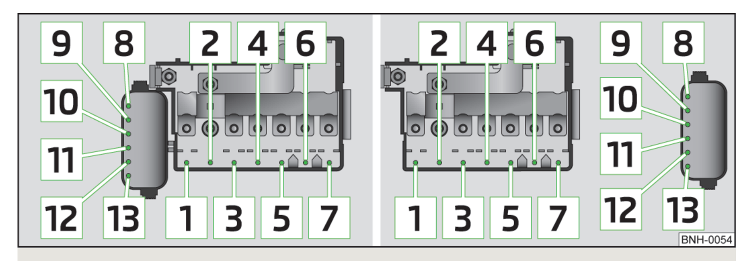


Fig. 148 **Fusibles: Variante 1 / Variante 2**

Lea y considere primero ! y ! en la página 168.

Núm.	Consumidor
1	Alternador
2	Sin ocupar (variante 1), calefacción eléctrica adicional (variante 2)

Núm.	Consumidor
3	Habitáculo (variante 1) » fig. 148 Suministro eléctrico para bloque de fusibles (variante 2) » fig. 148
4	Calefacción eléctrica adicional (variante 1) » fig. 148 Habitáculo (variante 2) » fig. 148
5	Habitáculo
6	Ventilador del radiador, unidad de control del sistema de precalentamiento
7	Dirección asistida electrohidráulica
8	ABS
9	Ventilador para radiador
10	Cambio automático
11	ABS
12	Unidad de control central
13	Calefacción eléctrica adicional

Aviso

Los fusibles n.º 1-7 deben ser sustituidos por un taller especializado.

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Disposición de las bombillas en los faros delanteros 172
Cambiar la bombilla de la luz de cruce 172
Cambiar la bombilla de la luz de carretera, la luz de marcha diurna y la luz de posición 172
Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera 173
Cambiar la bombilla del faro antiniebla 173
Cambiar la bombilla para luz de matrícula 174
Luz posterior 174
Cambiar las bombillas de la luz posterior 175

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

› Desconectar el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
› Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
› El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto y/o debajo de la moqueta del maletero.

ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 134, *Vano motor*.
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo y/o si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Las bombillas H7 y H15 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Por ello, se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- En caso de lámparas fluorescentes (luz de xenón) se han de tener conocimientos especializados para manejar la pieza de alta tensión. ¡Existe peligro de muerte!
- Para cambiar la lámpara, apague la luz correspondiente del vehículo.

CUIDADO

No agarre el cristal de la la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilizar un trapo limpio, servilleta de papel, etc.

Aviso

- En el presente manual de instrucciones sólo se describe el cambio de las bombillas que puede cambiar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las demás bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
- Recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce, recomendamos comprobar el ajuste de los faros antiniebla en un taller especializado.
- En caso de avería de una lámpara de descarga gaseosa de xenón o un led, se debe ir a un taller especializado.

Disposición de las bombillas en los faros delanteros

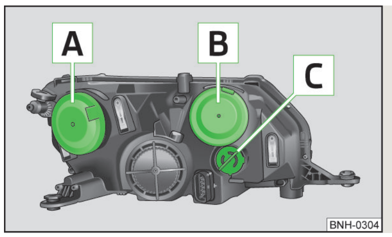


Fig. 149
Imagen esquemática: Faros

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 171.**

Orden de bombillas » fig. 149

A Luz de cruce » página 172 o luz de cruce con lámpara de descarga gaseosa de xenón

B Luz de carretera, de marcha diurna y de posición » página 172

C Luz intermitente delantera » página 173

Cambiar la bombilla de la luz de cruce

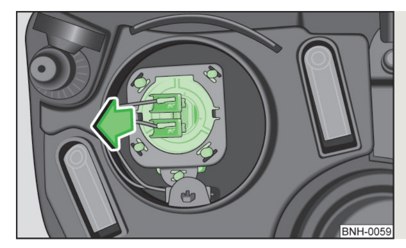


Fig. 150
Faros con luz halógena: bombilla de la luz de cruce

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 171.**

› Retirar la tapa protectora A » fig. 149 *de la página 172*.
› Extraer el conector con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha » fig. 150.
› Quitar el conector.
› Introducir una nueva bombilla de tal modo que las lengüetas de fijación de la bombilla encajen en los rebajes del reflector.
› Enchufar el conector.
› Retirar la tapa protectora A » fig. 149 *de la página 172*.

Cambiar la bombilla de la luz de carretera, la luz de marcha diurna y la luz de posición

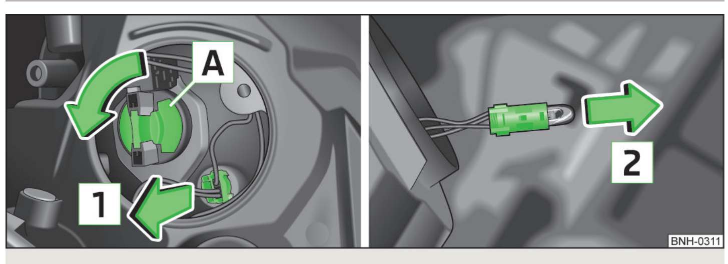


Fig. 151 **Bombillas de la luz de carretera, de marcha diurna y de posición**

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la página 171.**

Desmontar/montar la bombilla de la luz de carretera y de marcha diurna
› Retirar la tapa protectora B » fig. 149 *de la página 172*.
› Girar el portalámparas A » fig. 151 hasta la tope en el sentido de la flecha y extraerlo.
› Cambiar la bombilla, introducir el portalámparas con la nueva bombilla y girarlo en el sentido contrario al de la flecha hasta el tope.
› Colocar la tapa protectora B » fig. 149 *de la página 172*.

Desmontar/montar la bombilla de la luz de posición
› Retirar la tapa protectora B » fig. 149 *de la página 172*.
› Extraer el portalámparas con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha 1 » fig. 151.
› Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas en el sentido de la flecha 2.
› Colocar una nueva bombilla en el portalámparas hasta el tope.
› Volver a introducir el portalámparas con la bombilla en el faro.
› Colocar la tapa protectora B » fig. 149 *de la página 172*.

Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

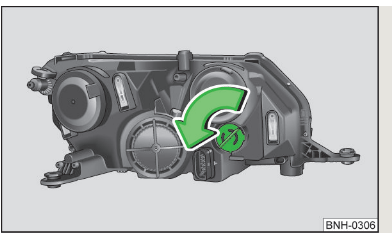


Fig. 152
Imagen esquemática: Bombilla para luz intermitente

Lea y considere primero ! y ! en la página 171.

› Girar el portalámparas con la bombilla » fig. 152 hasta el tope en el sentida de la flecha y extraerlo.
› Extraer la bombilla, introducir el portalámparas con la nueva bombilla y girarlo en el sentido contrario al de la flecha hasta el tope.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

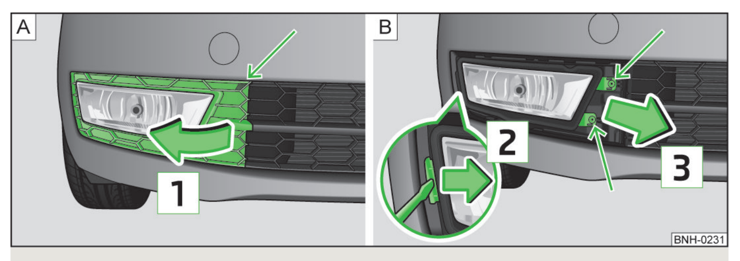


Fig. 153 **Parachoques delantero: rejilla protectora / desmontaje del faro antiniebla**

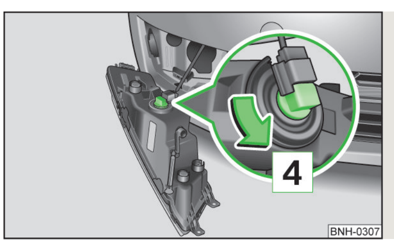


Fig. 154
Cambiar la bombilla

Lea y considere primero ! y ! en la página 171.

Desmontar la rejilla protectora

› Soltar la rejilla protectora en el sentido de la flecha » fig. 153 - A por medio del estribo para retirar los tapacubos integrales » página 154, *Equipo de herramientas a bordo*.
› Extraer la rejilla protectora en el sentido de la flecha 1 » fig. 153.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

› Desenroscar los tornillos señalados con flechas » fig. 153 - B [1].
› Desbloquear el seguro en el sentido de la flecha 2 con el destornillador.
› Sacar con cuidado el faro en el sentido de la flecha 3.
› Quitar el conector » fig. 154.
› Gire el portalámparas en el sentido de la flecha 4 » fig. 154 y extráigalo.
› Introduzca el portalámparas con la bombilla nueva en el faro y gírelo en el sentido de la flecha 4.
› Enchufar el conector.
› Para un nuevo montaje, colocar el faro antiniebla en el sentido contrario al de las agujas del reloj 3 » fig. 153 y atornillarlo.
› Colocar la rejilla protectora y apretarla con cuidado.

La rejilla protectora deberá enclavarse de modo seguro.

[1] El destornillador forma parte del equipo de herramientas a bordo.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula

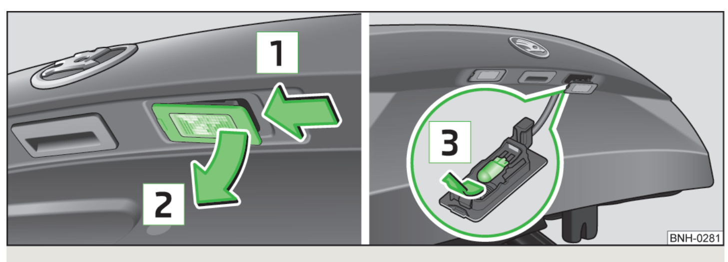


Fig. 155 **Desmontar la luz de la matrícula / cambiar la bombilla**

Lea y considere primero ! y ! en la página 171.

› Abrir la tapa del maletero.
› Empujar la lámpara en la dirección de la flecha 1 » fig. 155.

La lámpara se suelta.

› Pivotar y retirar la lámpara en la dirección de la flecha 2.
› Extraer la bombilla estropeada del soporte en el sentido de la flecha 3.
› Colocar una nueva bombilla en el soporte.
› Volver a insertar la lámpara en el sentido de la flecha 1.
› Presionar la lámpara hasta que el resorte encaje.

Comprobar si la lámpara se ha montado seguramente.

Luz posterior

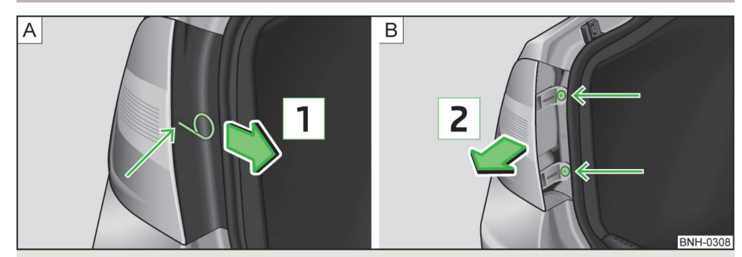


Fig. 156 **Desmontar la cubierta / lámpara**

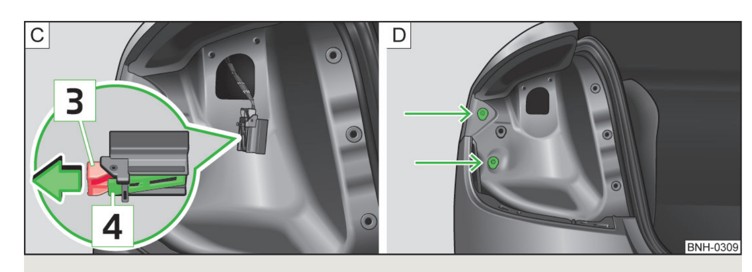


Fig. 157 **Conector de luces / montar la lámpara**

Lea y considere primero ! y ! en la página 171.

Desmontar

› Abrir la tapa del maletero.
› Meter el estribo para sacar los tapacubos integrales » página 154, *Equipo de herramientas a bordo* en el orificio del lugar indicado con la flecha » fig. 156 - A.
› Extraer la cubierta en el sentido de la flecha 1 » fig. 156.
› Desenrosque la lámpara con la llave del equipo de herramientas a bordo » fig. 156 - B.
› Agarre la lámpara y extráigala cuidadosamente tirando de ella con sacudidas en el sentido de la flecha 2.
› Tirar del enclavamiento 3 » fig. 157 - C en el conector en el sentido de la flecha.
› Presionar el enclavamiento 4 » fig. 157 y retirar el conector.

Montar

› Introducir el conector en la lámpara y bloquear bien.
› Introducir la lámpara en los alojamientos en la carrocería » fig. 157 - D.
› Introducir presionando con cuidado la luz posterior en la carrocería de tal manera que los pernos 2 » fig. 158 *de la página 175* en la lámpara encajen en los alojamientos de la carrocería » !.

Fijarse en que el ramal de conducciones entre la carrocería y la luz no esté aprisionado.

› Atornillar firmemente la luz posterior y colocar la cubierta.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

CUIDADO

■ Preste atención a que durante el nuevo montaje del ramal de conducciones entre la carrocería y la lámpara, este no quede aprisionado. ¡Existe riesgo de entrada de agua y de daños en la instalación eléctrica!
■ En caso de duda sobre si el ramal de conducciones ha sido aprisionado o no, recomendamos hacer comprobar la conexión de la lámpara por un taller especializado.
■ Al desmontar y montar la lámpara posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

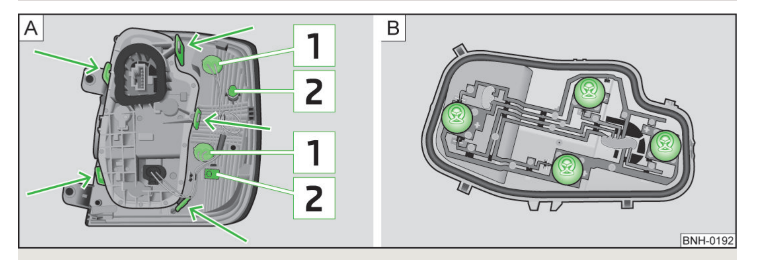


Fig. 158 **Parte exterior de la lámpara / parte interior de la lámpara**

Lea y considere primero ! y ! en la página 171.

Partes exteriores de la lámpara

› Girar el portalámparas 1 » fig. 158 en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraer de la carcasa.
› Cambiar la bombilla, introducir de nuevo en la carcasa el soporte con la bombilla y girarlo **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Partes interiores de la lámpara

› Desbloquear el portalámparas en las bridas de enclavamiento señaladas con las flechas » fig. 158 - A y extraer el portalámparas de la luz posterior.
› Gire la bombilla respectiva » fig. 158 - B hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigala del portalámparas.
› Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
› Introducir el portalámparas en la luz posterior.

Las bridas de enclavamiento deben encajar de forma audible.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Características del vehículo 176
Peso en servicio y carga adicional 176
Medición del consumo de combustible y las emisiones CO_2según las normas ECE y las Directivas de la UE 177
Dimensiones 178
Ángulo 179
Datos específicos del vehículo en función del tipo de motor 180

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Características del vehículo

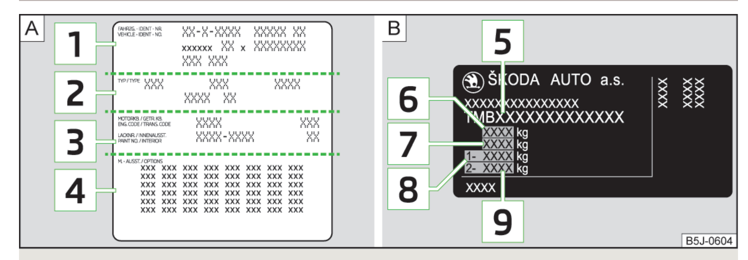


Fig. 159 **Portadatos del vehículo / Placa de características**

Portadatos del vehículo
El portadatos del vehículo » fig. 159 - A se encuentra en el revestimiento de suelo del maletero y también está adherido al plan de asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos.

1 Número de identificación del vehículo (VIN)
2 Modelo de vehículo
3 Letras distintivas del cambio / número de pintura / equipamiento interior / potencia del motor / letras distintivas del motor
4 Descripción parcial del vehículo

Placa de características
La placa de características » fig. 159 - B se encuentra debajo, en la columna B al lado del conductor.

La placa de características incluye los siguientes datos.

5 Número de identificación del vehículo (VIN)
6 Peso máximo admisible
7 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
8 Carga máxima admisible sobre eje delantero
9 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)
El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

Número de motor
El número de motor (código de tres elementos y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

! ATENCIÓN
No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

Peso en servicio y carga adicional

Peso en servicio
Este valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto, dispositivo de remolque.

El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo. ▶

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90%.

Peso en servicio del vehículo » página 180, *Datos específicos del vehículo en función del tipo de motor*.

Carga adicional
A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.
› El peso de los pasajeros.
› El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
› El peso de la carga sobre el techo, incluido el sistema de baca portaequipajes.
› El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
› La carga de apoyo del remolque en servicio con remolque (máx. 50 kg).

Aviso

Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.

Medición del consumo de combustible y las emisiones CO_2según las normas ECE y las Directivas de la UE

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO_2 no estaban disponibles en el momento del cierre de edición.

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO_2 se deben consultar en las páginas web de ŠKODA, o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

Aviso

■ Los valores de consumo de combustible y de emisión que se encuentran en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo, y fueron fijados según las reglas y bajo las condiciones, las cuales son fijadas por la legislación o las normas técnicas para la determinación de los datos operativos y técnicos de los vehículos.
■ Dependiendo del alcance de los equipos, el modo de conducir, la situación del tráfico, las influencias del tiempo y el estado del vehículo se pueden obtener valores de consumo durante el uso del vehículo en la práctica, los cuales se desvían de los valores de consumo de combustible mencionados en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

Dimensiones

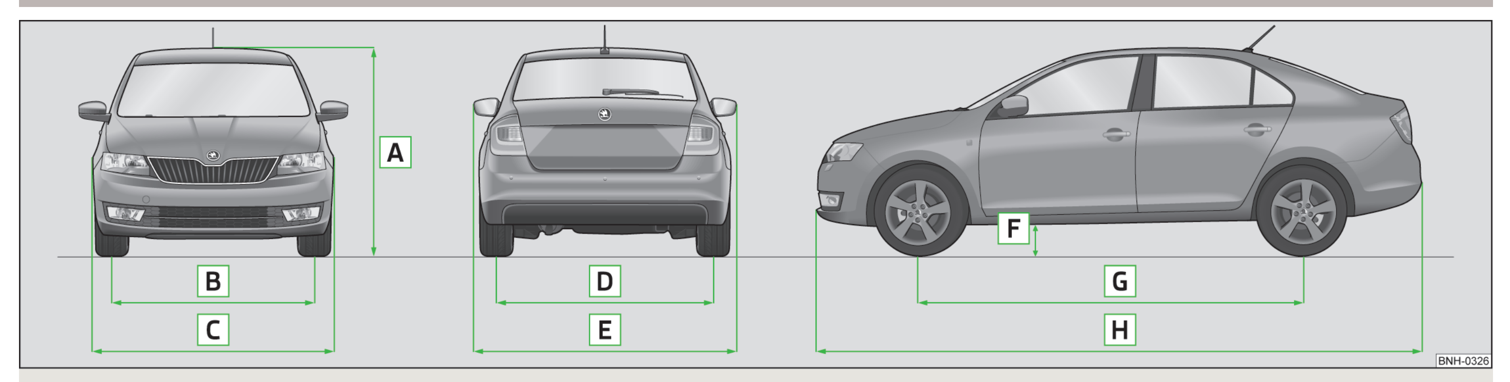


Fig. 160 **Imagen esquemática: Dimensiones del vehículo**

Dimensiones del vehículo (en mm)

» fig. 160	Dato		Valor
A	Altura	Medida normal	1461/1488[a]
		Vehículos con equipo para carreteras en mal estado	1474/1500[a]
B	Vía adelante	Medida normal	1457
		Vehículos con el motor MPI 1,2 l/55 kW y TSI 1,2 l/63 kW con llantas de 14".	1463
C	Anchura		1706
D	Vía atrás	Medida normal	1494
		Vehículos con el motor MPI 1,2 l/55 kW y TSI 1,2 l/63 kW con llantas de 14".	1500
E	Ancho inclusive los retrovisores exteriores		1940
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo	Medida normal	136
		Vehículos con equipo para carreteras en mal estado	143
G	Distancia entre ejes		2602
H	Longitud		4483

[a] Válido para vehículos con el sistema de navegación Amundsen+.

Ángulo

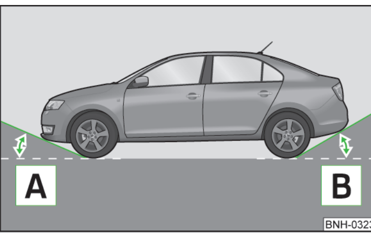


Fig. 161
Imagen esquemática: Ángulo de desplome

Ángulo » fig. 161

A Ángulo de desplome delantero

B Ángulo de desplome posterior

Ángulo de desplome

El paso del plano horizontal en una pendiente o el descenso sobre la superficie plana.

La indicación de ángulo hasta la cual el vehículo puede circular por una pendiente sin que éste toque con el parachoques o el suelo la pendiente.

Ángulo de desplome (°)

Ángulo de desplome delantero	Ángulo de desplome posterior
14	12,3

Datos específicos del vehículo en función del tipo de motor

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Motor MPI 1,2 l/55 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
55/5400	112/3750	3/1198

Rendimientos y pesos	MG5
Velocidad máxima (km/h)	175
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,9
Peso en servicio (kg)	1135
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	750[a]/950[b]
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	560

[a] Subidas de hasta un 12 %.
[b] Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,2 l/63 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
63/4800	160/1500-3500	4/1197

Rendimientos y pesos	MG5
Velocidad máxima (km/h)	183
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,8
Peso en servicio (kg)	1155
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	900[a]/1100[b]
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	570

[a] Subidas de hasta un 12 %.
[b] Subidas de hasta un 8 %.

▶

Motor TSI 1,2 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
77/5000	175/1550-4100	4/1197

Rendimientos y pesos	MG6
Velocidad máxima (km/h)	195
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,3
Peso en servicio (kg)	1175
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1100[a)]/1200[b)]
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	580

a) Subidas de hasta un 12 %.
b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,4 l/90 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
90/5000	200/1500-4000	4/1390

Rendimientos y pesos	DSG7
Velocidad máxima (km/h)	206
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,5
Peso en servicio (kg)	1230
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1200
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	610

Motor MPI 1,6 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
77/5600	153/3800	4/1598
Rendimientos y pesos	**MG5**	**AG6**
Velocidad máxima (km/h)	193	192
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,6	11,9
Peso en servicio (kg)	1155	1195
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1000[a)]/1200[b)]	1000[a)]/1200[b)]
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	570	590

a) Subidas de hasta un 12 %.
b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI CR 1,6 l/66 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
66/4200	230/1500-2500	4/1598
Rendimientos y pesos	**MG5**	**DSG7**
Velocidad máxima (km/h)	184/186[a)]	184
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,0	12,2
Peso en servicio (kg)	1265/1263[a)]	1285
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1200/1000[a)]	1200
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	630	640

a) GreenLine

Motor TDI CR 1,6 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
77/4400	250/1500-2500	4/1598

Rendimientos y pesos	**MG5**
Velocidad máxima (km/h)	190
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,4
Peso en servicio (kg)	1265
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1200
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	630

Índice alfabético

A

ABS
Funcionamiento 108
Testigo de control 35
Accesorios 121
Accesorios originales 122
Aceite
Mensajes de la pantalla 34
véase Aceite del motor 139
Aceite del motor
comprobar 139
Mensajes de la pantalla 34
rellenar 139
Testigo de control 34
Aceite de motor 138
cambiar 138
Especificación 138
Adaptaciones 121
Adaptaciones y modificaciones técnicas
Airbags 123
Alerón 123
Servicio 122
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad 44
Agua
Recorrido 106
Agua del lavaparabrisas
comprobar 137
Invierno 137
Testigo de control 38
Ahorrar energía eléctrica 105
Airbag 15
Activación 16
Adaptaciones y mermas en el sistema de airbag 123
Airbag de cabeza 18
Airbag delantero 16
Airbag lateral 17
desactivar 19
Desconectar el airbag frontal del acompañante 20
Testigo de control 37
Airbag de cabeza 18
Airbag delantero 16
Airbag lateral 17
Aire acondicionado 84
Aire acondicionado manual 86
Climatronic 87
Difusores de aire 85
Servicio de aire circulante 85
Aire acondicionado manual
Elementos de mando 86
Servicio de aire circulante 85
Ajustar
Altura del cinturón 13
Asiento 67
Asientos y los reposacabezas 67
Espejo retrovisor interior 65
Hora 31
Retrovisor exterior 66
Volante 8
Ajustar asientos 7
Ajuste
Reposacabezas 68
Alarma
activar 52
desactivar 52
Alcantara
cuidar 130
Alerón 123
Alfombrillas 102
véase Alfombrillas 102
Alternador
Testigo de control 33
Altura del vehículo 178
Anchura del vehículo 178
Ángulo de desplome 179
Antiniebla trasero 59
Testigo de control 36
Aparcamiento
Aparcamiento asistido 109
Aparcamiento asistido 109
Funcionamiento 110
Apoyabrazos
delantero 70
trasero 70
Argolla de remolque
delantera 164
trasera 164
Arrancar el motor 99
Ayuda de arranque 161, 162
Arrancar y parar el motor 98
Asiento
ajustar 67
Asiento infantil
Clasificación en grupos 23
en el asiento del acompañante 22
ISOFIX 24
TOP TETHER 25
Utilización de asientos infantiles 23
Utilización de asientos infantiles ISOFIX 24
Asientos
Apoyabrazos delantero 70
Apoyabrazos trasero 70
Calefacción 69
Reposacabezas 68
Respaldos de los asientos traseros 70
Asientos y los reposacabezas 67
Asistente de arranque en montaña (HHC) 109
Asistente de frenado
HBA 109
Asistente de frenado (HBA) 109
ASR
Funcionamiento 109
Testigo de control 35
AUX 96
Ayuda de arranque 161, 162

B

Baca portaequipajes 83
Carga sobre el techo 83
Puntos de fijación 83
Bajos
Cuidado del vehículo 129
Barra de cabeza esférica
Comprobar fijación 117
montar 116
Posición de reserva 115
quitar 117
Batería del vehículo
cargar 144
Comprobar el nivel del ácido 144
Cubierta 144
Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados 146
desembornar y embornar 145
Instrucciones de seguridad 142
Servicio de invierno 144
sustituir 145
Bloquear
Configuración individual 50
Llave 50
Mando a distancia 49
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección 99
Bloquear la puerta sin bombín de cierre
Emergencia 166
Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior 51
Bloqueo de la palanca selectora
Testigo de control 38
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS) 109
Bloqueo retardado de la tapa del maletero
véase Tapa del maletero 54
Bocina 27
Bolsas en los respaldos delanteros 78
Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros 78
Bombillas
Cambiar 171
Luz posterior 174
Testigo de control 36
Botiquín 153

C

Cadenas para nieve 152
Caja de enchufe
12 voltios 75
Calefacción 84
Asientos 69
Elementos de mando 86
Luneta trasera 62
Retrovisor exterior 66
Servicio de aire circulante 85
Cambiar
Aceite de motor 138
Bombilla para luz intermitente delantera 173
Bombillas 171
Cambiar la bombilla de la luz de carretera, la luz de marcha diurna y la luz de posición 172
Cambiar la bombilla de la luz de cruce 172
Cambiar la bombilla del faro antiniebla 173
Cambiar la bombilla para luz de matrícula 174
Fusibles 168
Fusibles en el tablero de instrumentos 168
Fusibles en el vano motor 170
la bombilla de la luz posterior 175
Ruedas 155
Cambio
Información sobre la marcha aplicada 41
Mensajes de aviso 31
Palanca de cambio 102
Recomendación de marcha 41
Cambio automático 102
Arranque y conducción 105
Bloqueo de la palanca selectora 104
Cambio manual 104
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora 166
Fallo del bloqueo de la palanca selectora 104
Kick-down 105
Manejo de la palanca selectora 103
Soltar la palanca selectora 104
Tiptronic 104
Cambio de rueda
Quitar y colocar la rueda 156
Trabajos posteriores 157
Trabajos previos 155
Cambio manual
véase Cambio 102
Capacidad de carga del neumático
véase Ruedas 149
Capó del vano motor
abrir 136
cerrar 136
Carga adicional 176
Cargar la batería del vehículo 144
Cenicero 74
Cerradura de encendido 99
Cierre centralizado 48
Cinturón de seguridad
Testigo de control 33
Cinturones 10
limpiar y cuidar 131
Cinturones de seguridad 10
Ajuste de la altura 13
colocar y quitar 12
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 14
El principio físico de un choque frontal 12
Limpiar 131
Tensor de cinturón 14
Climatronic
Elementos de mando 87
Servicio de aire circulante 85

Combustible 132
Diésel 134
Gasolina sin plomo 133
Indicador de nivel de combustible 30
repostar 132
véase Combustible 132
COMING HOME 60
Compartimento guarda
en el apoyabrazos delantero 76
Compartimento guardaobjeto
en el lado del acompañante 77
en las puertas 72
Compartimento guardaobjetos
Compartimento para las gafas 77
Compartimento para las gafas 77
Compartimentos 71
Compartimentos guardaobjetos 71
en la consola central 73
Compartimentos guardaobjetos en el maletero 82
Comprobar
Aceite del motor 139
Agua del lavaparabrisas 137
Fijar la barra de cabeza esférica correctamente 117
Líquido de frenos 142
Líquido refrigerante 141
Nivel de aceite 139
Nivel de ácido 144
Conducción
Fuera de carreteras asfaltadas 106
Vadeo 106
Conducción económica
Recomendaciones 106
Conducción económica y compatibilidad con el medio ambiente 105
Conducción fuera de carreteras asfaltadas 106
Conducir
Consumo de combustible 177
Valores de emisión 177
Velocidad máxima 180
Conducir con un remolque 119
Configuración individual
bloquear 50
desbloquear 50
Conservación
véase Cuidado del vehículo 126
Conservación de la cavidad 128
Consumo de combustible 105, 177
Contador para el kilometraje recorrido 31
Control
Controles legales 121
Control de comprobación automática 31
Control de estabilización 108
Control de tracción (ASR) 109
CORNER
véase Faros antiniebla con la función CORNER 59
Cristales
deshelar 127
Cromados
véase Cuidado del vehículo 127
Cuadro de instrumentos combinado 28
Control de comprobación automática 31
Cuadro sinóptico 28
Cuentarrevoluciones 29
Indicador de nivel de combustible 30
Indicador de temperatura 29
Pantalla 29
Testigos de control 32
véase Cuadro de instrumentos combinado 28
Velocímetro 29
Cuadro de instrumentos combinao
Contador para el kilometraje recorrido 31
Cuadro sinóptico
Puesto de conducción 27
Testigos de control 32
Vano motor 137
Cubierta del maletero 81
Posición de estacionamiento 82
Cubo de basura 75
Cuentarrevoluciones 29
Cuero
Cuidar el cuero natural 130
Cuero artificial 130
Cuidado del vehículo
Alcantara 130
Bombín de cierre de la puerta 128
Cinturones de seguridad 131
Conservación 126
Conservación de la cavidad 128
Cristales de los faros 128
Cromados 127
Cuero artificial 130
Cuero natural 130
Cuidado exterior del vehículo 125
Cuidado interior del vehículo 129
Juntas de goma 127
Láminas decorativas 127
lavar 124
lavar manualmente 124
Limpiador de alta presión 125
Limpiar ruedas 128
Piezas de plástico 126
Protección de los bajos 129
Pulir la pintura del vehículo 126
Tapizados de tela 131
Telas 130
Tren de lavado 125
Tren de lavado automático 125
Cuidado exterior del vehículo 125
Pintura del vehículo 126
Cuidado interior del vehículo 129
Cinturones de seguridad 131
Cuero artificial 130
Cuero natural 130
Tapizados de asientos 131
Cuidado y mantenimiento 121
Cuidar vehículo externamente
Bombín de cierre de la puerta 128
Conservación de la cavidad 128
Cristales de los faros 128
Cromados 127

Escobillas 129
Juntas de goma 127
Láminas decorativas 127
Piezas de plástico 126
Protección de los bajos 129
Ruedas 128
Ventanillas y espejos exteriores 127

Ch

Chaleco
Soporte de chaleco reflectante 153

D

Datos de una temperatura baja 40
Datos técnicos 176
DAY LIGHT
véase Luz de marcha diurna 57
Desactivar el airbag 19
Desbloquear
Configuración individual 50
Llave 50
Mando a distancia 49
Desbloquear y bloquear 48
Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados 146
Descongelar la luneta trasera 62
Detener 101
Diésel
véase Combustible 134
Diésel - Filtro de partículas
Mensajes de aviso 36
Difusores de aire 85
Dimensiones del vehículo 178
Dirección asistida
Testigo de control 35
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 14
Dispositivo de enganche para remolque 114
Carga de apoyo 114
Dispositivo de remolque
Descripción 115
Funcionamiento y conservación 118

E

EDS 109
Elementos de sujeción 80
Elevalunas eléctricos
Tecla en la puerta trasera 55
Teclas en la puerta del conductor 54, 55
Eliminación
Evolución y explotación de vehículos usados 124
Emergencia
Ayuda de arranque 161, 162
Bloquear la puerta sin bombín de cierre 166
Cambio de rueda 155
Desbloquear la tapa del maletero 166
Desbloqueo de la palanca selectora 166
Remolcar el vehículo 162
Remolcar el vehículo mediante el dispositivo de remolque 164
Reparación de neumáticos 159
Sistema de intermitentes simultáneos 60
Encendedor 74
Encender y apagar la luz 56
Encendido
veáse cerradura de encendido 99
EPC
Testigo de control 36
Equipamiento de emergencia
Botiquín 153
Chaleco reflectante 153
Equipo de herramientas a bordo 154
Extintor de incendios 154
Gato 154
Triángulo reflectante de advertencia 153
Equipamiento práctico
Chaleco reflectante 153
Equipamientos prácticos
Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros 78
Bolsillos de red en los respaldos delanteros 78
Caja de enchufe de 12 voltios 75
Cenicero 74
Compartimento guardaobjetos 71
Compartimento para las gafas 77
Cubo de basura 75
Encendedor 74
Ganchos para ropa 78
Portatiques de aparcamiento 72
Soporte de bebidas 73
Soporte multimedia 76
Equipo de herramientas a bordo 154
Equipos de radio 89
ESC
Funcionamiento 108
Testigo de control 35
Escobillas 129
Espejo
Espejo retrovisor interior 65
Maquillaje 63
Retrovisor exterior 66
Espejos retrovisores 65
Estacionamiento 101
Estacionar 101
Estado del vehículo
veáse control de comprobación automática 31
Evolución y explotación de vehículos usados 124
Extintor de incendios 154
Extranjero
Faros 61
Gasolina sin plomo 133

F

Fallo de bombillas
Testigo de control 36

Faros
Conducción en el extranjero 61
Sistema limpiafaros 64
Faros antiniebla 59
Testigo de control 38
Faros antiniebla con la función CORNER 59
Faros delanteros
Disposición de las bombillas 172
Filtro de partículas diésel
Mensajes de aviso 36
Testigo 36
Frenado
Información para el frenado 100
Frenar y estacionar 100
Freno de mano 101
Testigo de control 33
Frenos
Freno de mano 101
Líquido de frenos 142
Mensajes de aviso 33
Rodaje 105
Servofreno 101
Sistemas de frenado y estabilización 108
Testigo de control 33
Funciones del asiento 69
Fusibles
Asignación 168
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos 169
Asignación de fusibles en el vano motor 170
Color distintivo 168
sustituir 168
Fusibles en el vano motor
Asignación 170

G

Ganchos 81
Ganchos para ropa 78
Gasóleo
Servicio de invierno 134
Gasolina
véase Combustible 133
Gato 154
GSM 89
Guardaobjetos 71

H

HBA 109
Herramientas 154
HHC 109

I

Iluminación
Maletero 79
Indicador
Cambio de marcha 41
Intervalo de mantenimiento 46
Nivel de combustible 30
Puntos cardinales 46
Temperatura del líquido refrigerante 29
Indicador de control de neumáticos
Indicador 150
Indicador de la segunda velocidad 31
Indicador multifunción
Datos 43
Funciones 41
manejar 40
Memoria 42
Inmovilizador 98
Inmovilizador electrónico 98
Instrumento combinado
Indicador de la segunda velocidad 31
Intermitente de confort 58
ISOFIX 24

J

Juntas
Cuidado del vehículo 127
Juntas de goma 127

K

Kit de averías 159

L

Láminas 127
Láminas decorativas 127
Lámpara interior delantera 61
Lámparas
Puesto de conducción 61
Lavado
Tren de lavado automático 125
Lavar
Limpiador de alta presión 125
manualmente 124
Lavar vehículo 124
LEAVING HOME 60
Levantar el vehículo 158
Limitación de la fuerza
elevalunas eléctricos 55
Limpiaparabrisas
accionar 64
Agua del lavaparabrisas 137
Cambiar la escobilla limpiacristales de la luneta trasera 167
Cuidar escobillas 129
Posición de servicio 167
Sustituir las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas 167
Limpiaparabrisa y lavaparabrisas 63
limpiar
Piezas de plástico 126
Limpiar
Alcantara 130
Cristales de los faros 128
Cromados 127
Cuero artificial 130
Cuero natural 130
Ruedas 128

Tapizados de asientos con calefacción eléctrica 131
Telas 130
Limpiar vehículo 124
Líquido de frenos 141
comprobar 142
Especificación 142
Mensajes de aviso 33
Líquido refrigerante 140
comprobar 141
Indicador de temperatura 29
Mensajes de la pantalla 34
rellenar 141
Testigo de control 34
Longitud del vehículo 178
Luces
Testigos de control 32
Luneta trasera- Calefacción 62
Luz 56
Antinieblas trasero 59
Cambio de bombillas 171
COMING HOME / LEAVING HOME 60
encender y apagar 56
Faros antiniebla 59
Faros antiniebla con la función CORNER 59
Luz de aparcamiento 61
Luz de carretera 58
Luz de cruce 56
Luz de marcha diurna 57
Luz de posición 56
Luz de ráfagas 58
Luz intermitente 58
Mando automático de la luz de marcha 58
Regulación del alcance luminoso 56
Sistema de intermitentes simultáneos 60
Luz de carretera 58
Testigo de control 39
Luz de cruce 56
Luz de marcha diurna 57
Luz de posición 56
Luz interior posterior 62
Luz intermitente 58

LL

Llantas 146
Llave
Arrancar el motor 99
bloquear 50
desbloquear 50
Llave con mando a distancia
Cambiar la pila 165

M

Maletero 79
Compartimentos guardaobjetos en el maletero 82
Cubierta 81
Desbloquear la tapa del maletero 166
Desbloqueo de emergencia 166
Elementos de sujeción 80
Ganchos 81
Iluminación 79
Moqueta de doble cara 82
Redes de retención 80
véase Tapa del maletero 54
Vehículos de la clase N1 82
Mando a distancia
bloquear 49
Cambiar la pila 165
desbloquear 49
Proceso de sincronización 165
Mando automático de la luz de marcha 58
Manejar el sistema de información 40
Manejo de la palanca selectora 103
Mantenimiento
Indicador de intervalos de mantenimiento 46
MAXI DOT
véase Pantalla MAXI DOT 44
MDI 96
Medio ambiente 105
MFA
véase Indicador multifunción 41
Modos del cambio automático 103
Moqueta de doble cara 82
Motor
Parar el motor 100
Rodaje 105
Multimedia 95

N

N1 82
Neumáticos 146
Indicador de desgaste 147
nuevos 105, 149
Presión de inflado 147
Tamaños 147
véase Ruedas 149
Neumáticos de invierno
véase Ruedas 152
Niños y seguridad 21
Número de identificación del vehículo (VIN) 176
Número del motor 176

O

Ordenador
véase Indicador multifunción 41
Ordenador de a bordo
véase Indicador multifunción 41
Ordenador del vehículo
véase Indicador multifunción 41

P

Palanca
Limpiaparabrisas 64
Luz de carretera 58
Luz intermitente 58
Palanca selectora
véase Manejo de la palanca selectora 103
Pantalla 29

Pantalla MAXI DOT 44
Configuración 45
manejar 40
Menú principal 45
Parar el motor 100
Parar el vehículo
Estacionar 101
Parasoles 63
Parpadeo 58
Pedal de freno (cambio automático)
Testigo de control 38
Pedales 102
Alfombrillas 102
Peso en servicio 176
Pesos
Pesos máximos permitidos 176
Piezas de plástico 126
Piezas originales 122
Pila
cambiar en la llave con mando a distancia 165
Placa de características 176
Portadatos del vehículo 176
Portadatos del vehículo y placa de características
Portadatos del vehículo y placa de características 176
Portaequipajes 83
Portatiques de aparcamiento 72
Posición de asiento correcta 7
Acompañante 9
Asientos traseros 9
Conductor 8
Indicaciones 9
Presión de aceite
Mensajes de pantalla 34
Presión de inflado de los neumáticos
Testigo de control 38
Protección contra remolcado 53
Protección de los bajos 129
Puerta
abrir 52
Bloqueo de emergencia 166
cerrar 52
Seguro para niños 51
Testigo de puerta abierta 34
Puerta abierta
Testigo 34
Puesto de conducción
Caja de enchufe de 12 voltios 75
Cenicero 74
Compartimentos guardaobjetos 71
Cuadro sinóptico 27
Encendedor 74
Equipamientos prácticos 71
Lámparas 61
Pulir la pintura del vehículo
véase Cuidado del vehículo 126

R

Rasqueta de hielo 127
Recorrido 31
Redes 80
Reemplazar
Escobilla limpiacristales 167
Regulación
Alcance luminoso 56
Reloj 31
Reloj digital 31
Rellenar
Aceite de motor 139
Agua del lavaparabrisas 137
Líquido refrigerante 141
Remolcar 162
Remolque 118
cargar 118
Conducir con un remolque 119
Conector de 13 polos 119
Ojal de seguridad 119
Reparación de neumáticos
Comprobar la presión 161
Sellar el neumático e inflarlo 160
Trabajos previos 160
Reparaciones y cambios técnicos 121
Reposacabezas 68
Ajustar altura 68
desinstalar e instalar 68
Repostar 132
Combustible 132
Reserva de combustible
Testigo de control 37
Retrovisor
Espejo retrovisor interior 65
Retrovisor exterior 66
Rodaje
Motor 105
Neumáticos 105
Pastillas de freno 105
Rueda de emergencia 150
Cambio 151
Indicaciones 151
Rueda de repuesto 150
Cambio 151
Ruedas
Almacenar las ruedas 147
Cadenas para nieve 152
Cambiar 155
Cambiar ruedas 147
indicaciones generales 146
Indicador de desgaste de los neumáticos 147
Índice de carga 149
Neumáticos de invierno 152
Neumáticos direccionales 149
Presión de inflado de los neumáticos 147
Rueda de emergencia 151
Rueda de repuesto 151
Símbolo de velocidad 149
Tamaño de los neumáticos 147

Tapacubos integral 156
Vida útil de los neumáticos 147

S

SAFE
véase Seguro Safe 50
SAFELOCK
véase Seguro Safe 50
Seguridad 6
Asientos infantiles 21
ISOFIX 24
Posición de asiento correcta 7
Reposacabezas 68
Seguridad de los niños 21
TOP TETHER 25
Seguridad de los niños
Airbag lateral 23
Seguridad pasiva 6
antes de emprender la marcha 6
Equipamientos de seguridad 7
Seguridad de conducción 6
Seguro para niños 51
Seguro Safe 50
Servicio 122
Servicio con remolque 114
Servicio de aire circulante 85
Servicio de invierno 152
Batería del vehículo 144
Cadenas para nieve 152
Deshelar los cristales 127
Gasóleo 134
Neumáticos de invierno 152
Servofreno 101
Símbolo de velocidad
véase Ruedas 149
Sistema antibloqueo 108
Sistema de airbag 15
Sistema de alarma antirrobo
activar / desactivar 53
Remolque 120
Sistema de control de gases de escape
Testigo de control 36
Sistema de control de neumáticos
Ajuste 150
Sistema de información 39
Advertencia de puerta 41
Datos de una temperatura baja 40
Indicador de brújula 46
Indicador de intervalos de mantenimiento 46
manejar 40
Pantalla MAXI DOT 44
Recomendación de marcha 41
Sistema de informaciónn
Indicador multifunción 41
Sistema de intermitentes
Testigo de control 38
Sistema de intermitentes simultáneos 60
Sistema de precalentamiento
Testigo de control 36
Sistema de refrigeración
Averías en el funcionamiento 88
Manipulación rentable 88
Sistema lavaparabrisas 137
Lavaparabrisas 64
rellenar 137
Sistema limpiafaros
Sistema limpiafaros 64
Sistema regulador de la velocidad 110
Descripción del manejo 111
Sistema regulador de velocidad
Modo de funcionamiento 111
Testigo de control 38
Sistemas de asistencia 108
ABS 35, 108
Aparcamiento asistido 109
ASR 35, 109
EDS 109
ESC 35, 108
HHC 109
Sistema regulador de la velocidad 110
START-STOP 112
Soporte de bebidas 73
Soporte multimedia 76
START-STOP 112
Ayuda de arranque 162
Condiciones de funcionamiento del sistema 112
Desactivar/activar el sistema manualmente 114
Mensajes de aviso 114
START-STOPP
Funcionamiento en vehículos con cambio automático 113
Funcionamiento en vehículos con cambio manual 113
Proceso de inicio automático dependiente del sistema 113
Sustitución de piezas 121
Sustituir
Batería del vehículo 145
Escobilla limpiaparabrisas 167

T

Tacómetro
véase Velocímetro 29
Tapa del maletero 53
abrir 54
Bloqueo automático 54
cerrar 54
Tapizados de asientos
cuidar 131
Tecla para cierre centralizado 51
Teclas en la puerta del conductor
Elevalunas eléctricos 54
Techo
Carga 83
Teléfono 89

Teléfono móvil 89
Conexión al dispositivo manos libres 91
Temperatura exterior 43
Tensor de cinturón 14
Testigos de control 32
Tiptronic 104
TOP TETHER 25
Tornillos de rueda
aflojar y apretar 157
Caperuzas protectoras 156
Tornillo de rueda antirrobo 158
Transportar 71
Transporte
Baca portaequipajes 83
Maletero 79
Transporte de niños 21
Triángulo reflectante 153
Triángulo reflectante de advertencia 153

U

USB 96

V

Vadeo 106
Valores de emisión 177
Vano motor 134
Batería del vehículo 142
Cuadro sinóptico 137
Líquido de frenos 142
Varilla de medición de aceite 139
Vehículos usados
Evolución y explotación 124
Velocidad máxima 180
Velocímetro 29
Ventanas
deshelar 127
Ventanillas
véase elevalunas eléctricos 54
Ventilador del radiador 137
Vigilancia del habitáculo 53
VIN
Número de identificación del vehículo 176
Viseras
véase Parasoles delanteros 63
Visibilidad 62
Volante 8

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Rogamos tenga comprensión si, por este motivo, puede variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículos corresponden al estado de información al cierre de la edición. Algunos equipamientos se implementan posteriormente o sólo se ofrecen en determinados mercados; le facilitarán esta información los concesionarios ŠKODA. Por ello, no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

ŠKODA Service App: el servicio ŠKODA en su bolsillo

La aplicación ŠKODA Service está diseñada para smartphones Android y iPhone con el fin de dar asistencia a los clientes de ŠKODA AUTO en cualquier situación complicada que les pueda surgir durante sus trayectos.

Mi concesionario – Escoja su centro de servicios preferido o más cercano.

Asistencia – Póngase en contacto con el servicio de asistencia o con su concesionario favorito.

Mi vehículo – Manual del propietario completo y lista resumida de los testigos luminosos para repasarlos rápidamente.



Disponible para su descarga desde AppStore para iOS y Google Play para Android.

ŠKODA Manual App: conozca su vehículo

La aplicación ŠKODA Manual está dirigida a usuarios de tabletas que estén interesados en vehículos de ŠKODA o que ya tengan uno. Esta aplicación contiene la versión digital completa del manual del propietario para todos los modelos ŠKODA actuales.

› Navegación a través de la **lista de contenido**
› **Lectura página a página** clásica
› **Búsqueda de texto completo** en todo el manual
› **Marcadores** para acceder rápidamente a los capítulos favoritos







www.skoda-auto.com

¡Usted también puede hacer algo por el medio ambiente!

El consumo de combustible de su ŠKODA y las emisiones contaminantes que conlleva se determinan de modo decisivo por su estilo de conducción.

El nivel de ruido y el desgaste del vehículo dependen del modo como trata su vehículo.

Puede leer en el manual de instrucciones como utilizar su vehículo ŠKODA cuidando el medio ambiente y conducir ahorrando combustible.

Además, preste especial atención a las partes del manual de instrucciones señaladas a continuación ♻.

Colabore con nosotros - por bien del medio ambiente.

Návod k obsluze
Rapid španělsky 05.2014
S56.5610.08.60
5JA 012 760 AE

